



VENREDI 26 JUN 1992

No 35085 - 112e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Pays de l'OCDE

Reprise en cours

La reprise devrait progressivement s'accroître au cours des mois à venir dans les 24 pays de l'OCDE. La croissance attendue du PIB de 2,75% au second semestre de cette année devrait atteindre 3% au second semestre de 1993. Pour la Suisse, les taux de croissance seraient de 0,9% cette année et de 2% en 1993.

Page 2

Finances fédérales

Gros soucis pour Otto Stich

Le déficit de la Confédération pourrait atteindre 3,5 milliards de francs en 1993. Jugeant qu'un déficit de cet ordre de grandeur est inacceptable sur les plans politique et économique, le Conseil fédéral s'est fixé comme objectif politique de le réduire d'un milliard de francs environ. Le gouvernement a chargé le grand argentier de la Confédération, Otto Stich, de présenter un plan allant dans ce sens.

Page 6

Ebel S.A.

P.-A. Blum restera le patron

«Il n'est pas du devoir d'Ebel de payer les pots cassés pour toutes mes conneries!» A son habitude, Pierre-Alain Blum n'a pas mis de gants pour démontrer hier à la «Villa turque» que la composante horlogère de son groupe allait bien et ne serait pas sacrifiée pour payer les intérêts bancaires dus par Sogespa. Une négociation de partenariat est aujourd'hui ouverte avec un grand groupe financier international et même si Ebel est vendu, Pierre-Alain Blum en restera le patron!

Page 19

Le système gouvernemental suisse a atteint ses limites

Soulager avant de réformer

Sept conseillers fédéraux assumant à la fois la direction politique du pays et l'administration de leur département: la tâche est devenue beaucoup trop lourde. Une réforme est à l'étude depuis plusieurs mois. Hier, un premier choix a été présenté: une équipe de secrétaires d'Etat secondera les membres du gouvernement. Un modèle rapidement réalisable sera précisé cet automne et présenté au Parlement l'an prochain. Mais une grande réforme institutionnelle est prévue pour le siècle prochain.

Berne
François NUSSBAUM



Le Conseil fédéral au grand complet

La réforme du gouvernement passe d'abord par un allègement de ses tâches administratives. (ASL-a)

Finie, l'époque où la politique extérieure helvétique était canalisée par la guerre froide, a dit hier Adolf Ogi, vice-président du Conseil fédéral. Désormais, la plupart des décisions prises doivent être envisagées dans un contexte international: pas seulement l'intégration européenne ou de commerce multilatéral, mais aussi le transport, l'environnement ou l'armée. Comment pouvons-nous être présents lors d'événements internationaux, tout en assurant la conduite des affaires à Berne? Nous effectuons à sept ce que nos voisins font à 20 ou 25, a lancé Adolf Ogi. Il nous faut aujourd'hui un gouvernement «concurrentiel sur le plan international».

Le Conseil fédéral envisage une réforme en deux temps: entreprendre immédiatement les aménagements législatifs possibles dans le cadre constitutionnel actuel, puis étudier en pro-

fonder une réforme institutionnelle pour le siècle prochain.

Le modèle sur lequel s'appuiera la réforme est tiré des variantes élaborées par le groupe d'experts dirigé du professeur Eichenberger. Il suggère un Conseil fédéral assurant «de loin» la direction de l'administration (confiée, elle, à des secrétaires d'Etat). Mais le Conseil fédéral ne veut pas d'une séparation rigoureuse entre le niveau «politique et stratégique» et le niveau «opérationnel». L'articulation devra être beaucoup plus souple.

C'est donc surtout l'idée de multiplier les secrétaires d'Etat qui va être creusée. Ces derniers seraient adjoints aux chefs de départements pour les décharger dans leurs multiples fonctions. Leurs attributions seraient à la fois internes (direction de l'administration, relations avec le Parlement et les commissions) et externes (représentation du Conseil fédéral à l'étranger).

tion de l'administration, relations avec le Parlement et les commissions) et externes (représentation du Conseil fédéral à l'étranger).

ELUS OU NOMMÉS?

Leur nombre et leurs attributions exactes seront déterminés dans le courant de l'été. Il faudra également répondre à l'importante question du mode d'élection. Si les futurs secrétaires d'Etat sont, par exemple, élus par le Parlement (sur proposition du Conseil fédéral, ou des partis), leur légitimité en serait considérablement renforcée.

Le Conseil fédéral a prévu de s'attaquer, dès octobre, à la préparation d'un message, présenté l'an prochain au Parlement. La nouvelle structure devrait être en place dans quelques années - tout dépendra de l'empressement des Chambres.

Cette formule n'exige qu'un certain nombre de modifications législatives. Mais le Conseil fédéral se dit prêt à aller beaucoup plus loin. Parallèlement aux échéances européennes qui se présentent à la Suisse, son système gouvernemental sera réétudié en profondeur, moyennant une révision de la Constitution.

Toutes les solutions pourront alors être envisagées, note le chancelier François Couchepin: davantage de conseillers fédéraux, un département présidentiel fort, un système parlementaire majorité/opposition. Mais, ajoute le chancelier, il ne faudra pas rejeter trop rapidement le système collégial qui a fait l'originalité de la Suisse: les modèles de nos voisins sont aussi critiquables. En fait, il nous faudra «inventer le système démocratique du 21e siècle». F.N.

Football - Elections partielles de l'UEFA: Me Rumo perd son siège

Un cinglant échec

La Suisse ne sera plus représentée au comité exécutif de l'UEFA. Son représentant, Me Freddy Rumo, n'a pas été réélu lors des élections partielles organisées dans le cadre du congrès ordinaire de Göteborg.

Huit ans après avoir fait une entrée remarquée dans ce comité - il avait rallié la totalité des suffrages - le président de l'ASF n'a recueilli que treize voix. Seul, parmi les dix candidats en lice, le Hongrois György Szilagyi a fait moins bien que lui (onze voix)...

Sur les cinq membres du comité soumis à cette élection partielle, Me Rumo est le seul à ne pas avoir été réélu.

Deux ans après avoir brigué la présidence de l'UEFA, lors du congrès de Malte, Me Freddy Rumo enregistre un échec cinglant. En avril 1990, à l'issue d'un scrutin qui lui avait été défavorable, Me Rumo avait refusé la vice-présidence qui lui était proposée.

Ce refus avait créé un malaise et lui avait attiré de solides inimitiés.

DÉFAITE POUR LA SUISSE

A l'issue de la séance, Me Rumo dépassait son cas personnel: «Il serait fâcheux que la Suisse essuie un autre désaveu le 2 juillet à Zurich, si nous maintenons la candidature. Il nous faut de

toute urgence réunir le comité central de l'ASF! Pour préserver l'avenir, selon moi, la Suisse doit revendiquer une position dans la commission du championnat d'Europe.»

Membre du comité central de l'ASF, le Jurassien Marcel Bourquenez déclarait: «C'est une défaite pour la Suisse. Freddy Rumo, qui a beaucoup apporté à l'UEFA, ne méritait pas un tel traitement!»

Quant au secrétaire général Edgar Obertüfer, il confiait: «Je redoutais un échec, mais je n'aurais pas cru qu'il soit d'une telle ampleur... Notre président a été victime de sombres manœuvres.» (si)



Freddy Rumo

Treize voix pour l'avocat chaud-fonnier... (Impar-Galley)

OPINION

Bouffée d'air

Les grands vents du changement, ce sera peut-être pour plus tard.

Dans l'immédiat, seule une bonne bouffée d'oxygène sera administrée au Conseil fédéral.

En écartant, pour l'heure, l'idée de bouleverser radicalement le système gouvernemental helvétique, les experts chargés du dossier vont peut-être se faire accuser de pusillanimité.

En fait, ils démontrent de la sorte une grande sagesse.

Ce dont souffre essentiellement le Conseil fédéral, c'est d'un surcroît de travail provoqué par un monde en trop rapide et imprévisible évolution. Les récentes alertes de santé dont ont été victimes ces forces de la nature que sont MM Felber et Delamuraz sont, sur ce point, autant de signaux d'alarme. Il est donc urgent de décharger les membres de notre exécutif de certaines tâches, afin qu'ils puissent se concentrer sur l'essentiel, c'est-à-dire les dossiers politiques qui, toujours plus nombreux, engagent l'avenir du pays. Pour y parvenir dans les meilleurs délais, seul un toilettage partiel est concevable.

Une réforme en profondeur, avec les modifications constitutionnelles qu'elle impose, renverrait en effet toute solution aux calendes grecques. Surtout, elle prendrait le risque de diviser profondément le pays, à un moment de son histoire où il a surtout besoin de retrouver sa cohésion.

En prévoyant de doter, dès l'année prochaine probablement, le Conseil fédéral d'une solide armature de secrétaires d'Etat, on vise donc à l'essentiel: renforcer l'efficacité de notre exécutif.

Par la même occasion, en refusant de brasser inutilement le vent d'une pseudo-révolution structurelle dans l'espoir de dissiper le malaise qui, face à la fronde populaire, fêche le spleen au monde politique, on replace ce dernier débat à son véritable niveau: celui du Parlement.

Ce Parlement dont les attermoissements et les mesquineries ont déjà coulé devant le peuple, en 1991, le paquet financier qui, aujourd'hui, manque tant à la Confédération.

Et dont la mollesse de conviction pourrait bien, demain, saborder l'avenir européen de la Suisse.

Roland GRAF



CARINA E LIFTBACK GT

LA NOUVELLE SÉRIE CARINA

Un nouveau modèle qui consomme moins. Jugez plutôt: 6,7 l/100 selon normes OEV-1. Vous qui vous plaignez que votre voiture coûte cher, n'avez-vous jamais essayé Toyota? Et pourtant... Avec Toyota, un entretien minimum et une consommation dérisoire.

132-12003



CARINA E SEDAN

1972 20 1992
DÉJÀ 20 ANS
TOYOTA

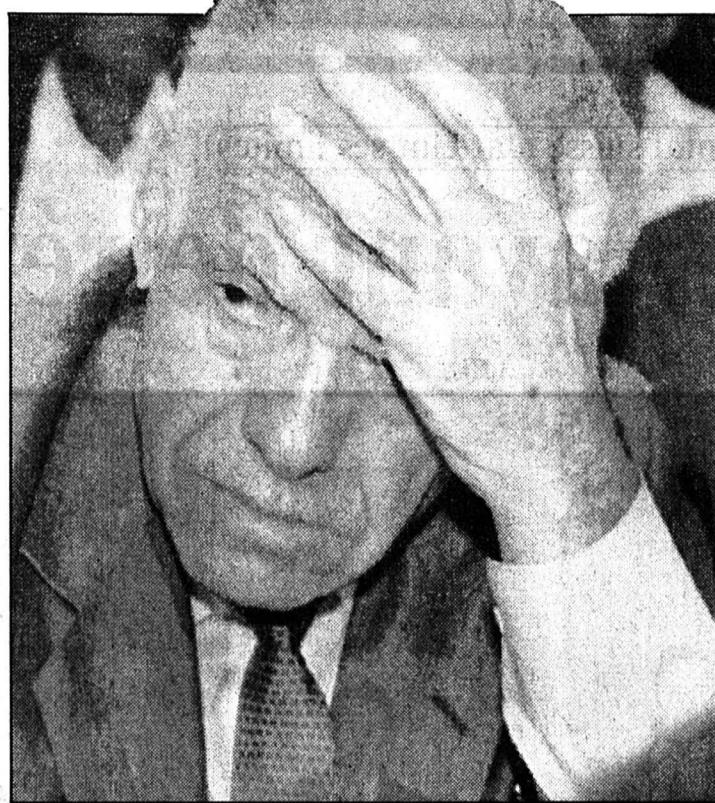
CENTRE DE VENTE
TOYOTA

Avenue Léopold-Robert 117
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 64 44

Israël: après l'échec électoral de la droite, M. Shamir prêt à jeter le gant, M. Arens s'en va

Début de débandade au Likoud

Ytzhak Shamir devrait annoncer sa démission de la présidence du Likoud peu après l'annonce officielle des résultats des élections israéliennes, selon le journal Hadashot qui citait hier des sources proches du chef du Likoud. D'autre part, le ministre israélien de la Défense, Moshé Arens, a annoncé hier soir son retrait de la vie politique. M. Arens est l'un des dirigeants du Likoud, parti qui a perdu mardi les élections législatives face aux travaillistes.



Ytzhak Shamir, à l'annonce de sa défaite

Le numéro un du Likoud songerait sérieusement à quitter la tête de son parti.

la Défense, Moshé Arens, il a annoncé hier soir son retrait de la vie politique.

M. Arens, 67 ans, était ministre de la Défense depuis juin 1990. Il avait succédé à ce poste

à M. Ytzhak Rabin, le dirigeant travailliste et futur premier ministre.

«Après 18 ans de vie politique, je pense qu'il est temps de clore le chapitre et de faire autre chose», a déclaré M. Arens à la télévision, en affirmant que sa décision n'avait pas été influencée par le résultat des élections.

«La direction du Likoud (droite nationaliste) est responsable des succès et des échecs du parti. Dans le cas de mardi il s'agit d'un échec, mais ma décision de quitter la vie politique est personnelle», a-t-il affirmé. M. Arens a annoncé qu'il renonçait au siège du Parlement, où il a été réélu.

Selon lui, le Likoud avait perdu les élections en raison notamment des «conflits internes» dans ce parti. Le premier ministre Ytzhak Shamir a exprimé hier soir son «profond regret» à la suite de la décision de M. Arens, qui constitue «un coup dur pour le Likoud», a-t-on indiqué à la présidence du conseil.

TERRITOIRES OCCUPÉS

Par ailleurs, deux commerçants israéliens ont été tués hier par des Palestiniens dans la bande de Gaza occupée. Le même jour en Cisjordanie, deux Palestiniens ont été abattus par des soldats israéliens lors d'un affrontement armé, a-t-on indiqué de source militaire.

«Quiconque pense qu'un gouvernement dirigé par le Parti travailliste délaissera la lutte contre le terrorisme se trompe lourdement», a ajouté M. Rabin.

Selon l'armée, les deux Israéliens venus acheter des légumes se trouvaient sur le bord d'une route où sont installées des échoppes. A ce moment-là, quatre Palestiniens, arrivés à bord d'une voiture, ont proposé aux Israéliens de leur vendre leur marchandise, puis au moment où la discussion s'engageait, ils se sont jetés sur eux et leur ont asséné à chacun cinq coups de couteau à la poitrine et au dos, a-t-on ajouté de même source.

Selon un porte-parole de l'armée, 24 civils israéliens ont été tués dans les territoires occupés depuis le début de l'Intifada en décembre 1987.

En Cisjordanie, des soldats israéliens ont tué par balles deux Palestiniens et blessé un troisième dans le village arabe d'Araba, près de Jénine, a-t-on appris de sources palestiniennes. (ats, afp, reuter)

26.6.1541 - Le conquistador espagnol François Pizarre assassiné à Lima, au Pérou.
26.6.1858 - Fin de la guerre entre la Chine et la Grande-Bretagne par le Traité de Tien-Tsien.
26.6.1945 - Charte des Nations Unies officiellement signée par 50 pays à San Francisco.

BRÈVES

Rail américain

Grève inquiétante

Le mouvement de grève déclenché dans les chemins de fer américains inquiète les acteurs économiques et les pouvoirs publics: l'industrie automobile évoque la perspective de licenciements et le Congrès est invité à intervenir pour mettre un terme au conflit qui paralyse des convois de fruits et légumes et bloque les voyageurs.

Mafia à New York

Guerre des gangs redoutée

La condamnation du «parain» John Gotti à la réclusion à perpétuité pourrait déclencher une guerre des gangs au sein de la mafia américaine, estiment des experts. Cette possibilité d'une dérive incontrôlée a un précédent, celui de la famille Colombo. Son chef, Carmine Persico, avait nommé un nouveau boss pendant ses années d'emprisonnement. Mais ce dernier avait refusé de se retirer après la libération de Persico, déclenchant des règlements de compte sanglants dans les rues de Brooklyn.

Navette spatiale

Columbia

Départ réussi

La navette spatiale Columbia a été lancée hier à 12 heures 12 locales (18 heures 12 heures suisses) depuis le centre spatial de Cap Canaveral a annoncé la NASA.

Doyen du monde

Décédé à 126 ans

Ismael Villegas Villegas, le doyen du Chili, et peut-être du monde, est décédé à l'âge de 126 ans à Puerto Aysen (1330 km au sud de Santiago), a annoncé mercredi le journal du soir «La Segunda».

«Médecins sans frontières»

Contraints de quitter l'Irak

L'organisation humanitaire française «Médecins sans frontières» a annoncé hier qu'elle était contrainte de quitter l'Irak à la suite du refus du gouvernement de Bagdad de renouveler les visas de séjour sur son territoire. L'organisation non gouvernementale précise cependant qu'elle a décidé de poursuivre «dans la clandestinité» ses actions dans le nord du pays, auprès des Kurdes.

«Je suis au bout de mon chemin... Je partirai bientôt», avait déclaré M. Shamir à la télévision israélienne. En lice pour la succession, Ariel Sharon, ministre de l'Habitat, le ministre des Affaires étrangères David Lévy, et aussi la jeune génération, avec Benjamin Netanyahu, et Benjamin Begin, le fils de Menachem Begin.

Quant au ministre israélien de

Prévisions économiques de l'OCDE

Vers une reprise progressive

La reprise devrait progressivement s'accélérer au cours des mois à venir dans les 24 pays de l'OCDE. La croissance attendue du PIB de 2,75% au second semestre de cette année devrait atteindre 3% au second semestre de 1993, selon le rapport de l'OCDE sur les perspectives économiques publié hier. Pour la Suisse, les taux de croissance seraient de 0,9% cette année et de 2% en 1993.

Cette reprise, nourrie par la désinflation et la détente des taux, ne sera toutefois pas suffisante pour redresser la situation du chômage, dont les causes sont à chercher dans des facteurs non conjoncturels et profondément ancrés, souligne l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).

La reprise en Amérique du Nord «contribuera substantiellement à l'accélération de la croissance totale» de l'OCDE envisagée au second semestre. La croissance du produit intérieur brut (PIB) des Etats-Unis devrait atteindre 2,1% cette année, puis 3,6% en 1993.

Le Japon devrait de son côté sortir progressivement de sa phase d'ajustement, avec une croissance du produit national brut (PNB) de l'ordre de 3% l'an prochain après 1,8% en 1992.

REPRISE EN EUROPE

En revanche, en Europe, «la reprise serait plus lente. La croissance, plus modérée que dans les autres pays en 1993, serait légèrement inférieure à 2,5%».

L'Allemagne (sauf ex-RDA) devrait enregistrer une crois-

sance du PNB de 1,3% cette année et de 2,3% l'an prochain. La France devrait afficher une croissance du PIB de 2% en 1992 et de 2,6% en 1993.

Au vu de ces perspectives, la situation du marché du travail «ne s'améliorerait que très lentement». En Europe, le chômage pourrait «continuer d'augmenter légèrement» pour atteindre 9,25% en 1993.

EN SUISSE AUSSI

La Suisse ne restera pas à l'écart de la reprise. Une légère croissance du PIB est espérée pour 1992 (+0,9%) et surtout 1993 (+2%), après la récession de 1991 (-0,5%). L'inflation devrait continuer de baisser à 4,25% en 1992 et 3,5% en 1993. Mais le taux de chômage pourrait se maintenir à 2,5% en 1992 et 1993, selon l'OCDE. (ats)

L'ANC juge la proposition de M. De Klerk sur des pourparlers «propagandiste»

Pas de compromis, des exigences

Le président Frederik de Klerk et ses principaux conseillers se sont réunis hier pour tenter de relancer le processus de transition démocratique en Afrique du Sud. Le Congrès national africain (ANC) a toutefois exclu de reprendre les négociations.

Les dirigeants de l'ANC ont indiqué qu'ils n'accepteraient de rencontrer le gouvernement qu'afin de lui présenter ses revendications concernant la violence dans les cités noires. «Le seul contact sera pour transmettre nos décisions et cela s'arrêtera là. Il n'y aura pas de négociations», a déclaré Saki Macozoma, porte-parole de l'ANC.

Un autre porte-parole du mouvement noir a dit souhaiter qu'une rencontre entre Nelson Mandela et le gouvernement intervienne avant son départ dimanche pour la Nigeria, où se tiendra le sommet de l'Organisation de l'unité africaine (OUA).

L'ANC accuse la police d'avoir facilité le massacre de 41 Noirs la semaine dernière à Boi-

patong, un bidonville de Johannesburg. La police et le mouvement zoulou Inkatha nient toute implication dans cette affaire.

L'ANC a rejeté mercredi une offre de dialogue du président De Klerk. Celui-ci invitait le mouvement à un sommet de deux jours pour discuter de la crise provoquée par son retrait de la Convention pour une Afrique du Sud démocratique (Codesa).

COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE

Frederik de Klerk a rencontré jeudi son ministre des Affaires étrangères Pik Botha et celui du Développement constitutionnel Roelf Meyer pour discuter de la rencontre attendue ce week-end au Nigeria entre Pik Botha et le secrétaire général de TONU, Boutros Boutros-Ghali.

Selon les observateurs politiques, le président De Klerk, qui a accepté la désignation d'experts de notoriété internationale afin de contrôler le bon déroulement de l'enquête sur le massa-

cre de Boipatong, a commencé à satisfaire à certaines exigences de l'ANC.

Mais l'ANC a qualifié les propositions du président de mesures et a revendiqué un rôle plus important pour la communauté internationale.

De son côté, le chef zoulou Mangosuthu Buthelezi a estimé que la campagne de protestation de l'ANC pourrait provoquer une guerre civile.

LA CE POURRAIT INTERVENIR

Quant à la Communauté économique européenne, elle pourrait, selon des diplomates en poste en Afrique du Sud cités par la presse locale, envoyer dans le pays «d'ici à quelques mois» des observateurs chargés de surveiller l'action de la police et de l'armée dans les cités noires.

La Grande-Bretagne, qui assurera à partir de juillet pour six mois la présidence tournante de la CE, pourrait proposer, avec les Pays-Bas et le Portugal, une initiative dans ce sens, selon ces diplomates. (ats)

Kaboul: à deux jours du changement de président

Les combats reprennent

Vingt personnes ont été tuées dans la nuit de mercredi à hier lors d'affrontements entre les gardes du corps de Bourhanouddine Rabbani, qui doit assumer la présidence de l'Afghanistan à partir de dimanche prochain et les forces du mouvement pro-iranien Hezb-e-Wahadat dans un hôtel de Kaboul, a déclaré hier le propriétaire de l'établissement.

Selon Taher Faizi et d'autres témoins, les combats ont commencé lorsque les gardes du corps, des partisans du ministre

de la Défense Ahmed Shah Massoud, ont tenté d'empêcher les forces du Hezb-e-Wahadat, à bord de deux véhicules, d'ériger un barrage routier.

M. Rabbani doit prendre la présidence d'un gouvernement intérimaire dimanche prochain en vertu d'un accord conclu entre les différentes factions après la chute du président Najibullah.

L'actuel président du Conseil intérimaire, Sibghatullah Mojaddidi, semble réticent à se conformer à cet accord. (ap)

Enterré vif, il meurt prisonnier de son cercueil

Tragique ivresse

Un jeune homme de 18 ans enterré vivant par sa famille qui le croyait mort, alors qu'il était seulement ivre, a succombé dans son cercueil après avoir tenté en vain d'en soulever le couvercle.

Le jeune homme, rapporte l'Evening News de Pékin, était ivre-mort depuis une dizaine d'heures. Il avait apparemment cessé de respirer, mais en réalité son haleine devait être si faible qu'on crut qu'il avait rendu le dernier soupir.

Or le père ne voulait pas que son fils unique fut incinéré, comme le voulait la réglementation chinoise. Il ne déclara donc pas le décès, et la famille ensevelit discrètement le jeune homme. Trois jours plus tard, la rumeur

d'un enterrement secret vint aux oreilles des autorités locales. Celles-ci demandèrent à la famille d'exhumer le cercueil et de brûler le corps. Et c'est lorsqu'on ouvrit la bière qu'on découvrit le corps raidi, arc-bouté contre les planches, le bout des doigts ensanglantés pour avoir gratté le bois de cette dernière demeure, le corps également couvert du sang de l'ultime combat, et les vêtements en lambeaux.

Selon un médecin qui a examiné le corps, le jeune homme était sorti de son coma éthylique environ 24 heures après avoir été enterré. Ce drame s'est déroulé en avril, dans un petit village de la province de Hubei. (ap)

Vidéos «coquines» pour stimuler un primate

Gare au gorille!

Daiko ne manifeste guère d'intérêt pour sa concubine Sho. Aussi, les responsables du zoo de Hamamatsu, dans le centre du Japon, ont décidé de soumettre le gorille amorphe à une cure de vidéos montrant des primates en train d'avoir des relations sexuelles.

«Le problème, c'est qu'il n'y a guère de vidéos montrant des gorilles dans ce genre de situa-

tion», déplore Rikio Nakazawa, vétérinaire au zoo. «S'il existe une vidéo porno de gorilles, nous aimerions bien mettre la main dessus.»

L'idée de recourir à la vidéo vient d'une expérience similaire, réalisée avec succès, pour «éduquer» Hiromi, une femelle gorille enceinte du zoo de Kyoto, sur la façon de s'occuper ensuite de son petit. (ap)

Lunetterie Centrale
Lunetterie Centrale
Lunetterie Centrale
Lunetterie Centrale
Jacques-E. Mahéas
Daniel-JeanRichard 15
Tél. 039/23 22 00
La Chaux-de-Fonds

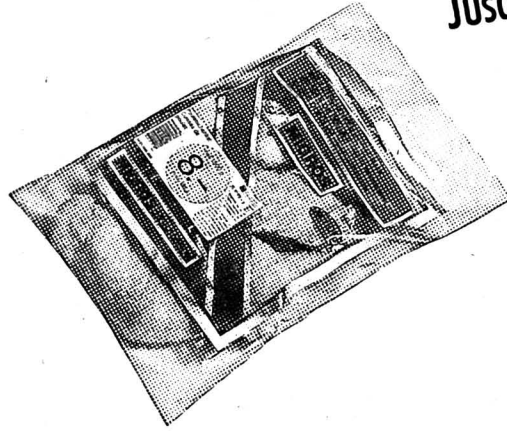
Stop

Achetez mieux, dépensez moins!

Jusqu'à épuisement du stock!



Petits-Beurre
Emballage de 4 x 230 g
920 g ~~7.60~~ **6.-**
(100 g -.65,2)



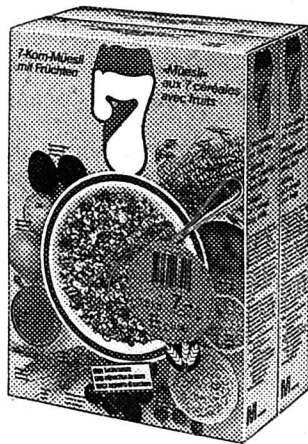
Cuisses de poulet importé surgelées
en sachet de 1,5 kg

8.-
(1 kg 5.30)



Gigôt d'agneau
surgelé

Le kg **14.-**



Muesli aux 7 céréales
Emballage de 2 x 750 g
1500 g ~~9.80~~ **7.-**
(100 g -.46,7)



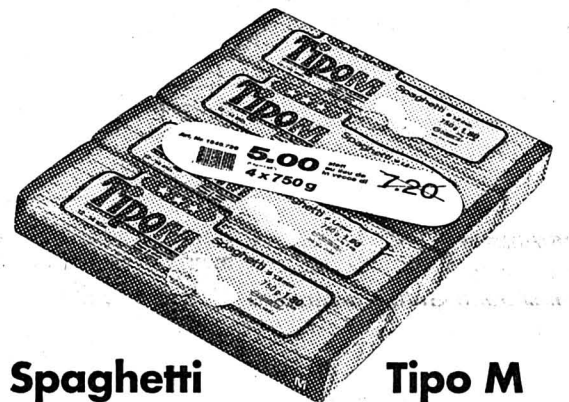
Tomates pelées et hachées en boîte
Emballage de 4 x 400 g
1600 g (Eg.=960 g)

~~3.80~~ **3.-**
Eg. (100 g -.31,3)

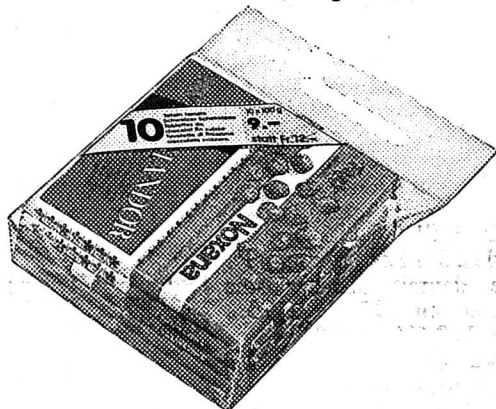


Cervelas
La couronne de 6 pièces

600 g ~~5.70~~ **4.-**
(100 g -.66,6)



Spaghetti Tipo M
Emballage de 4 x 750 g
3 kg ~~7.20~~ **5.-**
(1 kg 1.66,7)



Excellent chocolat suisse
Emballage de 10 tablettes
1 kg ~~12.-~~ **9.-**



Engrais liquide Mioplant

3 x 1 litre ~~6.60~~ **5.-**
(1 litre 1.67)



"Kiri" Fromage fondu à tartiner de France
12 portions
240 g ~~5.-~~ **4.-**
(100 g 1.66,7)

Bouchées Happy Dog
en boîte de 1640 g
~~3.20~~ **2.50**
(100 g -.15,2)



Oui, à MIGROS

Cimetière de la Charrière
Les familles intéressées sont avisées qu'elles ont l'obligation d'entretenir régulièrement les tombes. Conformément au règlement sur les inhumations, les incinérations et le cimetière communal, la direction fera procéder au nivellement des tombes et à la suppression des concessions qui ne seront pas entretenues.
La direction
132-12406

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

SPECTACLES - LOISIRS

KNIE

& CIRQUE DU SOLEIL

LA CHAUX-DE-FONDS

Place du gaz
26-28 juin

vendredi à 20 heures, samedi/dimanche à 15 heures et à 20 heures.

Location: la Tabatière du Théâtre, av. Léopold-Robert 29, ou à la caisse du cirque: vendredi de 14 à 21 heures, samedi/dimanche de 10 à 21 heures.

☎ 039/28 77 44 dès vendredi de 9 à 21 heures sans interruption.

Zoo: vendredi 14 à 19 h 30, samedi 9 h à 19 h 30, dimanche de 9 h à 17 h 30.

19-11

VACANCES - VOYAGES

VOYAGES



VACANCES 1992

21-27 juillet 7 j.
ROCAMADOUR - PÉRIGORD - BORDELAIS
Fr. 1080.-

29 juillet - 2 août 5 j.
TOUR DE SUISSE
Fr. 740.-

19-20 septembre 2 j.
UN WEEK-END À CHAMONIX
Fr. 250.-

COURSES D'UN JOUR

Mardi 30 juin
CHAMPÉRY - PLANACHAUX
Fr. 75.- diner compris AVS Fr. 70.-

Dimanche 5 juillet
LA VOIE SUISSE
Fr. 56.- car et bateau AVS Fr. 51.-

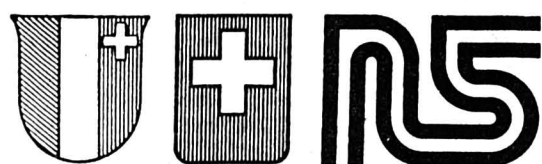
Jeu 9 juillet
LE VAL D'ANNIVERS - ZINAL
Fr. 86.- diner compris, AVS Fr. 81.-

Merc 15 juillet
LE TYROL - VORARLBERG
Fr. 93.-, diner compris AVS Fr. 87.-

Samedi 18 juillet
ROSENLAUI - GRANDE-SCHWEIDEGG
Fr. 71.- car et bus PTT AVS Fr. 66.-

Mardi 21 juillet
KLOSTERS - DAVOS
Fr. 90.- diner compris AVS Fr. 84.-

Renseignements et inscriptions
AUTOCARS CJ, 2720 Tramelan
☎ 032/97 47 83 160-17036



ROUTES NATIONALES SUISSES
RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL
Département des Travaux publics

SOUSSION

Dans le cadre de la réalisation de la traversée de Neuchâtel, par la N5, le Département des Travaux publics met en soumission la fourniture et le montage de 220 systèmes motorisés de fermeture sur commande des clapets du tunnel est.

Les entreprises de construction mécanique intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au 03.07.1992, auprès de l'office de Construction de la N5, rue Pourtalès 13, case postale 1332, 2001 Neuchâtel, en précisant qu'il s'agit du LOT 2044 et si elles s'y intéressent en tant qu'entreprise principale, sous-traitante ou fournisseur.

Le Chef du Département
P. Hirschy

28-119

Nouveau choix de tapis de milieu

Azmiras	40 x 60 cm	Fr. 13.50 pce
Descentes	63 x 120 cm dès	Fr. 28.- pce
Milieus modernes et classiques	120 x 170 cm	Fr. 120.- pce
	170 x 240 cm dès	Fr. 195.- pce
Népal (imitation tibétain)	200 x 300 cm	Fr. 495.- pce
Passage au mètre	dès	Fr. 24.- m

Grand assortiment de tapis d'Orient:

- tibétains
- indo-tibétains
- pakistanais
- chinois

Sandoz tapis
Av. Charles-Naine 45
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/26 85 15

470-13

Accord de coopération entre onze pays de la mer Noire et proposition pour la flotte de l'ex-URSS

Chevardnadze ou la surprise du chef

Les dirigeants de onze républiques ont signé hier à Istanbul un accord de coopération économique en mer Noire, en particulier en matière de commerce et d'investissements. Le Géorgien Edouard Chevardnadze a, par ailleurs, proposé une réduction et un partage de la flotte de la mer Noire de l'ex-URSS.

Outre cette question, qui empoisonne régulièrement les relations entre Moscou et Kiev,

d'autres querelles régionales devaient être évoquées en marge de ce sommet, en particulier les combats du Dniestr entre russophones et Moldaves. Les présidents russe Boris Eltsine, ukrainien Leonid Kravtchouk, moldave Mircea Snegur et roumain Ion Iliescu devaient se rencontrer pour la première fois ensemble pour aborder cette question.

Dans son intervention au palais Ciragan, M. Snegur a accusé les séparatistes russes et ukrainiens d'avoir «un considérable soutien financier et militaire de l'étranger», une allusion à la 14e armée soviétique (5000 hommes dépendant aujourd'hui de la Russie). Il a réclamé «un retrait immédiat de toutes les troupes



Edouard Chevardnadze et Boris Eltsine

Plusieurs entretiens entre les deux leaders, à l'occasion du sommet d'Istanbul. (Keystone-AP)

Cessez-le-feu dans le Dniestr

Les présidents de Russie et de Moldavie se sont engagés hier à Istanbul à faire respecter un cessez-le-feu illimité dans la république autoproclamée du Dniestr et ont annoncé que des observateurs des Nations Unies arriveraient dans la région d'ici à la fin de la semaine.

L'accord a été conclu après plus de deux heures d'entretiens à huis clos entre les présidents Boris Eltsine, Mircea Snegur (Moldavie), Leonid Kravtchouk (Ukraine) et Ion Iliescu (Roumanie). Les dirigeants ont tous appelé dans un communiqué conjoint à un «cessez-le-feu immédiat et inconditionnel».

Dans leur communiqué conjoint, les quatre présidents prévoient en outre d'accélérer leurs efforts en vue de mettre fin aux combats, y compris par la création d'une commission parlementaire composée de représentants des quatre pays pour étudier les moyens de séparer les parties belligérantes.

Le communiqué appelle également la Russie et la Moldavie à entamer des négociations sur le retrait de la 14e armée russe stationnée en Moldavie ainsi qu'à la création de couloirs pour la libre circulation des civils, de l'aide humanitaire et du personnel médical. (ap)

étrangères du territoire moldo-ve».

COOPÉRATION ÉCONOMIQUE

L'élément central de ce sommet était néanmoins la signature d'un accord de coopération économique entre les dirigeants de Russie, Ukraine, Géorgie, Moldavie, Azerbaïdjan, Arménie, Bulgarie, Albanie, Turquie, Grèce et Roumanie. Cet accord prévoit une réduction des barrières commerciales et l'établissement d'une Banque du Commerce Extérieure et d'Investissement de la mer Noire, qui doit financer des projets pour l'amélioration des transports et des communications dans la région.

Ces questions économiques ont cependant été largement dominées par les conflits entre certains participants, comme la menace russe d'intervention en Moldavie ou les affrontements entre Arméniens et Azéris au sujet du Nagorny-Karabakh.

M. Chevardnadze, l'ancien chef de la diplomatie soviétique qui préside le Conseil d'Etat géorgien, a par ailleurs créé la surprise avec sa proposition de réduction et de partage équitable de la flotte soviétique de la mer Noire (300 bâtiments).

PARTENAIRES SURPRISES

Il a affirmé ne pas avoir prévu à l'avance ses partenaires et ni

M. Eltsine, ni M. Kravtchouk - qui avaient préféré geler cette question lors de leur rencontre de Dagomys mardi - n'ont réagi dans l'immédiat. Dans son allocution, M. Eltsine n'a pas non plus parlé du Dniestr, préférant insister sur la nécessaire «stabilité de cette région».

M. Chevardnadze a souhaité que sa proposition serve de base à des négociations multipartites et débouchent sur un accord limitant le nombre de navires de la Russie, d'Ukraine, de Géorgie et des autres pays de la mer Noire. Il n'a toutefois pas avancé de chiffres sur les réductions et les plafonds par pays qu'il souhaitait. (ap)

26.6.1549 - Les 17 provinces néerlandaises déclarées indépendantes du Saint-Empire.
26.6.1836 - Mort de Claude Rouget de l'Isle, auteur du «Chant de l'Armée du Rhin», future «La Marseillaise».
26.6.1944 - Libération de Cherbourg (Manche) par les Alliés.

BRÈVES

KGB

Archives publiées

Les services de renseignement russes ont accepté de mettre les archives du KGB (les services de la sécurité d'Etat de l'ex-URSS) à la disposition d'une maison d'édition américaine. Celle-ci envisage de publier au cours des dix prochaines années cinq livres sur certains épisodes de la Guerre froide demeurés secrets.

Surgénérateur Superphénix

La pression s'intensifie

La pression sur le gouvernement français pour qu'il renonce au redémarrage du surgénérateur Superphénix s'est intensifiée ces derniers jours. C'est à présent le Parti socialiste (PS) qui se déclare hostile au redémarrage de Superphénix, à l'arrêt depuis près de deux ans à la suite d'incidents techniques.

Grand prix de la poésie

Philippe Jaccottet primé

Le Grand prix de la poésie, doté de 100.000 francs français, a été attribué au Suisse Philippe Jaccottet. Le poète et traducteur Philippe Jaccottet, Vaudois établi dans le Dauphiné, est l'auteur de nombreux essais et recueils parmi lesquels «La Promenade sous les arbres», «Une transaction secrète», «L'Effraie et autres poésies». Son œuvre cyclopéenne de traducteur, saluée par le Grand prix national de la traduction en 1986, va du grec (Homère, Platon) à l'allemand (Musil, Rilke et Thomas Mann), en passant par l'italien et le russe.

Réforme de la PAC

Les agriculteurs ne désarment pas

Les agriculteurs français, violemment hostiles à la réforme de la politique agricole commune européenne (PAC), ont poursuivi hier leurs manifestations un peu partout en France. Des manifestations étaient signalées dans le sud-ouest, ainsi que des «opérations escar-got» sur les axes routiers. Les agriculteurs estiment que la réforme de la PAC va entraîner une chute de leurs revenus.

Guerre en Yougoslavie: fragiles espoirs en Bosnie

Un an déjà

Les Serbes de Bosnie-Herzégovine ont annoncé hier qu'ils cessaient de tirer sur des objectifs civils et placeraient leur artillerie de la région de Sarajevo sous le contrôle de l'ONU. La Yougoslavie entre dans sa deuxième année d'une guerre qui a fait éclater le pays et fait au moins 17.000 tués: 10.000 en Croatie et 7000 en Bosnie.

Dans le cadre de la Conférence sur la paix en Yougoslavie, qui tente depuis des mois d'obtenir des parties en conflit des cessez-le-feu durables, d'abord en Croatie puis aujourd'hui en Bosnie, le médiateur européen Lord Carrington a rencontré hier à Strasbourg les présidents de Serbie et de Croatie, Slobodan

Milosevic et Franjo Tudjman, ainsi que le ministre bosniaque des Affaires étrangères Haris Silajdzic. L'objectif était de parvenir à un accord politique.

Le commandant de la Force de protection des Nations-Unies (FORPRONU) en Bosnie, le général Lewis McKenzie, a exigé 48 heures consécutives de trêve pour commencer les préparatifs de réouverture de l'aéroport. En vain jusqu'à présent.

Hier, il a annoncé que les Serbes de Bosnie avaient décidé unilatéralement de ne plus tirer sur des objectifs civils et de placer sous observation de l'ONU les armes lourdes installées dans les collines entourant la capitale bosniaque. «Si ce premier pas

est un succès, ils éloigneront leur artillerie et leurs mortiers de la ville», a ajouté le général, qui a parlé «d'engagement important des Serbes (...) S'il échoue de leur fait, cela constituera un sévère revers pour leur crédibilité.»

Mais, «réaliste», le général estime qu'il y a peu de chance que les francs-tireurs qui terrorisent la population civile cessent immédiatement toute activité.

Quant au président bosniaque Alija Izetbegovic, il est, selon le général, «sceptique» mais «salue l'initiative et envisage des mesures de son côté.»

Les habitants de Sarajevo se sont de nouveau aventurés dans les rues malgré quelques tirs sporadiques. (ap)

Nouveau président au Parlement tchécoslovaque

Vaclav Havel défie les Slovaques

Vaclav Havel, le chef de l'Etat tchécoslovaque, a lancé hier un véritable défi aux nationalistes slovaques qui veulent empêcher sa réélection, rappelant qu'il n'était pas homme à «capituler».

Le ton grave, combatif comme sous le régime communiste et la «révolution de velours», le président-écrivain, qui s'adressait à la nouvelle assemblée fédérale réunie en session constitutive à Prague, a confirmé qu'il briguerait un troisième mandat présidentiel.

«Mille fois dans ma vie j'ai été vaincu, mais je n'ai jamais abandonné. Aujourd'hui, je n'ai nullement l'intention de quitter la scène, parce que certains me sifflent, ou de capituler parce que

la possibilité d'une nouvelle dé-faite plane à l'horizon, ou de quitter le navire parce qu'il tangue», a déclaré M. Havel, vivement applaudi par les députés tchèques.

Le Slovaque Michal Kovac a été élu hier président de la nouvelle Assemblée fédérale tchécoslovaque. Il remplace à ce poste Alexander Dubcek.

C'est l'Assemblée fédérale qui aura le dernier mot sur le choix de la procédure (référendum ou non) devant mener d'ici 1993 à la séparation de la Tchécoslovaquie en deux Etats indépendants. Les deux parlements régionaux tchèque et slovaque doivent élaborer des propositions d'ici le 30 septembre. (ats, apf)

En cas de «non» suisse à l'Europe

Treizième salaire à la trappe

Un cavalier seul de la Suisse en Europe aurait son prix. Selon le BAK, Recherches économiques Bâle S.A., le produit intérieur brut (PIB) ne progresserait dans ce cas que de 1% par an entre 1995 et 2000, contre 2,3% dans l'hypothèse de l'intégration. Jusqu'à l'an 2000, la différence de croissance serait de 7,4%, ce qui correspond à peu près à la part du treizième salaire dans le revenu annuel des salariés.

Lors d'une discussion hier avec le groupe de travail Suisse-Europe, composé de personnalités privées, Urs Müller, directeur-adjoint du BAK, s'est montré pessimiste en cas de non à

l'Europe. Une isolation hypothéquerait gravement l'avenir et la capacité concurrentielle de l'économie suisse.

Jusqu'à la votation sur l'Espace économique européen (EEE), les investissements vont être plus ou moins suspendus. Le résultat libérera les investissements budgétés.

Un changement de la politique d'investissements, c'est-à-dire moins d'arrivées d'entreprises étrangères en Suisse et plus de transferts d'entreprises helvétiques dans la Communauté européenne (CE), est attendu pour la deuxième moitié des années nonante. (ats)

Présidence de la Commission européenne

Major appuie Delors

Le premier ministre britannique, John Major, a annoncé hier devant la Chambre des communes que Londres soutiendra la candidature de Jacques Delors pour un nouveau mandat à la tête de la Commission européenne.

Sous les huées des députés de l'opposition et des conservateurs antieuropéens, M. Major a

assuré: «D'après ce que je sais, il ne devrait y avoir qu'un seul candidat. Si ce candidat est M. Delors, nous le soutiendrons.»

La question de la reconduction pour deux ans à la tête de la commission de M. Delors, dont le mandat actuel expire à la fin de l'année, doit être tranchée lors du sommet de Lisbonne qui s'ouvre aujourd'hui. (ats, apf)

Chalutier français arraisonné

La Royal Navy à l'abordage

La Royal Navy a arraisonné hier au large de la Cornouailles un chalutier français accusé d'avoir participé à une attaque contre des bateaux de pêche britanniques.

Le HMS Brecon, un chasseur de mines affecté à la surveillance des pêches, a envoyé un groupe

d'intervention à bord du chalutier français Larche, dont le capitaine a été interrogé.

Les pêcheurs français sont accusés par Londres d'avoir délibérément endommagé les filets de leurs homologues britanniques au large des îles Sorlingues (Scilly). (ats, reuter)

Londres: l'IRA frappe

Une bombe placée sous une voiture a explosé hier soir dans la City, le quartier des affaires de Londres, ne faisant apparemment aucune victime. Cet attentat a été revendiqué quelques minutes plus tard dans un appel téléphonique à la BBC par un correspondant se réclamant de l'Armée républicaine irlandaise (IRA).

L'homme a affirmé que quatre autres bombes avaient été déposées dans le quartier mais les recherches entreprises n'ont rien donné. L'explosion s'est produite à 19 h 55 dans Coleman Street.

L'explosion n'a pas provoqué de «dégâts structurels», seules des vitres des bâtiments voisins ayant été brisées par le souffle de l'explosion. (ats, reuter, apf)

Restaurant Le MOCAMBO

Avenue Léopold-Robert 79
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 30 30
Nouvelle direction: Joseph et Perry



Dans un cadre entièrement rénové et lumineux, nous vous proposons:

- un menu du lundi au vendredi à Fr. 12.—
- une carte conventionnelle
- un menu de dégustation et quelques spécialités grecques

Ainsi vous vous sentirez un peu en vacances toute l'année!

OUVERT tous les jours de 6 à 24 heures, dimanche de 9 à 24 heures

CE SOIR:
Vendredi 26 juin,
un apéritif vous sera gracieusement offert
dès 19 heures

Nous remercions les maîtres d'état et les fournisseurs pour leur précieuse collaboration:

		Bière Feldschlösschen	Buvez Coca-Cola Coke	Cafés AU MOKA Jean-Claude Facchinetti Torréfaction artisanale et journalière <small>Neuchâtel, rue du Concert 4, 038/25 54 24 La Chaux-de-Fonds, rue Neuve 12, 039/28 13 67</small>	Sandoz Boissons Bière Feldschlösschen Livraisons à domicile Tél. 039/23 40 64 La Corbatière
CAP Protection Juridique Steffen Yves, agent Rue de l'Hôpital 11 2001 Neuchâtel Tél. 038/24 03 44 Fax 038/24 22 51	Ernest Leu Bureautique, machines de bureau Charrière 13, La Chaux-de-Fonds Tél. 039/28 71 28 Fax 039/28 18 35	C. Graf Entreprise de peinture Promenade 19, La Chaux-de-Fonds Tél. 039/28 18 22	Centrale laitière Famille V. Stengel Collège 79, La Chaux-de-Fonds Tél. 039/28 21 20	Au Coq d'Or Comestibles von Kaenel Service traiteur Place du Marché 8, La Chaux-de-Fonds Tél. 039/28 43 43	Nationale Suisse Assurances Agence générale de La Chaux-de-Fonds Yves Huguenin, rue Jardinière 71 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/23 18 76
J.-Cl. Romano Menuiserie, agencement, vitrerie Bel-Air 14, La Chaux-de-Fonds Atelier 039/28 81 22 Fax: 039/28 12 32	Fredy Marti Le froid industriel Appareils ménagers Léopold-Robert 83, La Chaux-de-Fonds Tél. 039/23 26 07	Maurer Ferblantier-appareilleur, ventilation Hôtel-de-Ville 7bis, La Chaux-de-Fonds Tél. 039/28 57 35	J.-L. Masoni boucherie-chevaline, maîtrise fédérale vente en gros, détail Rue du Stand 8, La Chaux-de-Fonds Tél. 039/28 28 15	Rudolf & Kaiser Importateur Stella Artois Serre 91-93, La Chaux-de-Fonds Tél. 039/23 23 80	

expert

Actuellement au magasin GRANDE EXPOSITION DE CAMÉRAS VIDÉO

15 modèles VHS, SVHS,
8 mm, HI-8
en démonstration
permanente



Des offres incroyables: caméscopes VHS et
8 mm des grandes marques
dès Fr. 890.— Entrée libre!
énorme choix d'accessoires!

Brugger c'est fort en caméras!

TV VIDEO PHOTO — HI-FI DISQUES
Dans la Tour Rose **brugger**
La Chaux-de-Fonds
L-Robert 23-25
(039) 23 12 12

OFFRES D'EMPLOI

Nous cherchons pour tout de suite ou pour date à convenir, un

électronicien-mécanicien

pour le montage d'appareils électroniques sur machines-outils, en Suisse et à l'étranger.

S'adresser à MACOR SA, 2738 Court, tél. 032 92 91 33.

160-801018/4x4

CAPSA

ASSORTIMENTS POUR BOÎTES
ET BRACELETS DE MONTRES
DÉCOLLETAGES DE PRÉCISION

Equipés de machines à commande numérique, Macodel, Bumotec, Cortini (fanuc-fagor), nous cherchons pour usinage de pièces de boîtes et bracelets

mécanicien opérateur expérimenté

Poste intéressant et bien rétribué, toutes meilleures conditions ainsi que possibilité de logement à La Neuveville sont offerts.

Faire offres à la direction de l'entreprise.

450-225/4x4

CAMILLE FIGUEREZ S.A.
2520 LA NEUVEVILLE/SUISSE
TÉL. 038 51 32 32-33

CRÉDIT RAPIDE

038/51 18 33

Discrétion assurée

Lu à sa de 10 à 20 h

Meyer Finance

+ Leasing

Tirage 28

2520 La Neuveville

6-1575

L'annonce, reflet vivant du marché

autocars voyager giger

NOS PROCHAINS VOYAGES

Du 19 au 26 juillet, voyage de 8 jours

LA NORMANDIE — ORLÉANS —
LES CHÂTEAUX DE LA LOIRE — DEAUVILLE —
PARIS 2 JOURS

Fr. 1320.— par personne en chambre à deux lits, hôtels sélectionnés.

Du jeudi 6 au dimanche 9 août voyage de 4 jours

LA CÔTE D'OPALE — DUNKERQUE —
LA MER DU NORD — EURO-TUNNEL

Fr. 630.— par personne en chambre à deux lits, hôtels sélectionnés.

Voyage et séjour de 10 jours du lundi 17 au mercredi 26 août

LE LAC DE WOERTHERSEE — KLAGENFURT —
KUPSTEIN

Fr. 1450.— par personne en chambre à deux lits, pension complète

Voyage de 2 jours du 1er au 2 août

LE GRIMSEL — MUNSTER — ZERMATT

Fr. 320.— par personne en chambre à deux lits, hôtels sélectionnés

Pour tous nos voyages programmes détaillés à disposition. Demandez notre programme vacances.

Inscriptions:
Voyages GIGER Autocars

Avenue Léopold-Robert 114
2300 La Chaux-de-Fonds

☎ 039/23 75 24
Fax ☎ 039/23 47 82 132-12184

GASTRONOMIE

Aux Rochettes Cuisine originale de saison

Route du Valanvron — ☎ 039/28 33 12

Publicité intensive,
Publicité par annonces

AUTOS - MOTOS - VELOS

SUPERBES OCCASIONS

MAZDA 626 2.0i GT

1988, Fr. 15 600.—

MAZDA 626 2.2i GLX

1989, Fr. 14 900.—

MAZDA 626 2.2i GLX

1989, Fr. 13 900.—

MAZDA 323 1.6i GLX

1988, Fr. 9 800.—

HONDA PRÉLUDE 4WS 2.0i

1988, Fr. 18 900.—

Garage de l'avenir
rue du Progrès 90
La Chaux-de-Fonds
tél. 039/23 10 77

Rouler de l'avant. **MAZDA**

470-230

NOUVEAUTÉ

Rafraîchissez votre salon, votre chambre à coucher, votre bureau, etc. grâce à un

climatiseur-rafraîchisseur

mobile et utilisable partout!

Plusieurs modèles de Fr. 818.— à Fr. 2690.—

Votre spécialiste en climatiseurs

FUST ELECTROMENAGER

La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65
Bienne, rue Centrale 36 032 22 85 25
Neuchâtel, rue des Terreaux 5 038 25 51 51
Marin, Marin-Centre 038 33 48 48
Réparation rapide toutes marques 021 311 13 01
Service de commande par téléphone 05-2569/4x4 021 312 33 37

Dick Optique

Lunetterie

Verres de contact

Av. Léopold-Robert 64

☎ 039/23 68 33

132-12367

Quand la chaleur pose un problème:

Les climatiseurs TOSHIBA

Pour les bureaux, centres de calculs, locaux de vente, caves, fromageries, ateliers, etc.

Appareil mobile ou mural, fixé à la fenêtre ou au plafond: nous trouverons toujours la solution la plus économique!

Demandez la documentation détaillée.

Veuillez m'envoyer une documentation détaillée sur votre programme de climatiseurs:

Nom: _____

Rue: _____

NPA/Lieu: _____

à retourner à Krüger + Cie. 4203 Grellingen

570-557-26/4x4

Krüger + Cie.

4203 Grellingen p. Bâle

Stauseeweg 2

Tél. 061/741 23 23

KRÜGER

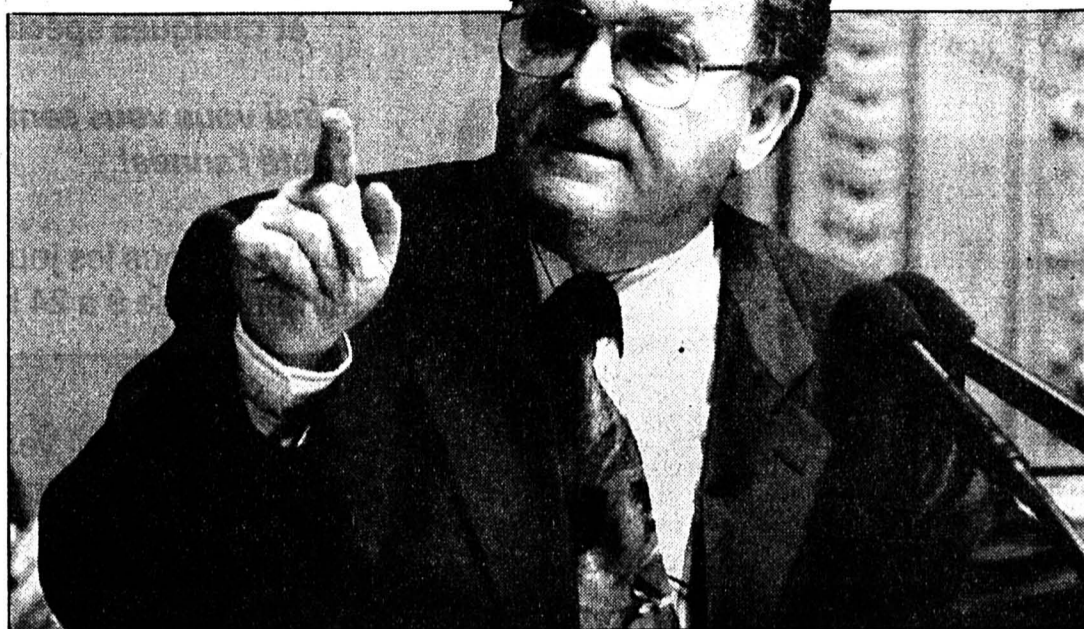
Le déficit 1993 de la Confédération pourrait atteindre 3,5 milliards

Il faut limiter les dégâts

Le déficit de la Confédération pourrait atteindre 3,5 milliards de francs en 1993. Jugeant qu'un déficit de cet ordre de grandeur est inacceptable sur les plans politique et économique, le Conseil fédéral s'est fixé comme objectif politique de le réduire d'un milliard de francs environ. Il a mené un premier débat sur le budget 1993 lors d'une séance extraordinaire, mercredi soir, a indiqué hier le vice-chancelier Achille Casanova.

Le Conseil fédéral est vivement préoccupé par l'évolution des finances fédérales. Il a eu mercredi une première discussion sur les demandes de budget des départements. Une mise au point à ce sujet est prévue au cours des prochaines semaines.

Alors que le plan financier prévoyait pour 1993 un déficit de 1,8 milliard de francs, on s'attend aujourd'hui à ce qu'il atteigne 3,5 milliards de francs «dans le pire des cas», a précisé M. Casanova.



Le grand argentier de la Confédération, Otto Stich

Le Conseil fédéral l'a chargé de trouver comment économiser un milliard de francs l'an prochain.

Les conséquences financières de l'accord sur l'Espace économique européen (EEE), qui devrait entrer en vigueur le 1er janvier 1993, comptent au nombre des raisons de ce dépassement. Il faut s'attendre à des dépenses supplémentaires de l'ordre de 300 millions de francs. Dans le même temps, les recettes de la

Confédération devraient diminuer d'environ 150 millions de francs, en raison de la libéralisation des émissions d'emprunts en francs suisses (abrogation des prescriptions de syndicalisation de la Banque Nationale Suisse).

Les projets prioritaires des départements devraient également peser sur les finances fédé-

rales, tout comme l'augmentation des intérêts passifs. Enfin il n'est pas certain que le Parlement adopte l'intégralité des mesures d'assainissement des finances fédérales proposées par le Conseil fédéral. Le Conseil des Etats a en effet refusé, lors de la dernière session, certaines des mesures envisagées. (ats)

Asile

Licenciements en vue

En raison du nombre décroissant de demandeurs d'asile, la Confédération ne va indemniser que 1330 postes d'encadrement, au lieu de 1730. Selon un communiqué publié hier par l'Office fédéral des réfugiés (ODR), on prévoit pour 1992 30.000 demandes d'asile au lieu de 40.000 initialement attendues. Mais comme l'avenir demeure incertain, la procédure d'asile et l'assistance doivent conserver un haut degré opérationnel.

La Confédération avait promis aux cantons de financer 1730 postes d'encadrement. Après un délai transitoire, ce nombre sera ramené à 1330. Pour toute l'année 1992 on table sur un nombre de 1630 postes. Il y aura donc dans certains cantons des licenciements ou l'introduction d'horaires flexibles. Selon l'ODR, il n'est pas encore possible de donner le nombre exact de collaborateurs concernés.

Dans les mesures seront aussi prises dans le domaine de l'hébergement. Les logements coûteux ou provisoires seront supprimés et certains logements occupés par des réfugiés pourront être affectés à d'autres buts. Cette politique garantira une utilisation optimale des logements collectifs, sans qu'il soit nécessaire de résilier les locations à long terme, souvent avantageuses. (ats)

BRÈVES

Consultation des fiches Mensonge prévu et exclu

Dans leur version initiale, les directives du Département fédéral de justice et police (DFJP) sur la consultation des fiches permettaient au ministère public de donner dans certains cas des réponses mensongères aux intéressés. Cette idée a toutefois été abandonnée.

Guerre de l'Emmental Ultimatum des USA

Le gouvernement américain a lancé mercredi un ultimatum à la Suisse, par le biais de l'ambassade helvétique à Washington. Berne a quinze jours pour supprimer ses subventions sur l'Emmental d'exportation de qualité industrielle. Sans quoi ce type de fromage sera frappé d'une taxe douanière compensatoire.

Distribution d'héroïne La police critique

La Fédération suisse des fonctionnaires de police s'oppose aux essais de distribution contrôlée d'héroïne. Son président Daniel Stuby l'a souligné hier à Zurich.

SSR et radios locales Contrats résiliés

Antonio Riva, directeur général de la SSR, a résilié hier pour le 31 décembre 1992 les contrats passés avec 19 radios locales pour la reprise de tranches de programmes. Les radios locales ne payaient qu'un prix symbolique de 500 francs par an.

Convention de diligence Les banques prolongent

La Convention de diligence des banques suisses (CDB), sous une forme légèrement modifiée, a été prolongée pour une nouvelle période de cinq ans. C'est ce qu'a fait savoir hier l'Association suisse des banquiers (ASB).

Economie laitière Paysans mécontents

Les petits et moyens paysans sont opposés à tout transfert de contingents laitiers. Dans sa prise de position sur les propositions de modification de l'arrêté sur l'économie laitière, l'Union suisse pour la protection des petits et moyens paysans rejette en outre les contributions obligatoires des paysans au financement de mesures de marketing.

La Suisse et les réfugiés de la guerre civile yougoslave

La choquante sincérité d'Adolf Ogi

Le conseiller fédéral Adolf Ogi a dit crûment mardi soir à la télévision autrichienne pourquoi les autorités suisses ne veulent pas accueillir davantage de réfugiés de la guerre civile yougoslave. Ses propos rapportés par divers médias suisses ont soulevé des protestations indignées hier. Ainsi, l'Organisation suisse d'aide aux réfugiés (OSAR) se demande si M. Ogi est encore à sa place au gouvernement.

Questionné sur le fait que la Suisse exige un visa des réfugiés de Bosnie alors que l'Autriche est submergée, M. Ogi a notamment déclaré à la TV autrichienne: «Nous avons des attentats contre des foyers pour demandeurs d'asile. Nous avons des initiatives populaires. Nous devons simplement admettre qu'il y a chez nous une certaine limite, et elle est atteinte».

«CIVILS RESPONSABLES»

Dans la même interview, M. Ogi a répondu affirmativement au journaliste qui lui demandait si l'on pouvait rendre la population civile responsable de cette guerre. «Oui, je crois pouvoir le

dire. Pas seulement. Mais la population civile pourrait, à notre avis, aussi contribuer à mettre fin à cette guerre interminable, à cette guerre affreuse, à cette guerre qui ne correspond plus à l'époque actuelle».

Hier matin lors d'une conférence de presse au Palais fédéral, M. Ogi a admis qu'il s'était exprimé «de façon peu diplomatique, mais sincère». Dans la journée, il s'est expliqué auprès de ses collègues. En fin d'après-midi, le Chancellerie publiait une «déclaration du Conseil fédéral». Adolf Ogi «déclare que certains de ses propos aient pu donner l'impression que la Suisse se refuse à toute action en faveur des victimes». Une telle impression ne correspondrait «ni à l'attitude du Conseil fédéral, ni à son opinion personnelle». Le Conseil fédéral prenait acte de ces déclarations et constatait «que les éventuels malentendus avaient ainsi été éliminés».

CAPACITÉS SUFFISANTES

Ce point de vue n'était toutefois pas partagé par plusieurs orga-

nisations suisses, qui ont réagi avec indignation.

Ainsi, dans un communiqué, l'Organisation suisse d'aide aux réfugiés se demande «si un conseiller fédéral qui accuse des femmes, des enfants, des personnes âgées de culpabilité dans le développement de la guerre est à sa place en tant que vice-président du gouvernement».

LA HONTE

«La prise de position de M. Ogi est d'autant moins compréhensible que la Suisse a aujourd'hui, en raison de la diminution des demandes d'asile, des capacités suffisantes pour héberger provisoirement des personnes en détresse», ajoute l'OSAR.

«Les propos superficiels, malhabiles et incompétents de M. Ogi nous font honte», a déclaré pour sa part le Parti socialiste suisse. «La Suisse a profité des années durant de la main-d'œuvre yougoslave; dès lors que leurs familles se trouvent dans la pire détresse, elle leur ferme la porte au nez», s'indigne le PS. (ats)

Bilan de la politique de la Banque Nationale Suisse

L'inflation baissera, pas les taux hypothécaires

La Banque Nationale Suisse (BNS) poursuit sa lutte contre l'inflation et ne va donc pas modifier sa politique monétaire restrictive. Les taux d'intérêt vont rester élevés. S'agissant de la conjoncture, l'horizon est toujours sombre. La seule lueur d'espoir vient de l'inflation qui se replie.

Son taux annuel a diminué à 4,2% en mai et une nouvelle baisse est attendue en juin, a dit hier à Zurich devant la presse le président de la BNS Markus Lusser. Les responsables de la BNS sont par ailleurs favorables

à l'Espace économique européen (EEE).

Jusqu'à présent, la politique monétaire de la BNS s'est traduite moins par un recul des taux d'intérêt que par un affaiblissement du franc sur les marchés des changes. Les taux d'intérêt élevés à l'étranger ne laissent momentanément guère de marge de manoeuvre pour une baisse des taux suisses, a observé Markus Lusser.

HAUSSE DES LOYERS

Un affaiblissement du franc a toutefois sur l'économie suisse

des effets semblables à ceux d'un repli des taux d'intérêt. S'agissant de la conjoncture en Suisse, Markus Lusser a constaté que des signes de reprise n'étaient «guère perceptibles pour l'instant». Plusieurs banques, surtout celles qui n'avaient pas participé à la quatrième hausse des taux hypothécaires, ont relevé les taux des anciennes hypothèques.

Aussi, des loyers augmenteront-ils encore ces prochains mois, mais sans doute pas dans les mêmes proportions que pendant les années 1990 et 1991. (ap)

Transversales ferroviaires alpines

Alternative au chaos

La Suisse devra résoudre ses problèmes de transports, qu'elle soit ou non dans l'EEE ou la CE. Le conseiller fédéral Adolf Ogi a sérieusement mis en garde contre un «non», le 27 septembre, aux Nouvelles lignes ferroviaires à travers les Alpes (NLFA), lors d'un débat organisé hier à Berne par l'Association de la presse radicale.

Le débat, qui comprenait des partisans et des opposants aux NLFA, a surtout porté sur des

arguments financiers. Adolf Ogi a dépeint en termes dramatiques les conséquences d'un refus populaire des NLFA. Le traité sur le transit, durement négocié, perdrait toute valeur. La philosophie des transports combinés rail-route n'aurait plus aucune chance. La Suisse perdrait sa crédibilité sur la scène internationale. La limite des 28 tonnes et l'interdiction du trafic de nuit et du dimanche devraient être levées. (ats)

Il tirait sur des écoliers à Horgen (ZH)

Fou, sénile, dangereux

Un homme de 63 ans, domicilié à Horgen (ZH) et détestant manifestement les enfants, a tiré par deux fois sur des écoliers au cours des derniers jours. Mercredi, une enfant de 14 ans a été grièvement blessée. Le tireur a été incarcéré, selon la police.

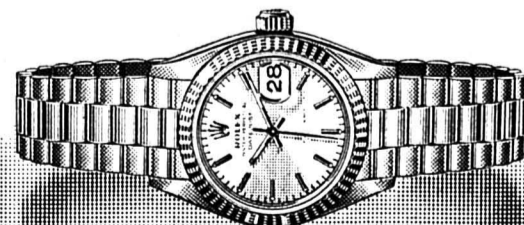
C'est mercredi que le tireur, muni d'un fusil de calibre 22 Long Rifle, a visé une jeune fille. Une balle a atteint l'adolescente à la poitrine. La jeune fille est hors de danger. Le tireur estimait que les écoliers laissaient des détritus là où ils passent. (ap)

PUBLICITÉ

Une jolie femme toujours à l'heure.

On ne peut que s'incliner devant la Lady-Datejust de Rolex. Elle est élégante, belle, et surtout précise. Son boîtier Oyster la protège et lui permet même de plonger à 100 mètres de profondeur. C'est le côté main de fer dans un gant de velours qui plaît tant aux femmes!

ROLEX



JEAN-FRANÇOIS MICHAUD

PLACE PURY

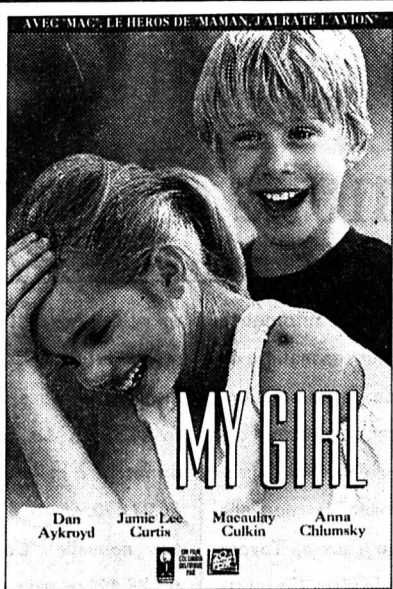
038 25 19 28

NEUCHÂTEL

CINEMA • Tél. 23 19 18

SCALA

EN GRANDE PREMIÈRE
• 12 ans •
Tous les soirs
18 h 45 - 21 h
Samedi - dimanche - mercredi
à 16 h 50



CINEMA • Tél. 23 19 55

PLAZA

2e SEMAINE
• 12 ANS •
TOUS LES SOIRS
18 h 30
20 h 30
MER.-SAM.-DIM.
16 H

Sylvester Stallone, en super-forme, est accompagné d'une maman de cinéma qui vous enchantera

SYLVESTER STALLONE - ESTELLE GETTY



STOP! OR MY MOM WILL SHOOT
UN FILM UNIVERSAL DISTRIBUÉ PAR IP

CINEMA • Tél. 23 28 88

CORSO

2e SEMAINE
16 ANS
Tous les soirs
à 21 h
Samedi - dimanche
à 16 h 30



MICK JAGGER EMILIO ESTEVEZ ANTHONY HOPKINS
FREE JACK

2e SEMAINE
TOUS LES SOIRS
À 18 H 45
• 12 ans •

Mambo KINGS
musique géniale
romance émouvante

CINEMA • Tél 23 13 79

EDEN

MICHAEL DOUGLAS
Un crime brutal.
Un tueur génial.
Un flic attiré par le mal.



BASIC INSTINCT

3e SEMAINE
• 18 ans •
TOUS LES SOIRS
à 18 h
et
20 h 45

SAMEDI
DIMANCHE
MATINÉES
à 15 h

Torride.. du début à la fin!
Un triomphe sur toute la planète!

132-12091

abc 039/23 72 22

Cycle Monty Python



La vie de Brian
Ve 26 et sa 27 à 20 h 30;
di 28 à 17 h 30

Le sens de la vie
Ve 26 à 23 h; sa 27 à 17 h 30
di 28 à 20 h 30

Les Monty Python à Hollywood
Sa 27 à 23 h;
lu 29 et ma 30 à 20 h 30

Brazil
me 1er à 20 h 30;
je 2 à 20 h 30 et 23 h

Films en V. O. s-t-fr/all

Hôtel du Cheval-Blanc

Hôtel-de-Ville 16
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 40 98

Grande bouffe

Apéritif
Fondue bourguignonne de bœuf ou chinoise, 1 bouteille de vin, dessert, café et pousse-café.
Fr. 35.- par pers.

.....

Nouveau: Menu cheval

Apéritif, salade, entrée-côte de cheval au poivre vert, frites, 1 bouteille de vin, dessert, café et pousse-café.
Fr. 20.- par pers.
132-12338

VAL D'ILLIEZ (VS) AU-DESSUS DE MONTHÉY
Altitude 850 m. à vendre, par le propriétaire.
CONFORTABLE PETIT MAZOT DE 2 PIÈCES ET PETIT TERRAIN
Cédé à:
Fr. 110 000.-, Accompte dès 20%.
(Belle vue, lisière, forêt, rivière).
☎ 027/22 86 07, (9 à 17 heures et 19 à 21 heures).
Visites 7 jours sur 7 36-754

CHEVIGNON

Blousons - Accessoires
Tee-shirts

JEANS

Levi's - Lee Cooper - Big Star - Buffalo - Donovan - Rifle - Liberto - Pepe

CUIR PERFECTO (SCHOTT)

Vestes - Blousons - Etc.

HARLEY DAVIDSON accessoires



STOCK US
Balance 13
La Chaux-de-Fonds

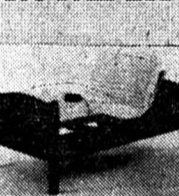
132-12171

Le p'tit Paris
JAZZ
27 juin à 22 heures
FRED BUDWIG FÜNFLI
Serge Wintsch, trompette
Popol Lavanchy, contrebasse
Olivier Grosclaude, saxophone alto
Alexis Wintsch, batterie
Alberto Vasquez, piano
Jazz Soul-Hispano-Cool-Frais-
Spontané-Diétético-
mais pas très sage...
Avec le soutien de
L'Impartial
CH-2300 La Chaux-de-Fonds
rue du Progrès 4 - tél. 039/28 65 33

Prêts personnels

Intérêt dès 13,5%
Agence H. Minary
☎ 039/23 01 77
470-11

ROYAL LIT



Spécialiste du lit électrique

Reprise de votre ancienne literie aux meilleures conditions

Serre 3
Chaux-de-Fonds
470-027

Publicité intensive, Publicité par annonces

POIS À CUEILLIR

soi-même, Fr. 2,50 le kilo chez Werner Schreyer-Grandjean, Gals.
☎ 032/88 25 07
450-101667

L'annonce, reflet vivant du marché

A louer, Collège 15, La Chaux-de-Fonds

GRAND LOCAL, COMMERCIAL AVEC VITRINES

surface 120 m² + SUPERBE LOCAL, en sous-sol, voûté, carrelé et chauffé, sur 45 m². ☎ 039/28 22 13, privé. ☎ 039/25 11 61, int. 36. 132-505979

A vendre, près du Locle, directement du propriétaire

superbe ferme du 18e

comprenant: 3 chambres à coucher, vaste séjour avec cheminée en pierre, dépendances, environ 1500 m² de terrain. Renovations pratiquement terminées. Prix approximatif Fr. 550 000.-. Conditions très intéressantes si entente rapide.
☎ 038/42 29 53. 28-1513

La Chaux-de-Fonds

Bâtiment industriel et administratif
Rue du Collège 90/92

Nous louons/vendons la dernière surface disponible:

Etage	Surface utile	Loyer m²/année	Prix de vente par m²
2ème	198 m²	Fr. 102.-	Fr. 1680.-

Entrée en jouissance: à convenir

Places de parc et monte-charge à disposition. Aménagement intérieur au gré du preneur, avec participation financière possible.

Nous sommes à votre disposition pour de plus amples renseignements.



Alfred Müller SA
Av. des Champs-Montants 14b
2074 Marin, Tél. 038 33 12 22

197-12684



ALFA 33: UN PRIX INCOMPARABLE.

Nouveau modèle, dès Fr. 19 200.-

Qui connaît les Alfa 33 sait à quel point ces voitures spacieuses et sportives sont incomparables. Mais sachiez-vous que toute Alfa 33 est équipée de série d'une direction assistée, d'un verrouillage central et de lève-glaces

électriques avant? A votre goût, chacune de ces voitures peut être équipée plus richement encore, car de nombreuses options sont à votre disposition pour une adaptation personnalisée à vos besoins. Une raison de plus pour aller voir le concessionnaire Alfa le plus proche - maintenant! Quelles

que soient les performances - les prix des Alfa 33 sont très avantageux!

Alfa 33 1.4 IE L	90 ch Fr. 19 200.-
Alfa 33 1.7 IE	107 ch Fr. 20 990.-
Alfa 33 1.7 IE 4x4	107 ch Fr. 22 690.-
Alfa 33 16V	132 ch Fr. 24 990.-
Alfa 33 16V QV 4	132 ch Fr. 28 800.-



Alfa passione la route

24-388/4-4

Son carburant c'est l'air du temps. Plus elle en avale, moins elle consomme de cette essence qui nous est si chère!



LA NOUVELLE CARINA E, SON MOTEUR FRUGAL ET SES 107 CH.

Jusqu'ici, un «plus» apporté à une automobile représentait parallèlement un «plus» en matière de poids, de dimensions, voire de consommation. Toyota, constructeur conséquent de grandes routières de haute tenue, est parvenu à faire exception à cette règle. En créant la nouvelle Carina E à moteur à mélange pauvre, Toyota apporte un «plus» aux véhicules de série. Ce «plus» s'assortit d'un «moins» important en matière de consommation par rapport aux modèles concurrents comparables. Et ce moteur offre parallèlement une rare perfection de fonctionnement, un couple élevé et d'amples réserves de puissance.

La nouvelle Carina E Liftback XLI à moteur à mélange pauvre de 107 ch: 4 cylindres, 16 soupapes, 1586 cm³, 79 kW (107 ch), 6,7 l/100 km en consommation normalisée (FAV-1 parcours mixte), 5 portes, protection latérales antichocs, glaces athermiques teintées, appareil radio/cassettes,

volant et siège du conducteur réglables en hauteur, servodirection, dossiers arrière rabattables séparément, essuie-glace arrière à balayage intermittent, fr. 24 990.-. La nouvelle Carina E Sedan XLI à moteur à mélange pauvre de 107 ch, 4 portes, fr. 24 490.-.

La nouvelle Carina E 2.0 Sedan GLI, fr. 28 490.-; avec boîte automatique électronique à 4 rapports, fr. 30 690.- (Liftback GLI, 5 portes, fr. 28 990.-; avec boîte automatique électronique à 4 rapports, fr. 31 190.-).

Offre attrayante de leasing pour tous les modèles. Toyota-Leasing: tél. 01-495 2 495.

LA PERFECTION AUTOMOBILE



TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062-999 311

Agence principale: La Chaux-de-Fonds: Centre de vente, Garage des Montagnes, Léopold-Robert 107 et 117, 039/23 64 44/45
Agences locales: Corgémont: Garage Moderne, 032/97 1061 • **Le Locle:** Garage du Crêt, 039/31 59 33 • **Saignelégier:** Auto-Sport 3000 S.A., 039/51 12 20

DIVERS

CONFISERIE TEA-ROOM

Mirabeau

26 ans à votre service

Rue Neuve 7, ☎ 039/28 79 50
La Chaux-de-Fonds

Pour encore mieux vous servir et satisfaire sa fidèle clientèle, la famille Rothenbühler vous annonce la fermeture de sa confiserie et tea-room dès le

dimanche 28 juin 1992
pour cause de transformation

Réouverture probable: 1er octobre 1992

Commerçant de La Vieille Ville *BOUGE*

132-12347

ORIENTATION UNIVERSITAIRE
Bienne, Jura bernois, Seeland

ORIENTATION PROFESSIONNELLE
Bienne-Seeland

CHANGER D'ACTIVITÉ?

Vous avez envie de...

- faire le point sur votre situation actuelle aux niveaux professionnel, personnel;
- définir vos besoins et élaborer des projets;
- préparer un changement;
- partager et échanger des idées avec d'autres personnes.

Inscrivez-vous à l'atelier d'orientation pour adultes proposé conjointement par le Service d'orientation universitaire, Bienne, Jura bernois, Seeland et l'Office d'orientation professionnelle, Bienne-Seeland.

Dates:
17, 18 et 19 août 1992
8 h 30 - 12 h 00/13 h 30 - 17 h 00

Lieu:
64, rue Centrale - 2503 Bienne

Renseignements:
Jacques Nuoffer, orientation universitaire,
☎ 032/21 24 35

Vivian Stancheris, orientation professionnelle,
☎ 032/21 24 31

L'Office d'orientation professionnelle du jura bernois, à Tavannes, propose aussi des ateliers d'orientation pour adultes, en soirée.

410-105397

MARCHÉ AUX PUCES
Brocante

MEUBLES - TABLEAUX - BIBELOTS

VENDREDI DÈS 14 HEURES
SAMEDI DÈS 9 HEURES

Halle aux Enchères, Daniel-Jean Richard, La Chaux-de-Fonds
132-506003

Fête des Pommerats

Vendredi 26 juin
Dès 20 h 30 **Souper dansant (Fr. 25.-)**

Samedi 27 juin dès 21 heures: première partie avec
Corinne et Fabienne Chapuis à l'accordéon

Dès 22 h: **cabaret NIGHT FOLIE'S**
Dès 23 h: **Danse avec OCEAN (8 mus.)**

Dimanche 28 juin dès 11 h 30
Dès 12 h: **Dîner Fr. 13.-** (rôti, frites, petits pois)
Dès 13 h 30: **Production de la Sainte-Cécile**
Dès 14 h 30: **Course de lits** (inscription dès 13 h 30 puis danse avec André Labay, jusqu'à 18 heures.

PLACE DE JEUX POUR ENFANTS - TOMBOLA - BAR - RESTAURATION (3 jours) à toutes heures.

Cette annonce est offerte par: «La Verte-Herbe», fam. Yves Aemisegger, 2728 Goumois, Spécialités: *Truite et omelette flambée.*

14-505198

Publicité intensive, Publicité par annonces

BOURSE

MÉTAUX PRÉCIEUX			HORS BOURSE		ACTIONS SUISSES		ACTIONS ÉTRANGÈRES		NON REÇU		BILLETS (CHANGE)		
Or	Achat	Vente	24/6/92	25/6/92	24/6/92	25/6/92	24/6/92	25/6/92	24/6/92	25/6/92	Cours de la veille	Achat	Vente
\$ Once	343,80	344,30	Kuoni 25000.-	25200.-	C. F. N. 900.-	900.-	Abbott Labor 40.25	40.50	74%	43%	1 \$ US	1.36	1.44
Lingot	15.250.-	15.500.-	Calida 1380.-	1370.-	B. C. C. 730.-	730.-	Aetna LF 58.25	58.-	21%	46%	1 \$ canadien	1.14	1.22
Vreneli	89.-	99.-	ACTIONS SUISSES		Crossair p. 310.-	310.-	Philips 25.-	24.75	29%	29%	1 £ sterling	2.57	2.70
Napoléon	88.-	98.-	CS n. 1760.-	1760.-	SBS n. 240.-	238.-	Robeco 30.-	29.25	41%	34%	100 FF	26.10	27.60
Souver. \$ new	111.-	121.-	SBS b/p. 238.-	236.-	SBS n. 310.-	310.-	Amax 29.25	29.75	47%	25.-	100 lres	0.1160	0.1220
Souver. \$ old	114.-	124.-	CS p. 337.-	336.-	UBS n. 3570.-	3570.-	Am Cyanamid 76.50	77.-	40%	17.-	100 DM	88.80	91.80
Argent			UBS b/p. 3570.-	3570.-	UBS n. 770.-	765.-	ATT 59.-	58.-	15%	17.-	100 fl. holland.	78.65	81.65
\$ Once	4,04	4,06	UBS n. 770.-	765.-	SBS b/p. 255.-	255.-	Amoco corp 67.-	68.-	52%	15.-	100 fr. belges	4.27	4.52
Lingot/kg	174.-	189.-	SBS n. 240.-	238.-	SBS n. 240.-	238.-	ATL Richf 155.-	158.-	20%	40%	100 pesetas	1.40	1.48
Platine			SBS b/p. 238.-	236.-	SBS n. 310.-	310.-	Baker Hug 28.50	28.75	40%	57%	100 schilling aut.	12.62	13.02
Kilo Fr	16.200.-	16.500.-	CS p. 337.-	336.-	SBS n. 310.-	310.-	Baxter 51.50	51.-	57%	51.-	100 escudos	1.04	1.14
CONVENTION OR			CS n. 1760.-	1760.-	SBS n. 310.-	310.-	Boeing 59.25	57.50	39%	61%	100 yens	1.06	1.14
Plage or	15.600.-		CS p. 337.-	336.-	SBS n. 310.-	310.-	Unisys 12.75	12.50	8%	8%			
Achat	15.250.-		CS p. 337.-	336.-	SBS n. 310.-	310.-	Amoco corp 67.-	68.-	15%	15%			
Base argent	220.-		CS p. 337.-	336.-	SBS n. 310.-	310.-	ATL Richf 155.-	158.-	52%	52%			
INDICES			CS p. 337.-	336.-	SBS n. 310.-	310.-	Baker Hug 28.50	28.75	20%	20%			
24/6/92	25/6/92		CS p. 337.-	336.-	SBS n. 310.-	310.-	Baxter 51.50	51.-	40%	40%			
Dow Jones	3290,70	3284,00	CS n. 1760.-	1760.-	SBS n. 310.-	310.-	Boeing 59.25	57.50	57%	57%			
Nikkei	15853,60	16143,70	CS n. 1760.-	1760.-	SBS n. 310.-	310.-	Unisys 12.75	12.50	51.-	51.-			
CAC 40	1899,64	1919,19	CS n. 1760.-	1760.-	SBS n. 310.-	310.-	Amoco corp 67.-	68.-	39%	39%			
Swiss index	1163,29	1164,70	CS n. 1760.-	1760.-	SBS n. 310.-	310.-	ATL Richf 155.-	158.-	40%	40%			
NEW YORK			CS n. 1760.-	1760.-	SBS n. 310.-	310.-	Baker Hug 28.50	28.75	15%	15%			
24/6/92	25/6/92		CS n. 1760.-	1760.-	SBS n. 310.-	310.-	Baxter 51.50	51.-	8%	8%			
Aetna LF & CAS	42%	42%	CS n. 1760.-	1760.-	SBS n. 310.-	310.-	Boeing 59.25	57.50	15%	15%			
Alcan	21%	21%	CS n. 1760.-	1760.-	SBS n. 310.-	310.-	Unisys 12.75	12.50	51.-	51.-			

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

Informaticien/ne
pour assumer la fonction «Direction technique» nouvellement créée. Une personne capable et expérimentée aura pour mission de définir le contexte dans lequel la technique de configuration informatique est déterminée et de garantir l'harmonisation du contenu et de la ponctualité de ses composants, ainsi que d'amener tous les intéressés à une configuration cohérente qui permet des applications à la mesure des utilisateurs, qui accorde l'intégration nécessaire des tâches, qui soit souple, ouverte et axée sur l'avenir et qui puisse être élaborée et exploitée à des coûts raisonnables. Ce poste de haut niveau exige de la personne à laquelle il sera confié des études universitaires complètes dans une faculté technique, des connaissances étendues et de l'expérience de divers secteurs de l'informatique. Le/la candidat/e sera familiarisé avec les techniques et méthodes modernes, capable de penser de manière innovatrice et logique, et possèdera de très bonnes connaissances de la langue allemande.

Lieu de service: Berne
Adresse:
Direction de l'informatique CFF,
service du personnel, Bollwerk 10,
3003 Berne, ☎ 031/603791, E. Jordi

Médecin (homme ou femme)

Vous êtes un médecin expérimenté et un nouveau domaine d'activité vous tente. Vous utiliserez vos connaissances médicales pour répondre aux questions dans les secteurs de l'assurance-maladie et de l'assurance-accidents. Vous auriez l'occasion de collaborer étroitement avec les médecins-conseils des caisses-maladie et de participer à divers commissions fédérales, sous-commissions, comités et groupes de travail. Langues: le français ou l'italien avec de bonnes connaissances d'allemand. A qualifications égales, la préférence sera donnée à une candidate.

La durée de ce poste est limitée.
Lieu de service: Berne
Adresse:
Office fédéral des assurances sociales, service du personnel,
Effingerstrasse 33, 3003 Berne,
☎ 031/619012, P. Trevisan

EMPLOIS FÉDÉRAUX

Extrait du bulletin des places vacantes de la Confédération. L'«Emploi» paraissant chaque semaine, est édité par l'Office fédéral du personnel. On peut s'y abonner auprès de l'imprimerie Stampfli + Cie SA, case postale, 3001 Berne (n° de tél. 031/276342), en versant d'avance le montant de l'abonnement sur le compte de chèques postaux 30-169-8. Prix pour la Suisse: 34 fr. pour 6 mois et 43 fr. par an. Les offres de service manuscrites doivent être adressées à l'office qui a mis la place au concours et qui, au besoin, fournira de plus amples renseignements.

Positions supérieures

Un/une chef de section

Diriger la section aménagement du territoire et immeubles au sein de la Division aménagement et environnement. Représenter le département à l'égard des autorités civiles et des services spécialisés de la Confédération, des cantons et des communes, ainsi qu'à l'égard des organisations et des particuliers dans les domaines de l'aménagement du territoire et de la protection de la nature. Coordonner et diriger les travaux liés au secteur immobilier du département. Etudes universitaires complètes, de préférence formation en matière d'aménagement du territoire ou formation complémentaire adéquate. Etre disposé/e à travailler en groupe au niveau interdisciplinaire. Aptitude à être à la tête de groupes de travail, de groupes de projets, et faculté à diriger des projets destinés à l'information.

Lieu de service: Berne
Adresse:
Secrétariat général DMF, service du personnel, Palais fédéral Est,
3003 Berne

Informaticien/ne

capable de traiter tout un éventail de questions touchant la sécurité dans l'informatique, telles les règles d'accès, les principes d'autorisation, les risques de la transmission

des données, la sécurité mécanique des données, la protection en cas de catastrophe, etc. En collaboration avec les services de lignes participants, il/elle élabore des analyses de risque, crée et fait appliquer les mesures qui en découlent. A part une formation supérieure en gestion d'entreprise (ESCA, université) ou en technique (EPF, ETS), ce poste requiert de très bonnes connaissances et une large expérience dans plusieurs secteurs de l'informatique, un aptitude marquée pour la communication, une grande force de persuasion, un esprit créatif et de très bonnes connaissances de la langue allemande.

Lieu de service: Berne
Adresse:
Direction de l'informatique CFF,
service du personnel, Bollwerk 10,
3003 Berne, ☎ 031/603791, E. Jordi

Un/une chef de la formation informatique des utilisateurs

Responsable de la formation en informatique individuelle de la Confédération, chargé/e de conduire l'élaboration d'un concept global pour la formation de base des utilisateurs. Vous donnez vous-même des cours, en particulier dans le domaine des ordinateurs. Vous établissez le plan des cours et le plan financier de l'école, des contrats avec les instituts spécialisés du marché et

adaptez continuellement les cours aux exigences de la pratique. Informaticien/ne aimant les contacts et faisant état d'une expérience pédagogique et informatique confirmée au niveau de l'informatique individuelle. Langues: le français ou l'allemand, avec de bonnes connaissances de l'autre langue ainsi que de l'anglais.

Lieu de service: Berne
Adresse:
Office fédéral de l'informatique,
service du personnel, Feldeggweg 1,
3003 Berne

Un/une juriste

Collaborateur/trice de la Section des accords d'indemnisation de la Direction du droit international public. Etude de législations étrangères concernant la réforme de la propriété voire la restitution/l'indemnisation, détermination des dommages patrimoniaux à l'étranger. Information des citoyens et firmes concernés et préparation de négociations avec des Etats étrangers. Exécution d'un arrêté fédéral dans le domaine de la sécurité sociale. Direction d'une petite équipe de non-juristes. Juriste et notaire avec études complètes de droit, de préférence avec expérience professionnelle voire dans l'administration, et intérêt pour des questions de droit international, de droits réels, de successions, de sécurité sociale, de nationalité ainsi que pour l'évaluation de biens patrimoniaux. Talent de rédaction et d'organisation. Langues: l'allemand, avec de bonnes connaissances du français et de l'anglais.

Lieu de service: Berne
Adresse:
Département fédéral des affaires étrangères, Direction administrative et du service extérieur,
Eigerstrasse 73, 3003 Berne,
☎ 031/613327

Un/une juriste

Collaborateur/trice à la section juridique de la division de la protection des travailleurs et du droit du travail. Activités variées: le/la titulaire sera appelé/e à traiter des questions juridiques touchant le droit du travail dans son ensemble; à exécuter des procédures d'extension de conventions collectives; à participer à la préparation de la législation en matière de droit privé et public du travail. Etudes juridiques complètes; si possible, connaissances dans le domaine du droit du travail. Intérêt pour les questions ayant

trait à la politique sociale et à l'économie. Esprit d'initiative et disposition à travailler en équipe. Aptitude à travailler de façon expéditive et indépendante. Langues: l'allemand, bonne connaissance du français. L'engagement est limité à fin 1992, avec possibilité de le prolonger.

Lieu de service: Berne
Adresse:
Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail,
Bundesgasse 8, 3003 Berne,
☎ 031/612931, Mme C. Nova

Examineur/trice de marques

Collaborateur/trice de la section examen des marques. Traitement de demandes d'enregistrement de marques nationales ou internationales. Maturité ou formation équivalente, éventuellement formation universitaire, de juriste, p. ex. Habileté rédactionnelle et aisance dans l'expression orale, autonomie et bonne culture générale. Langues: l'allemand ou le français, maîtrise de l'autre langue officielle; la connaissance de l'italien et de l'anglais constitue un avantage.

Lieu de service: Berne
Adresse:
Office fédéral de la propriété intellectuelle, service du personnel,
Einsteinstrasse 2, 3003 Berne

Collaborateur/trice spécialiste

Collaboration au Bureau de liaison (service d'information) du service de police du Ministère public de la Confédération. Traduction de textes généralement en langue anglaise, provenant du domaine de la protection de l'Etat (lutte contre le terrorisme, le service prohibé de renseignements, l'extrémisme violent et la criminalité organisée), avec plus tard la responsabilité d'un secteur de travail particulier. Formation commerciale ou équivalente, aptitude à travailler de façon indépendante, habile rédacteur/trice. Langues: l'allemand, avec de très bonnes connaissances de l'anglais (niveau Proficiency), bonnes notions du français.

Lieu de service: Berne
Adresse:
Ministère public de la Confédération,
service du personnel,
Taubenstrasse 16, 3003 Berne,
☎ 031/614542

05-2018-60/4x4

OFFRES D'EMPLOI

COMMUNICATION

La communication, clé du monde contemporain. Notre vie au quotidien. Notre entreprise est active dans ce domaine essentiel. Elle met en œuvre des technologies avancées, elle déploie un savoir-faire de haut niveau, elle offre des produits de pointe pour assurer les échanges d'informations, de signaux, d'énergie, à l'échelon mondial. Elle ouvre donc des perspectives professionnelles passionnantes à des collaborateurs décidés. La qualité des techniques au service de la qualité de vie se fonde sur la qualité des hommes. C'est pourquoi notre communication peut être pour vous de la plus haute importance.

CABLES CORTAILLOD
ÉNERGIE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

Nous désirons engager

UN INGÉNIEUR ETS
en électronique, mécanique ou micro-technique

en qualité de responsable des projets en télécommunication pour la Suisse centrale et orientale, voire l'étranger.

Ce collaborateur sera chargé d'élaborer avec la clientèle les projets techniques et commerciaux pour les réseaux privés, industriels, ferroviaires et informatiques.

Langue maternelle allemande avec parfaite maîtrise du français et de l'anglais.

Nous offrons une place de travail avec responsabilités au sein d'une équipe maîtrisant une technique de pointe dans le secteur des télécommunications.

Les personnes intéressées voudront bien faire leurs offres écrites à:
Câbles Cortaillo, SA,
Service du personnel
2016 CORTAILLOD

28-221

Maison importante et leader dans la vente d'étuis et d'accessoires pour bijoutiers, avec siège à Lugano, cherche pour tout de suite un

REPRÉSENTANT
pour la Suisse romande.
Connaissance de l'italien indispensable.
Pour informations ultérieures, écrire au fax N° 091 506609

24-1075/4x4

PARTNER Job

107, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds

Offrez-vous le plaisir de choisir
Pour plusieurs entreprises de l'Arc jurassien, nous recherchons:

horloger rhabilleur ou horloger complet

Vous avez:
- une formation confirmée par un CFC;
- une expérience dans les montres dites de complication et mécaniques;
- une motivation intacte.

Nous avons:
- plusieurs postes à vous proposer, du réglage / achevage / décottage / SAV au laboratoire horloger, en passant par des postes à responsabilités.

Intéressés, curieux?
N'hésitez pas à contacter
M. Dougoud. 450-176

Tél. 039/23 22 88

G+F CHATELAIN SA
fabrication de bracelets haut de gamme

Nous cherchons à engager, pour renforcer notre division Usinage, un

programmeur CNC

pour entrée immédiate ou date à convenir, qui sera chargé de:

- la programmation de machines-outils CNC;
- la conception et du développement de nouveaux programmes pour la réalisation de prototypes ou pour le lancement de séries;
- la révision et de l'amélioration des programmes existants;
- l'analyse et résolution de problèmes;
- la gestion des fichiers CNC.

Profil souhaité:

- formation de base en mécanique;
- maîtrise des programmes NUM, ELESTA et FAGOR;
- expérience dans le domaine de l'usinage et de la fabrication souhaitée;
- aptitude à travailler de façon indépendante.

Les personnes de nationalité suisse ou titulaire d'un permis de travail valable intéressées par ce poste sont priées d'adresser leur curriculum vitae documenté à l'attention du chef du personnel.

G. + F. CHATELAIN SA
Rue des Rechrètes 1 - 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 59 34

470-699

Feuilleton de «L'IMPARTIAL» 129

Christine Arnothy

Vent africain

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset et Sciaky presse, à Paris

- Qu'est ce qui se passe?
Il haussa les épaules:
- Il y a des problèmes, Eric.
La chaleur me monta aux joues. Comme tous les menteurs dès qu'un sous-entendu apparaissait, je me sentais au pilori:
- J'espère que vous n'avez rien à me reprocher...
Il s'exclama:
- Dieu, non! Et croyez-moi, je bé-

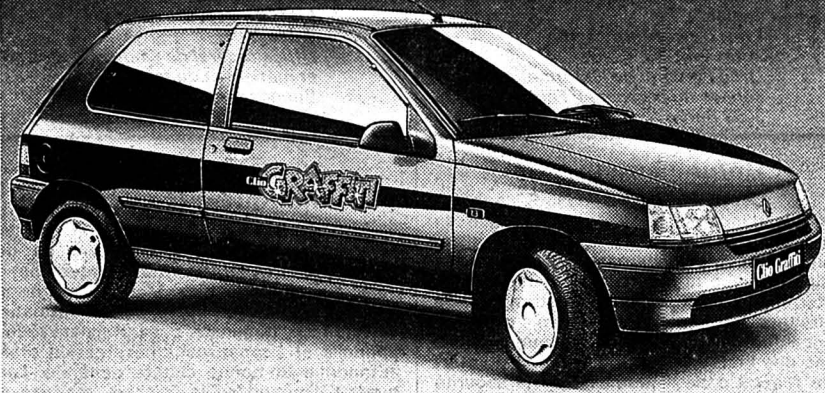
nis tous les jours le Seigneur grâce à qui Angie vous a connu, mais je crains qu'elle n'apprécie pas vos qualités à leur juste valeur.
- Où voulez-vous en venir, Sean?
Il se pencha vers moi:
- Elle est versatile. Le destin l'a malmenée, reconnaissons-le, mais parce qu'elle a été trop gâtée par son père, elle a pris l'habitude qu'on plie devant elle. Dès qu'elle sent une résistance, elle se déclare malheureuse, mal aimée, incomprise, rejetée, en manque d'analyse.
- Sean, soyez plus clair. Ce matin, j'ai quitté une femme qui semblait m'aimer. Il est 10 heures, et, selon vous, tout a changé. Qu'avez-vous entendu pendant ces deux heures?
- Tout cela ne date pas de ce matin. Vous avez atteint la cote d'alerte depuis des semaines.
- Quelle cote d'alerte?

Des spasmes parcouraient mes jambes.
- Allez-y carrément, Sean. Je préfère.
- Voilà, elle boude et vous reproche de penser davantage à la Compagnie qu'à elle.
- Mais c'est dans son intérêt, elle n'a pas épousé un homme-jouet, je l'ai prévenue dès le début que je voulais arriver à prouver ce que je vau, je ne suis pas un prince consort. J'ai une passion pour cette entreprise.
- Mon pauvre ami, vous êtes tombé dans un piège que je ne cesse de subir. Vous oubliez tout simplement que la Compagnie Ferguson n'est pas à vous. Nous ne sommes que des salariés...
J'avais la gorge sèche:
- Cette compagnie appartient à ma femme.
- Votre femme, pour combien de

temps encore?
- C'est-à-dire?
- Vous pouvez être saqué d'un jour à l'autre, vous aussi, comme moi...
- Qu'est que j'ai fait?
- Vous en faites trop et trop peu. D'un côté, vous vous démenez d'une manière folle pour la Compagnie, ce n'est d'ailleurs pas tellement l'habitude chez nous quand on n'est pas le patron, de l'autre, vous envoyez promener Angie, elle et son Kenya, vous ne participez pas aux déjeuners qu'elle donne pour ses amies, où elle voudrait vous exhiber... Elle va en avoir marre de son reclus de mari.
- Elles m'ont déjà toutes vu, ces femmes. Je ne peux pas écouter pendant une heure et demie des bêtises, des potins sur des gens que je ne connais même pas.

(A suivre)

Graffiti: Et tag!



Nouveau modèle en série limitée, la Renault Clio Graffiti en met vraiment plein la vie et la vue: couleurs osées à l'extérieur, bleu cobalt ou framboise, sièges bariolés et zébrés de graffitis à l'intérieur. Son moteur de 1171 cm³ développe une puissance de 44 kW/60 ch. Le tout couronné de

musique, grâce à la chaîne stéréo Blaupunkt avec RDS et quatre haut-parleurs. Dès Fr. 15 900.-.



RENAULT
LES VOITURES A VIVRE

Garage Ruckstuhl SA - La Chaux-de-Fonds
Rue Fritz Courvoisier 54 039 28 44 44

Le Locle	Garage Cuenot, rue du Marais	31 12 30
Les Ponts-de-Martel	Garage du Carrefour Montandon	37 11 23
Saint-Imier	Garage du Midi SA, R. Grosclaude	41 21 25

DIVERS

INTERLANGUES

L'INSTINCT DE LA LANGUE

Cours intensifs

Français - Allemand - Anglais
Différents niveaux
en petits groupes
Début tous les lundis
(dès mai)

Rue de la Paix 33 Rue du Trésor 9
La Chaux-de-Fonds Neuchâtel
039/231 132 038/240 777
470-696

IMMOBILIER

A LOUER

À LOUER
quartier nord-est
La Chaux-de-Fonds

appartement de 3 pièces

avec cuisine agencée, douche-W.-C., dépendances.

Libre: tout de suite ou à convenir.
Loyer: Fr. 887.- + charges.

132-12083

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

VACANCES - VOYAGES



Vacances en Egypte

A. Abdelzaher MOON VALLEY VOYAGES

au bord de la mer Rouge, à Hurghada, dans un petit hôtel confortable. Petite plage privée. Coraux à proximité.

Possibilités: plongée sous-marine et planche à voile.
2 semaines: Fr. 1580.- par personne (vols, transferts + logement demi-pension).

Sur demande: visite du Caire, Louxor, Assouan + croisières sur le Nil.

Tél. 038 24 52 78 Fax 038 21 28 56

À LOUER tout de suite ou date à convenir, Fritz-Courvoisier 36, La Chaux-de-Fonds

APPARTEMENT 3 PIÈCES

Fr. 890.- + charges.

Tout confort: poêle suédois, cuisine agencée, lave-vaisselle, cuisinière vitrocéramique.

Renseignements:
☎ 039/23 33 13/14,
heures bureau.

132-501707



A louer à la rue du Nord

2 pièces meublées

cuisine, salle de bains, W.-C. chambre-haute.

Loyer: Fr. 850.- + charges, libre dès le 1er juillet 1992.

Possibilité d'effectuer la conciergerie.

Offres à:
SOGIM SA, Société de gestion immobilière,
av. Léopold-Robert 23-25
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 84 44
Fax 039/23 21 87

132-12460

CASTEL REGIE

à louer à La Chaux-de-Fonds, rue Daniel-JeanRichard 5

BEL APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES avec cachet

Cuisine agencée, cheminée de salon, entièrement rénové.
Loyer: Fr. 1200.- + Fr. 150.- charges.

Libre tout de suite.

Renseignements et visite:
Le Château
2034 Peseux Tél. 038/31 78 03

MEMBRE UNPI

450-628

A LOUER AU CENTRE VILLE

appartements de 2 1/2 et 3 pièces

dans un immeuble entièrement rénové, comprenant: cuisine agencée, salle de bains-W.-C., cave, chambre-haute, balcon.

Loyer: dès Fr. 980.- + charges.
Libre: tout de suite ou à convenir.

132-12083

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

Publicité intensive, Publicité par annonces

A louer
Vallée des Ponts
appartements de 2 et 3 1/2 chambres
avec superbe ensoleillement
cuisine agencée, salle de bains, WC, cave
Libres: tout de suite ou à convenir
☎ 039/23 26 55

132-12083

L'Aide suisse aux montagnards Une aide dans son propre pays



Demandez notre bulletin de versement
Téléphone 01/710 88 33

MARCHE DE L'OCCASION

OCCASIONS EXPERTISÉES

Audi 200 Turbo Quattro, 1981, 110 000 km, 13 000.-
Ford Escort XR3i ABS Cabriolet, 1990, 60 000 km, 17 800.-
Daihatsu Charade GTi Turbo, 1988, 90 000 km, 9 800.-
Daihatsu Applause ABS XIE, 1990, 30 000 km, 16 900.-
Renault 9 GTS, 1982, 110 000 km, 2 800.-
Subaru Justy 4WD, 1986, 51 000 km, 6 200.-
Nissan Primera SLX Break, 12.1991, 20 000 km, prix neuf 28 600, 19 800.-

Garage du Gibraltar
Gibraltar 12 - 2000 Neuchâtel
☎ (038) 24 42 52

28-304

Pneus
GO GNIAT
L'EMPREINTE!

Grand tournoi de football à cinq

AU HOME D'ENFANTS

organisé par le HC SOMBAILLE féminin et masculin, sur son terrain de sport

Samedi 27 juin 1992 dès 8 heures

Participeront à ce tournoi:
15 équipes (3 groupes de 5)

DÈS 18 HEURES: FINALES

BUVETTE - REPAS - GRILLADES - PÂTISSERIES
TOMBOLA - AMBIANCE

Favorisez nos annonceurs

132-501364

Garage CALDERONI
essence, pneus, batteries
réparation, entretien toutes marques
Achats et ventes

Rue de la Paix 128
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 94 90

SERVICES INDUSTRIELS
2300 La Chaux-de-Fonds

VOTRE PARTENAIRE POUR
TOUTES VOS INSTALLATIONS

EAU & GAZ
Bureau d'études 039/276 711

ÉLECTRICITÉ
TÉLÉPHONE, Concession B
Bureau d'études 039/276 671

p e h r b a r

La vie en blonde.



Dépositaire: eaux minérales

La Chaux-de-Fonds, Parc 135
☎ 039/26 42 50

F. Bonnet
Boucherie - Charcuterie
Les Brenets - ☎ 039/32 10 30
Pour vos broches:
- rôti de porc à la Provençale;
- poulet frais Monseigneur;
- merguez «maison».

VideoShop
H. Benninger
LE SPÉCIALISTE TV-VIDÉO
LOCATION DE CASSETTES
Toujours les dernières nouveautés
Promenade 16
☎ 039/23 77 12
Bel-Air 11
☎ 039/28 20 28

Mériourt-Donzé / Agencements industriels
2301 La Chaux-de-Fonds
Jardinière 129
☎ 039/26 03 33
Agencement et organisation de bureaux, ateliers, stockage

sicli MATERIEL INCENDIE SA
TOUS MATÉRIELS DE LUTTE CONTRE LE FEU
Christian Huguenin
Sombaille 26 - ☎ 039/28 11 14
La Chaux-de-Fonds
Bureau:
☎ 038/25 53 55

Tout l'équipement du hockey et du football
Remplacement de lames, aiguisage
P.-A. & D. Guichard
Collège 54a
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 23 27

Menuiserie-Ebénisterie
Humair
Maîtrise fédérale
Collège 96
☎ 039/28 32 57
La Chaux-de-Fonds

PRO SHOP
Sports Branchés
J. & M.-C. Lutz
26 52 61
Commerce 79
La Chaux-de-Fonds

Football - Finale de l'Euro 92: Allemagne - Danemark, ou le choc des extrêmes. Ça promet!

Entre cœur et raison

Le cœur de la Scandinavie – voire de l'Europe et du monde – battra une dernière fois pour les incroyables Danois, arrivés au bout d'un tournoi qu'ils ne devaient même pas jouer (!). Mais la raison suggère plutôt un troisième sacre allemand lors de la finale de l'Euro 92, qui se déroulera ce soir (20 h 15) à Göteborg.

Parce que l'effet de surprise ne jouera plus. Parce que les Danois ont joué trente minutes de plus et soufflé un jour de moins depuis leur demi-finale, où ils ont pris des coups, laissé des forces et perdu un joueur-clé en Henrik Andersen.

Parce que l'adversaire est ce qu'il est, enfin.

APTITUDE DÉMONTRÉE

Bon an mal an, la compétition transcende les Allemands au lieu de les inhiber, les pousse à refuser l'idée de la défaite, à bannir toute forme de renoncement.

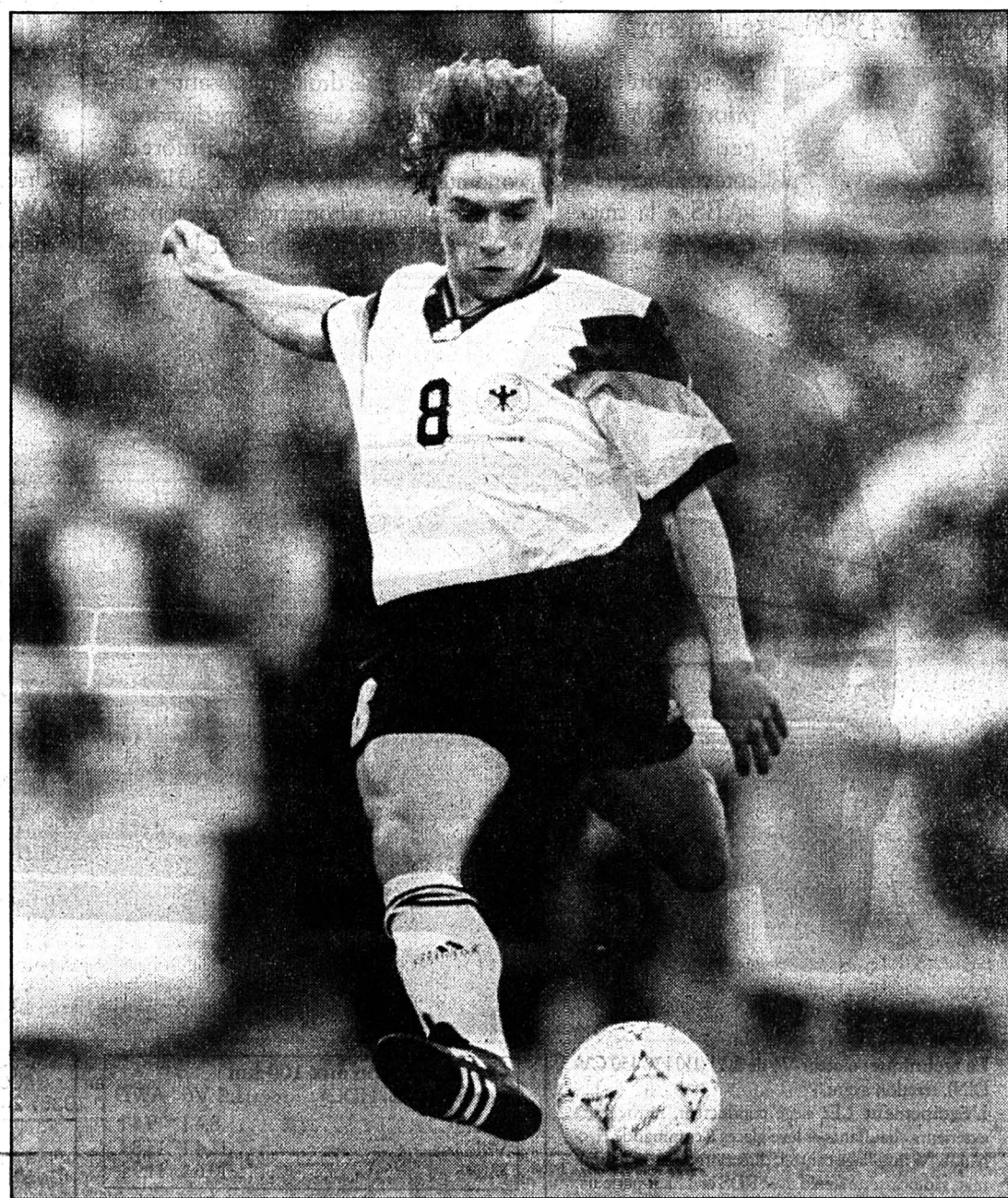
Aptitude de nouveau démontrée en Suède, où l'équipe de Berti Vogts a arraché le nul à la dernière minute contre la CEI, surmonté un premier quart d'heure calamiteux face à l'Ecosse puis rebondi sur un échec face à la Hollande pour mieux gagner sa demi-finale.

L'équipe actuelle n'a sans doute pas la classe de l'Allemagne de 1972 – celle des Franz Beckenbauer, Uli Hoeness, Günther Netzer et Gerd Müller – qui remporta son premier titre européen devant l'URSS (3-0), ni la puissance physique de l'Allemagne de 1980 – celle des Manfred Kaltz, Hans-Peter Briegel, Bernd Schuster et Horst Hrubesch – qui fut sacrée contre la Belgique (2-1).

ET SI DAVID...

L'Allemagne de 1992 possède néanmoins des arguments tout à fait présentables pour enlever le neuvième championnat d'Europe, avec l'inspiration et l'adresse d'un Thomas Hässler, le meilleur joueur du tournoi, et l'efficacité de Karlheinz Riedle, libéré depuis la sortie sur blessure de Völler.

Face à la raison, reste pourtant le cœur, la foi de ces Danois devant «le match le plus important de leur vie». Reste ces mystères insondables qui font le charme du football. Reste qu'il y aura toujours «des David pour battre des Goliath», pour reprendre l'expression du gardien Peter Schmeichel, numéro 1 de ces drôles de numéros... (si)



Thomas Hässler

Le lutin allemand a accompli un superbe Euro 92. Le quittera-t-il en beauté...? (Lafargue)

Thomas Hässler, nouvelle figure du football mondial

En apothéose?

Thomas Hässler est incontestablement devenu une des nouvelles vedettes du football européen et mondial au cours de cet Euro 92. Une victoire, ce soir à Göteborg, et sa campagne suédoise se terminera en apothéose.

Arrivé en Suède sur la pointe des pieds, le petit milieu de terrain (166 cm) restera comme celui qui aura permis à l'Allemagne de se qualifier pour la finale de l'Euro.

Pondéré et toujours timide, malgré ses 26 ans et sa longue expérience, il se déclare ravi de se trouver tout d'un coup sous le feu des projecteurs.

«J'ai essayé de bien jouer au football et cela a fonctionné, mais ne me demandez pas comment j'y suis arrivé» affirme-t-il avec modestie. Il oublie cependant que ses deux buts d'anthologie sur coup franc, qui ont permis à l'Allemagne d'égaliser contre la CEI et d'ouvrir la marque contre la Suède, n'étaient pas dus au hasard.

Il possède une formidable frappe de balle, à la fois puissante et brossée, indispensable pour ce genre d'exercice. Il s'entraîne régulièrement aux tirs arrêtés avec ses camarades Effenberg, Brehme et Reuter. De plus, Hässler s'est affirmé comme un véritable meneur de jeu.

Omniprésent sur le terrain, revoltant de droite à gauche, relançant l'attaque ou attaquant lui-même, il est devenu en l'espace de quatre matches le pivot indispensable de l'équipe allemande. (si)

PARTI PRIS

Vous avez dit «bizarre»..?

Le verdict est tombé hier. Sèchement. Il n'y aura plus de représentant suisse au sein des instances européennes du football... pour des raisons qui risquent de ne jamais être franchement dévoilées.

Ambitieux, Me Freddy Rumo l'était. Au point de briguer la présidence de l'UEFA.

Mais dérangeant, il l'était aussi.

Il l'a été au lendemain de son échec de Malte, en avril 1990, en refusant le poste de vice-président de l'UEFA. Un premier pavé dans la mare.

Il l'a encore été ces derniers temps, en défendant bec et ongles la candidature suisse pour l'organisation de la Coupe du Monde 1998. Entre-déchirée entre la France et la Suisse, l'Europe du football avait peur. Peur que la Coupe du Monde soit attribuée au Maroc. Qu'elle ne se déroule pas sur son continent.

Cette Europe-là doit aujourd'hui sabler le champagne. Avant-hier, à Goeteborg, Me Rumo évoquait l'éventualité du retrait de la candidature

suisse. Et hier, à Goeteborg toujours, il a subi un véritable camouflet.

Sur le terrain, la France est sortie meurtrie de l'Euro 92. Mais dans les coulisses, elle a assurément remporté son bras de fer contre la Suisse.

Le secrétaire général de l'ASF, Edgar Obertüfer, parle de «sombres manœuvres». Freddy Rumo, lui, s'est montré plus nuancé la veille et a simplement émis qu'il était «l'objet de pas mal de pressions».

Le pourquoi du comment ne sera jamais clairement défini. Mais qu'il se soit créé un mouvement anti-Rumo au sein de l'UEFA semble bien établi.

La Suisse en prend un sacré coup. Cette Suisse qui cherche à se faire une place dans l'Europe de demain... et qui se retrouve éjectée de l'Europe du football, pour le plus grand bonheur des dirigeants de cette dernière.

Vous avez dit «bizarre»..? Renaud TSCHOUMY

Tennis

L'impensable renversement



Incredibly Jakob Hlasek Mené deux sets à rien, le Zurichois est parvenu à retourner la situation pour finalement battre Petr Korda (photo Keystone)... 16-14 au cinquième set.

Page 15

Portrait

Au sommet de son art

Depuis plusieurs années déjà, le Chaude-Fonnier Giovanni Turale s'est taillé une belle réputation dans le petit monde des quilles. Le restaurateur figure en effet au sommet de la hiérarchie helvétique d'une discipline qui compte plusieurs milliers d'adeptes.

Page 17

L'invité du mois

Une nouvelle dimension

Demain, dans notre traditionnelle page «L'invité du mois», vous aurez l'occasion de faire plus ample connaissance avec l'avocat neuchâtelois Denis Oswald, membre du comité international olympique depuis un an.

Tout sépare les deux protagonistes de cette apothéose inattendue. Le palmarès danois est vierge de tout succès, hormis une couronne olympique glanée aux premières heures des Jeux de l'ère moderne (1896) après deux victoires contre... Smyrne et Athènes.

L'Allemagne constitue en revanche la plus impressionnante machine à gagner du football international, avec trois Coupes du Monde (1954, 1974, 1990) et deux couronnes européennes (1972, 1980) à son actif, et pas moins de huit grandes finales disputées depuis vingt ans.

Elle compte, il est vrai, plus de licenciés (5 mio 260.000) que le Danemark n'a d'habitants (5 mio 140.000)...

LA FIN DE LA SÉRIE?

Tout sépare, aussi, deux formations qui n'étaient nullement faites pour se rencontrer, voici un mois encore. La réussite allemande était attendue, patiemment élaborée, comme programmée, alors que celle des Danois relève de circonstances spéciales d'abord, puis de l'irrationnel, du rêve, qui a mis à bas tous les canons traditionnels du football contemporain – stages surdimensionnés et travaux forcés – pour réhabiliter fraîcheur, spontanéité et aspect ludique.

Aujourd'hui, la raison pousse à croire que la série pourrait s'arrêter là.

Equipes probables

Stade Ullevi, Göteborg (coup d'envoi à 20 h 15).

Arbitre: M. Galler (S).

Allemagne: 1 Illgner; 14 Helmer; 2 Reuter, 4 Kohler, 6 Buchwald, 3 Brehme; 17 Effenberg, 8 Hässler, 16 Sammer; 18 Klinsmann, 11 Riedle.

Danemark: 1 Schmeichel; 4 Olsen; 2 Sivebaek, 3 K. Nielsen, 12 Piechnik, 6 Christofte; 18 Vilfort, 7 Jensen, 13 Larsen, 11 Laudrup; 9 Povlsen.

EN CHIFFRES

LEURS DIX DERNIERS MATCHES

ALLEMAGNE

20.11.91: Belgique - Allemagne 0-1
18.12.91: Allemagne - Luxembourg 4-0
25.03.92: Italie - Allemagne 1-0
22.04.92: Tchecoslovaquie - Allemagne 1-1
31.05.92: Allemagne - Turquie 1-0
02.06.92: Allemagne - Irlande 1-1
12.06.92: CEI - Allemagne 1-1
15.06.92: Allemagne - Ecosse 2-0
18.06.92: Hollande - Allemagne 3-1
21.06.92: Suède - Allemagne 2-3
Bilan: 5 victoires, 3 nuls, 2 défaites, goal-average: 15-9.

DANEMARK

25.09.91 Danemark - Iles Féroé 4-0
09.10.91 Autriche - Danemark 0-3
13.11.91 Danemark - Irlande 2-1
08.04.92 Turquie - Danemark 1-0
29.04.92 Danemark - Norvège 1-0
03.06.92 Danemark - CEI 1-1
11.06.92 Danemark - Angleterre 0-0
14.06.92 Suède - Danemark 1-0
17.06.92 France - Danemark 1-2
22.06.92 Hollande - Danemark 2-2

Bilan: 5 victoires, 3 nuls, 2 défaites, goal-average: 15-7.

LES DIX DERNIERS ALLEMAGNE - DANEMARK

24.09.58 Danemark - Allemagne 1-1
20.09.61 Allemagne - Danemark 5-1
30.06.71 Danemark - Allemagne 1-3
25.08.71 Allemagne - Danemark 1-3
18.04.72 Danemark - Allemagne 0-1
13.06.86 Danemark - Allemagne 2-0
24.09.86 Danemark - Allemagne 0-2
23.09.87 Allemagne - Danemark 1-0
14.06.88 Allemagne - Danemark 2-0
30.05.90 Allemagne - Danemark 1-0

Bilan général en 23 matches: Allemagne 14 victoires, 3 nuls, 6 défaites, goal-average: 49-31.

PALMARÈS

1960 en France: URSS
1964 en Espagne: Espagne
1968 en Italie: Italie
1972 en Belgique: Allemagne
1976 en Yougoslavie: Tchecoslovaquie
1980 en Italie: Allemagne
1984 en France: France
1988 en Allemagne: Hollande

Chrysler vous offre de la place et bien plus encore.

VOYAGER LE V6
Maintenant avec Airbag et ABS pour Fr. 43'500.- seulement.

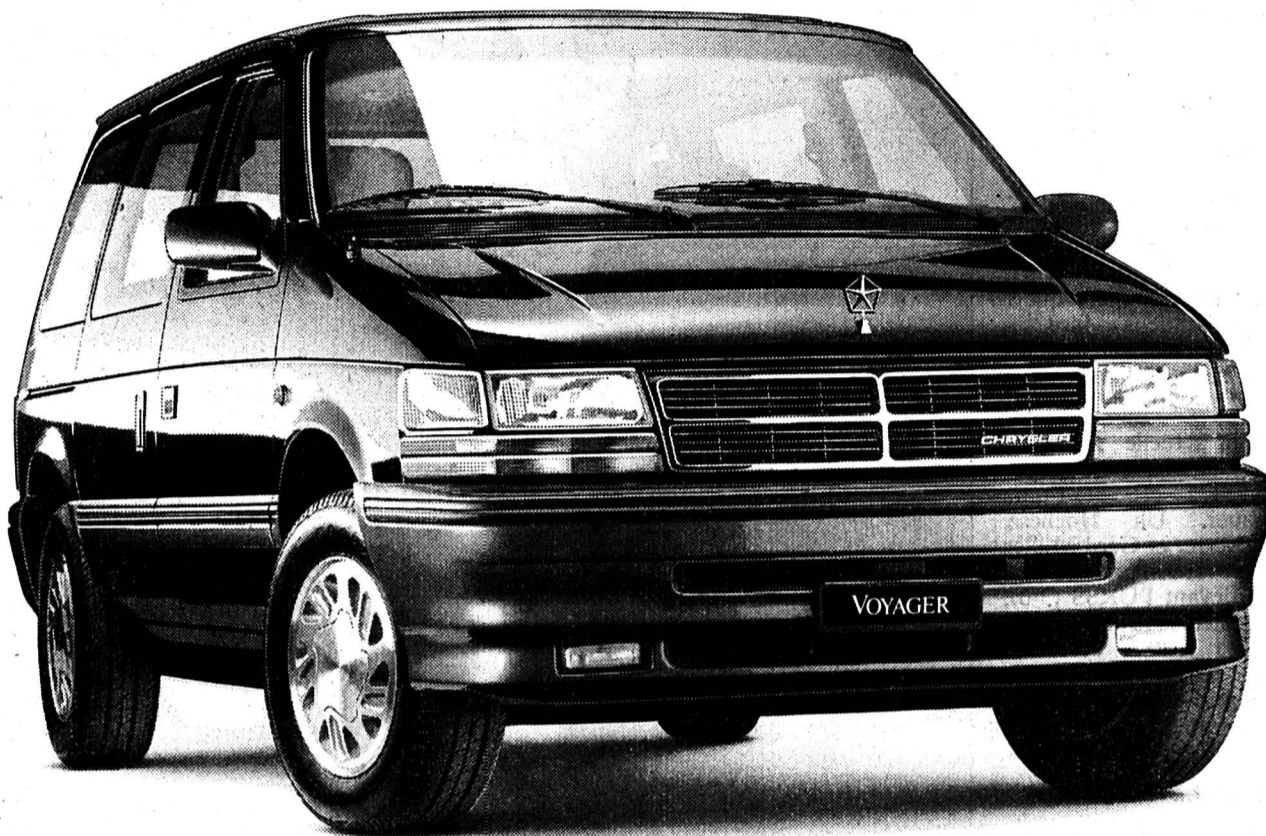


La sécurité: la priorité du Voyager. **L'Airbag** côté conducteur • **l'ABS** • la traction avant • sa car-

rosserie massive renforcée • son couple élevé posent ainsi de nouveaux jalons dans cette catégorie. Son intérieur spacieux offre: 5m³ d'habitacle • 7 places assises confortables • une grande surface de chargement • la porte latérale droite coulissante • un grand hayon • les sièges arrière démontables et permutables. Plus de confort de conduite, avec son moteur V6 de 3,3 litres • sa transmission automatique à 4 rapports • son équipement complet et luxueux.



Un équipement identique pour le Voyager AWD à traction intégrale permanente, disponible en 3 versions.



La technique: moteur V6 de 3,3 l (110 kW/150 CV-DIN), traction avant.

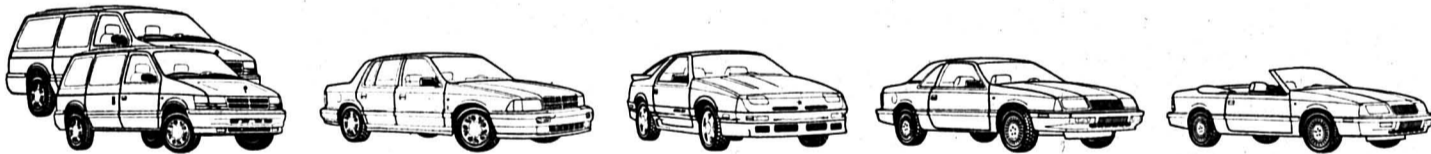
L'équipement LE: siège conducteur, rétroviseurs extérieurs chauffants et lève-glacs à commande électrique. Verrouillage central, direction assistée, tempomat, radiocassette stéréo avec RDS et 4 haut-parleurs. Console de plafond avec lampe de lecture, boussole et thermomètre. (Climatisation + Fr. 1'950.-, intérieur cuir + Fr. 1'950.-, peinture métallisée + Fr. 400.-). Voyager SE avec équipement plus simple: Fr. 36'950.-. Voyager AWD dès Fr. 41'250.-. Grand Voyager dès Fr. 38'950.-. Modèle 2,5 l Fr. 29'990.-.

Consommation aux 100 km (selon FTP 75/HDC)		LE V6 AWD	
Route	8,41	9,51	
Ville	12,41	13,81	
Mixte	10,61	11,91	

CHRYSLER 3/7 ANS 100000 KM GARANTIE Exclusivité CHRYSLER: garantie générale d'usine de 3 ans ou 110 000 km et garantie de 7 ans contre les perforations de la rouille. Et le CHRYSLER PRIVILEGE SERVICE pour toute l'Europe garanti par Winterthur Assurances.



The American Way of Driving.
CHRYSLER



VOYAGER LE Fr. 43'500.-, SE Fr. 36'950.-, AWD LE Fr. 47'900.-, SE Fr. 41'250.-, SE + Swiss Fr. 42'900.-, GRAND VOYAGER LE Fr. 45'500.-, SE Fr. 38'950.-, 3,3L V6 (110 kW/150 CV-DIN) automatique, ABS, Airbag SE 2,5L Fr. 29'990.- 173 kW/99 CV-DIN, 5 vitesses, Airbag

SARATOGA Fr. 34'950.- 3L V6 (104 kW/141 CV-DIN) automatique, ABS, Airbag

DAYTONA SHELBY Fr. 32'650.- 2.5L Turbo (112 kW/152 CV-DIN) 5 vitesses, climatisation

LEBARON Coupé GTC Fr. 35'600.- 3L V6 (100 kW/136 CV-DIN) automatique

LEBARON Cabriolet GTC Fr. 45'600.- 3L V6 (100 kW/136 CV-DIN) automatique

IMPORTATEUR POUR LA SUISSE ET LE LIECHTENSTEIN: CHRYSLER JEEP IMPORT (SWITZERLAND) SA, VULKANSTRASSE 120, 8048 ZÜRICH, 01/432 80 81. LEASING CHRYSLER JEEP PAR EMIL FREY SA. INFORMATIONS AUPRÈS DE VOTRE AGENT CHRYSLER JEEP OU EN COMPOSANT LE N° 01/495 2 495.

VOTRE AGENT CHRYSLER JEEP COMPÉTENT:

BERNE: 2735 BÉVILLARD, GARAGE DE LA BIRSE WILLEMEN S.A., TÉL. 032/922462. 2503 BIENNE, WALTER SCHWAB AG, TÉL. 032/257070. 2557 STUDEN BIBIL, GARAGE MARTINI, TÉL. 032/53 80 80/81. **FRIBOURG:** 1762 GIVISIEZ-FRIBOURG, GARAGE A. MARTI, TÉL. 037/26 41 81. 1718 PLAFFEIN, GARAGE E. ZAHND AG, TÉL. 037/392323. 1635 LA TOUR-DE-TRÈME, SPICHER ET CIE AUTOS SA, TÉL. 029/29074. **GENÈVE:** 1219 GENÈVE-LE LIGNON, GARAGE DU LIGNON EMIL FREY S.A., TÉL. 022/7964511. 1207 GENÈVE, COUNTRY SPORTSCAR SERVICE S.A., TÉL. 022/7368659. **JURA:** 2784 COURRENDLIN, GARAGE DU CASINO, WILLEMEN S.A., TÉL. 068/356030. 2800 DELÉMONT, GARAGE DE LA BIRSE WILLEMEN S.A., TÉL. 068/227526. **NEUCHÂTEL:** 2300 LA CHAUX-DE-FONDS, EMIL FREY S.A., TÉL. 039/286677. 2003 NEUCHÂTEL, GARAGE DU CLOS-DE-SERRIÈRES, D. BOREL, TÉL. 038/312960. **VALAIS:** 1868 COLLOMBEY-MONTHEY, OPLIGER FRÈRES, CENTRE AUTOMOBILES, TÉL. 025/719566. 1893 MURAZ-COLLOMBEY, GARAGE MICHEL OPLIGER, TÉL. 025/717766. 3980 SIERRE, GARAGE CITÉ DU SOLEIL S.A., TÉL. 027/551148. 1951 SION, AUTO-PÔLE, TÉL. 027/237512. 3945 STEG-GAMPPEL, VEGAS GARAGE, TÉL. 028/423641. **VAUD:** 1815 CLARENS, GARAGE DE VINET, JEAN ZWAHLEN ET FILS, TÉL. 021/9643448. 1268 DUILLIER, GARAGE DES MARAIS, M. CORTIÈREY, TÉL. 022/3612741. 1037 ÉTANGNÈRES, G. CASALE, GARAGE & CARROSSERIE, TÉL. 021/7313522. 1606 FOREL (L'AVAU), C. DICK, GARAGE DU FRALET S.A., TÉL. 021/7812219. 1004 LAUSANNE, CILD 2, TÉL. 021/375055. 1305 PENTHALLAZ, GARAGE DE LA VENOGNE S.A., S. FAURE, TÉL. 021/8611072. 1072/1223372. 1032 ROMANEL S/LAUSANNE, CILD 1, CENTRE DE DISTRIBUTION CHRYSLER/JEEP, TÉL. 021/6483863. 1400 YVERDON-LES-BAINS, STATION AGIP, A. IVOLO, TÉL. 024/215655. 1400 YVERDON-LES-BAINS, ALTERNATIVE CARS S.A., C. IVOLO, TÉL. 024/245363.

Publicité intensive, Publicité par annonces

HORIZON 2000
Avec Coop Assurance, mettez un turbo à votre carrière et devenez

conseiller en prévoyance

Une activité qui donne aux gagnants des opportunités réelles et fortes quelle que soit la conjoncture.

Votre profil:

- vous êtes un négociateur de niveau;
- vous avez acquis un certain «savoir-faire»;
- vous aimez relever des défis;
- vous êtes prêts à vous investir à fond dans un plan de carrière;
- vous avez entre 23 et 48 ans.

Dans ce cas, vous trouverez beaucoup d'intérêt et de satisfaction à rejoindre notre équipe de collaborateurs pour notre agence principale de Neuchâtel.

Adressez votre candidature accompagnée d'un curriculum vitae à:

Coop Assurance,
Succursale de Moutier, rue Centrale 11,
2740 Moutier, ☎ 032/93 56 06

Coop Assurance

Parce qu'on a confiance en Coop 3-1477

DIVERS

077/31 53 32

Moi, Richard Flück, je suis à votre disposition pour tout ce qui concerne le service frigorifique.

Scheco AG · Station de Service Bienne
Keltenweg 5 · 2557 Studen

581-941/4x4

NE TOURNEZ PLUS AUTOUR DU POT: POTS D'ÉCHAPPEMENT MIGROL.

MIGROL AUTO SERVICE
RIEN NE SERT D'ATTENDRE.

Cyclisme - Tour de Suisse: Giorgio Furlan maîtrise tous ses adversaires... et Pagnin gagne

Les «gros bras» inséparables

L'attaquant le plus impétueux de ce 56e Tour de Suisse a été récompensé: l'Italien Roberto Pagnin (30 ans) a enlevé la neuvième et avant-dernière étape du Tour de Suisse, courue sur 155 km, en territoire grison, de La Punt-Chamues à Laax, sur 155 km. Cette étape de montagne, qui englobait le passage du col de la Flüela, de Lenzerheide-Valbella et une arrivée en côte, n'a pas tenu ses promesses.

derniers hectomètres de la Flüela et ainsi parcourir 116 km en tête de la course. Mais le Soviétique Andrei Zoubov, qui avait effectué la plus grosse part du travail (récompensée par la victoire de son coéquipier Pagnin), était lâché irrémédiablement à 20 km de l'arrivée pour terminer vingt-septième.

FURLAN TROP FORT

Les favoris du classement général ne se sont quasiment pas quittés d'un pouce. Dans l'emballage final, une dizaine d'hommes, emmenés par Bugno, cinquième, avec le maillot or Furlan (huitième), Breukink (neuvième), Jeker (dixième) et LeMond (onzième) ont pris une poignée de secondes aux autres, dont Zberg, Boyer et Bouwmans.

A vingt-quatre heures du terme du 56e Tour de Suisse, tout le monde s'est rendu à l'évidence: Giorgio Furlan (26 ans) va apporter à Ariosteia une nouvelle victoire, la trentième de la saison.

Furlan, considéré à ce jour plutôt comme un spécialiste des épreuves d'un jour, a enlevé en 1992 la Flèche wallonne, le Tour de Toscane et l'étape du Monte Bondone au Giro. Le voici dans la Cour des grands avec une (prévisible) victoire dans le Tour de Suisse. Furlan serait alors le seizième Italien à inscrire son nom sur les tablettes de l'épreuve, le premier depuis dix ans, plus exactement depuis Giuseppe Saronni. (si)



Giorgio Furlan (à gauche)

Le leader du TdS a facilement contrôlé ses adversaires Gianni Bugno et Fabian Jeker. (Keystone)

Meuret sur le ring - Le meilleur boxeur helvétique, le Jurassien Jean-Charles Meuret (22 ans), disputera demain en fin de soirée, au Theaterhaus de Zurich, un combat en dix reprises conclu dans la catégorie des super-welters, face à l'Américain Ricky Hayes (26 ans). Il s'agira pour Meuret de l'un de ses derniers tests avant sa première tentative européenne, probablement au printemps prochain. (si)

BRÈVES

Football

La SSR à la caisse

La SSR versera un montant de 21 millions de fr. à l'ASF pour les cinq prochaines années, en vue de la retransmission des rencontres du championnat de Ligue nationale. La SSR aura en outre la possibilité de diffuser des matches en direct le samedi soir.

Waddle à Sheffield

L'international anglais Chris Waddle a signé à Sheffield Wednesday (première division), la durée du contrat n'ayant pas été précisée. Waddle, qui évoluait à l'OM, a été transféré pour 2,7 millions de francs suisses.

Schillaci à l'Inter

L'attaquant international Salvatore «Toto» Schillaci, qui évoluait à la Juventus, défendra la saison prochaine les couleurs de l'Inter de Milan.

TV-SPORTS

DRS (chaîne sportive)

18.25 Cyclisme.
Tour de Suisse.

TSR

20.00 Football. Euro 92:
Allemagne - Danemark.

TSI

23.00 Football. Euro 92.

TF1

20.00 Football. Euro 92:
Allemagne - Danemark.

A2

01.25 Le journal des courses.

FR3

13.00 Sports 3 images. Golf.
15.00 Golf.

RAI

20.10 Football. Euro 92:
Allemagne - Danemark.

ARD

19.20 Football. Euro 92:
reportages, interviews et
Allemagne - Danemark.

EUROSPORT

09.00 Triathlon.
10.30 Cyclisme.
12.00 Automobilisme.
12.30 Supercross.
13.30 Karting.
14.30 Hockey sur gazon.
15.30 Transworld sport.
16.30 Football. Euro 92:
demi-finales.
20.00 Football. Euro 92:
Allemagne - Danemark.
22.00 Boxe.
23.00 Football. Euro 92:
Allemagne - Danemark.

RTL+

14.00 Tennis. Wimbledon.

Pétanque - Début demain des championnats suisses doublettes

Tout est prêt

La Chaux-de-Fonds promue pour un week-end capitale de la pétanque: demain et dimanche, sur le terrain des Forges et sur le parking de Polyexpo, se déroulera le championnat suisse doublettes. C'est la première fois qu'une telle manifestation s'y déroule.

Tout est prêt. Les 128 pistes du terrain des Forges sont tracées comme celles (100) du parking de Polyexpo. On attend pour l'occasion plus de 800 joueurs et joueuses, c'est-à-dire 256 équipes seniors, 64 féminines, 60

équipes de vétérans et une trentaine de juniors et cadets. Depuis huit jours, le tirage au sort de l'ordre des poules du championnat éliminatoire est connu. Cela promet de sérieuses confrontations.

Pour le comité d'organisation, en place depuis des mois, la politique qui a dicté ses choix est: privilégier le sport, sans négliger la fête que doit être un tel championnat suisse; faire en sorte que chacun puisse pratiquer le plus possible son sport favori; enfin, que chacun vive à La Chaux-de-Fonds des heures merveilleuses dans une ambiance sympathique.



La préparation des pistes

Rien n'a été laissé au hasard par les organisateurs. (Henry)

Rugby - C'est officiel depuis mercredi

Neuchâtel en LNA

C'est officiel depuis mercredi dernier: Neuchâtel-Sports RC rejoindra au sein de l'élite le RC La Chaux-de-Fonds la saison prochaine.

Il a fallu attendre la rencontre entre Bâle et Lucerne pour savoir laquelle de ces deux équipes obtiendrait le titre de LNB, et le

droit d'accompagner le NSRC en LNA.

Cette «finale» fut remportée de haute lutte par le RFC Bâle, sur le score de 7-3, et c'est fort logiquement que l'équipe rhénane remporte le titre, elle qui n'a subi qu'une seule défaite en championnat cette année, face à Neuchâtel justement.

Les terrains des Forges et du parking de Polyexpo, mis à la disposition des organisateurs, sont sélectifs. Le public devrait donc venir en nombre (entrée gratuite) pour voir en fait les meilleurs spécialistes de la pétanque du pays.

Si la chance a son mot à dire dans ce sport, il faut également beaucoup d'adresse, de calme, d'assurance pour lancer les boules en métal d'un diamètre variant en 7 et 8 cm et d'un poids de 650 à 800 gr. Technique, précision et concentration sont donc les principales qualités du pétanqueur. Mais pour acquérir tout cela, il faut beaucoup travailler et s'entraîner.

PROGRAMME

Demain, les seniors occuperont le terrain des Forges dès 9 h, puis 13 h 30. Les dames, les vétérans et les juniors débiteront le championnat au parking de Polyexpo. A 9 h pour les deux premières catégories, et à 14 h pour les juniors.

Dimanche, pour toutes les catégories, suite du championnat sur le parking de Polyexpo, et cela dès 8 h 30. Le championnat suisse des cadets, lui, commencera à 8 h 45. Enfin, c'est à Polyexpo, en fin d'après-midi, qu'aura lieu la clôture de ces joutes et la proclamation des résultats. (rd)

● Avec le soutien de «L'Impartial»

Classements

Neuvième étape (La Punt-Chamues - Laax, 155 km): 1. Pagnin (It) 4 h 07'50" (moy. 37,525 km/h). 2. Joho (S) m.t. 3. Cardenas (Col) à 6". 4. Lammerts (Ho) à 44". 5. Bugno (It) à 1'18". 6. Van Aert (Ho). 7. Aldag (All). 8. Furlan (It). 9. Breukink (Ho). 10. Jeker (S) tous m.t. que Bugno. Puis les autres Suisses: 15. Imboden à 1'20". 16. Puttini m.t. 18. Zberg m.t. 24. Zimmermann m.t. 30. Kälin 2'02". 39. Müller à 2'10". 51. Betschart à 3'45". 52. Wabel m.t. 62. Frischknecht à 7'18". 67. Mächler m.t. 68. Steiger m.t. 74. Breu à 13'32". 75. Freuler m.t. 77. Risi m.t. 78. Wyder m.t. 79. Järmann m.t. 84. Wegmüller à 20'25".

Classement général: 1. Furlan (It) 42 h 24'14". 2. Bugno (It) à 31". 3. Jeker (S) à 1'01". 4. LeMond (EU) à 1'31". 5. Zberg (S) à 1'40". 6. Trumheller (All) à 2'00". 7. Breukink (Ho) à 2'05". 8. Boyer (Fr) à 2'26". 9. Bouwmans (Ho) à 2'37". 10. Imboden (S) m.t. 11. Zimmermann (S) à 3'00". Puis les autres Suisses: 16. Müller à 14'29". 17. Puttini à 17'16". 36. Kälin à 38'07". 50. Mächler à 51'14". 58. Steiger à 1 h 01'01". 60. Breu à 1 h 02'49". 61. Järmann à 1 h 04'12". 70. Wegmüller à 1 h 15'04". 75. Joho à 1 h 18'29". 76. Risi à 1 h 19'54". 78. Wyder à 1 h 22'37". 81. Betschart à 1 h 28'28". 82. Frischknecht à 1 h 29'58". 83. Freuler à 1 h 34'42".

Golf sur pistes - La saison bat son plein

Succès chaux-de-fonniers

La saison de golf sur pistes bat son plein. Les membres du Club de golf sur pistes de La Chaux-de-Fonds ont ainsi participé à plusieurs compétitions.

Parmi les résultats enregistrés, relevons la victoire de Nelly Kuster au Tournoi de Neuchâtel. Pour leur part, Sandra Gyger et Jeanine Hofstetter se sont imposées dans leur catégorie au tournoi de Colombier qui s'est disputé aux Mélézes.

Prochain rendez-vous: ce week-end aux Mélézes où se déroulera un marathon (six tours) réunissant les meilleurs joueurs de Suisse romande.

TOURNOI DE NEUCHÂTEL

Juniors: 1. Rhym (Yverdon) 98 pts. Puis: 3. S. Gyger (Chx-Fds) 111. 4. S. Hofstetter 118.
Seniors dames: 1. N. Kuster (Chx-Fds) 98. 2. Donadei (Delémont) 108.
Seniors hommes 1: 1. Schmid (NE) 101. 2. Theurillat (Delémont) 101. 3. Blaser (NE) 105. Puis: 10. Berberat (Chx-Fds) 113.
Seniors hommes 2: 1. Kindler (Granges) 99. Puis: 3. H. Kuster (Chx-Fds) 109. 5. L. Corti (Chx-Fds) 113.

Dames: 1. Herren (Fribourg) 105. 2. J. Hofstetter (Chx-Fds) 109. 3. K. Schmid (NE) 116. 4. Berset (Chx-Fds) 118. Puis: 6. P. Schafer (Chx-Fds) 130.
Hommes: 1. Bovard (Yverdon) 94. Puis: 8. Deruns (Chx-Fds) 107. 10. J.-B. Schafer (Chx-Fds) 107. 17. H.-R. Gyger (Chx-Fds) 112.

TOURNOI DE COLOMBIER

Juniors dames: 1. S. Gyger (Chx-Fds) 99. 2. S. Hofstetter (Chx-Fds) 111.
Seniors dames: 1. Meier (Colombier) 111. Puis: 3. N. Kuster (Chx-Fds) 115.
Seniors hommes 1: 1. Theurillat (Delémont) 98.
Seniors hommes 2: 1. Miserez (Courtepin) 105. Puis: 3. L. Corti (Chx-Fds) 108. 7. H. Kuster (Chx-Fds) 114.

Dames: 1. J. Hofstetter (Chx-Fds) 108. Puis: 8. Berset (Chx-Fds) 117. 9. P. Schafer (Chx-Fds) 119.
Hommes: 1. Sottas (Fribourg) 95. Puis: 13. H.-R. Gyger (Chx-Fds) 105. 21. J.-B. Schafer (Chx-Fds) 113. 23. Deruns (Chx-Fds) 113. 26. Hamel (Chx-Fds) 115.

COUPE ÉTERNIT

Au Locle: 1. C. Hofstetter 111. 2. Deruns 115. 3. H.-R. Gyger 126. 4. Y. Surdez 127. 5. H. Kuster 129. (Imp)

OÙ ET QUAND

ATHLÉTISME

● MEETING DE SAINT-IMIER
Toutes catégories dames, mardi 30 juin, dès 17 h à Saint-Imier.

● MEETING DE L'OLYMPIC
«Réisprint», mercredi 1er juillet, 18 h 30 au Centre sportif de La Charrière.

FOOTBALL

● 2e TOURNOI À HUIT
Samedi 27 juin, dès 8 h à Valangin.

● DELÉMONT - SERVETTE
Match amical, dimanche 28 juin, 16 h à Bassecourt.

● NE XAMAX - SION
Match amical, mardi 30 juin, 19 h aux Ponts-de-Martel.

GOLF SUR PISTES

● MARATHON
DE LA CHAUX-DE-FONDS
Samedi 27 (dès 9 h) et dimanche 28 juin (dès 8 h 45) à La Chaux-de-Fonds (pistes des Forges et de Polyexpo).

PÉTANQUE

● CHAMPIONNAT SUISSE DOUBLETTES
Messieurs et dames, samedi 27 (dès 9 h) et dimanche 28 juin (dès 8 h 45) à La Chaux-de-Fonds (pistes des Forges et de Polyexpo).

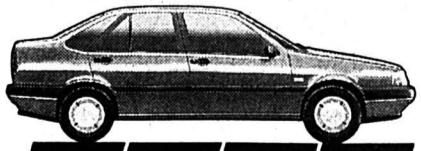
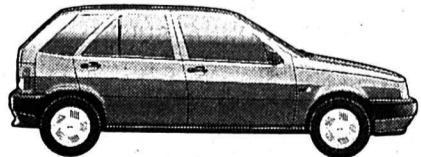
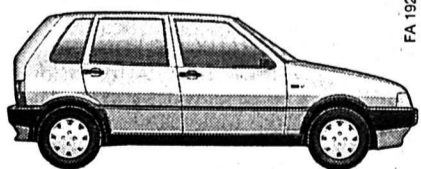
VOILE

● COUPE DU LAC
Samedi 27 (départ à 18 h) et dimanche 28 juin, sur le Lac de Neuchâtel (départ à Saint-Aubin).

REPERES SUPER 2'500!

2'500 francs de plus, c'est ce que vous rapportera votre voiture, lorsque vous la changerez pour une Fiat* flambant neuve. Une seule condition: que votre voiture soit en circulation lors de l'échange. Changé c'est gagné!

* tous les modèles disponibles Uno, Tipo et Tempra berlina.



18-2014-32/4x4

Fr. 390.-
Vacances en Valais. - Eté 1992, restez en Suisse, nature et montagne: semaine sam./sam., par personne en demi-pension.
Rens.: Hostellerie Les Fougères, 1918 Mayens-de-Riddes, tél. 027 86 41 41, fax 027 86 64 93 (près de Saillon-les-Bains et Verbier).
36-800272/4x4

L'annonce, reflet vivant du marché

Installations sanitaires - Chauffage - Dépannages

Voegtli SA

La Chaux-de-Fonds - Le Locle
Charrière 101 - ☎ 039/28 70 40

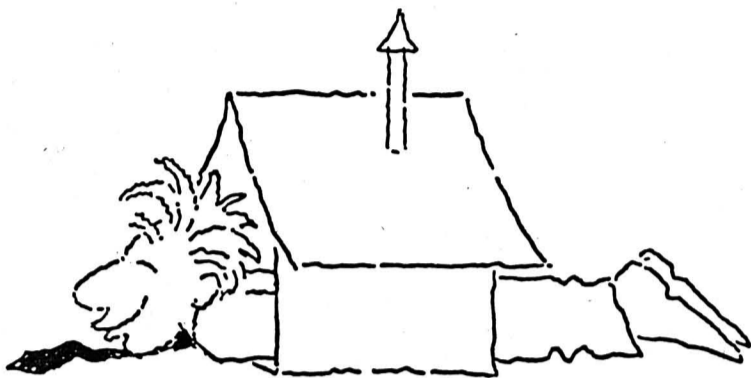
Nous cherchons

installateur-sanitaire qualifié

sachant travailler seul.

Pour tout de suite ou date à convenir. Prière de téléphoner.

132-12433



La petite annonce. Idéale pour trouver un toit à votre mesure. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

MINI-ANNONCES

● demandes d'emploi

CUISINIER EXPÉRIMENTÉ CHERCHE EMPLOI La Chaux-de-Fonds environs, libre tout de suite. ☎ 039/28 75 83.
132-502829

● immobilier

Couple suisse, cherche **APPARTEMENT 4 PIÈCES**, dans quartier calme au Locle, avec possibilité de garage. Max. Fr. 1200.-. Pour septembre. ☎ 038/61 42 09 ou 077/24 43 91
157-901402

Loue, La Chaux-de-Fonds, juillet ou convenir **JOLI PIGNON 3 PIÈCES** toutes apparentes, cuisine agencée, rénové complètement. Fr. 1200.-. Charges comprises. ☎ 039/28 24 57, repas.
132-504065

A louer, tout de suite, La Chaux-de-Fonds **APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES** dans petit immeuble, tout confort, jardin. Fr. 1200.-, charges comprises. ☎ 039/28 57 40
132-505739

A louer tout de suite, centre-ville Le Locle, **GRAND STUDIO**, tout confort, Fr. 650.-, charges comprises. ☎ 039/31 44 44.
157-901408

A louer, La Chaux-de-Fonds, tout de suite ou convenir **JOLI 3 PIÈCES, RÉNOVÉ, AGENCÉ** ☎ 039/26 56 82
132-502112

A louer, **PIGNON 3 CHAMBRES** 3e étage, cuisine, chambre de bains. Convientrait à personne seule ou jeune couple tranquille. Animaux exclus, non fumeurs désirés. ☎ 039/26 88 33, de 17 à 19 heures.
132-506005

PORTALBAN bord de l'eau, à vendre **CHALET** ☎ 038/33 25 58.
28-510491

Le Locle à louer dès le 1.7.92 **GRAND STUDIO** près de la gare. Prix Fr. 420.-, charges comprises. ☎ 038/25 89 64.
28-501370

A louer à La Chaux-de-Fonds **APPARTEMENT 3 PIÈCES** Fr. 620.- charges comprises. ☎ 039/26 55 00, le soir à partir de 18 heures.
470-101707

Le Locle à louer dès le 1.7.92 **APPARTEMENT 3 PIÈCES** complètement rénové, cuisine agencée, balcon, cave, grenier. Prix Fr. 880.- + charges. ☎ 038/25 89 64.
28-501370

A louer au Locle, Crêt-Vaillant, **APPARTEMENT 4 PIÈCES RÉNOVÉ**, cuisine agencée, jardin, libre dès 1er août. Fr. 1060.- charges comprises.
☎ 039/31 52 24.
157-901416

A louer au Locle, Communal 18, **APPARTEMENT 2 PIÈCES**, tout confort avec 2 balcons, libre 1er septembre.
☎ 039/31 62 40.
157-901411

SUPERBE appartement 3 1/2 PIÈCES, cuisine agencée, à louer au centre des Brenets, 1 mois de location **GRATUIT**.
☎ 039/32 10 84.
157-901412

CHERCHONS APPARTEMENT 3-4 PIÈCES La Chaux-de-Fonds, août-octobre, maximum Fr. 800.-. ☎ 039/26 06 21.
132-505804

A vendre, quelques minutes centre La Chaux-de-Fonds, de particulier, **APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES** calme, ensoleillé, rez-supérieur, petit immeuble. Ecrire sous chiffres E 132-723969, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

A louer, 1er juillet, La Chaux-de-Fonds, Bois-Noir **STUDIO, REFAIT À NEUF**.
☎ 039/26 69 75, repas.
132-505972

JE CHERCHE DÉPÔT 150 - 300 m², accessible par camion, à La Chaux-de-Fonds ou environs, prix raisonnable. Ecrire sous chiffres R 132-723813 à Publicitas, case postale 2054, 2302 la Chaux-de-Fonds 2.

● offres d'emploi

Quelle personne pourrait donner à domicile **DES COURS D'ANGLAIS ET MATHÉMATIQUES** à une jeune fille de 12 ans dès la rentrée scolaire? (Véhicule indispensable). ☎ 039/28 64 85.
132-501458

● à vendre

A vendre, ensemble ou séparément, **AGENCEMENT DE CUISINE** stratifié, brun, de 4 m, retour 2 m, éléments haut-bas, **CUISINIÈRE MIELE** encastrée, vitrocéramique, **FOUR MICRO-ONDES**, **HOTTE ASPIRANTE**, le tout en parfait état, à voir sur place, à prendre aux environs du 5 août, prix à discuter. ☎ 038/53 35 61.
132-506011

A vendre cause départ à l'étranger, **MOBI-LIER COMPLET**. Se rendre sur place samedi 27 juin dès 18 heures. Ch. Schmutz, Rte des Convers 23, Renan (BE). 157-901413

● divers

Pour **RHABILLER VOTRE MONTRE**, automatique, chrono, simple. Antiquités sur devis. ☎ 032/97 49 53
6-801008

● marché de l'occasion

Vends **FIAT 127 SPORT** 1981, non-expertisée, Fr. 800.-. ☎ 039/63 13 78.
132-501209

Appareil **NATEL C** portable Nokia, possibilité installation voiture. Reprise leasing éventuelle. ☎ 039/23 00 18.
132-506004

Vends **PEUGEOT 505 GTI** familiale, 8 places, 1986, expertisée juin 1992, 68 300 Km parfait état, Fr. 14500.-.
☎ 077/37 24 74.
132-500254

Vends **OPEL CORSA 1.2, 5 PORTES, NOIRE** 1986, 60 000 km, expertisée juin 1992, Fr. 6700.-. Natel 077/37 24 74.
132-500254

Vends **GOLF 2, 1300, 1984** 3 portes, expertisée, Fr. 5300.-. Natel 077/37 24 74.
132-500254

● nos amies les bêtes

A vendre **CHATONS PERSANS, PEDI-GREE, LOH**, vaccinés, vermifugés.
☎ 039/44 18 94
132-501414

Pension chiens, seuls les chiens sociables sont acceptés. SPA Le Locle.
☎ 039/31 13 16.
157-901410

Tarif 95 ct le mot (min. Fr. 9.50)
Annonces commerciales exclues

● régies immobilières

F. Bernasconi & Cie 038/31 90 31
Appart. 3 pièces, dès Fr. 1060.- + 120.- ch.

Appart. 4 pièces, dès Fr. 1270.- + 160.- ch.

Appart. 4 1/2 pces, dès Fr. 1370.- + 160.- ch.

Gérance & Courtage 039/23 26 55
Appartement 4 pièces Fr. 1100.- + ch.

Appartement 3 pièces Fr. 887.- + ch.

Appartements 2 1/2 et 3 pces, Fr. 980.- + ch.

SOGIM 039/23 84 44
Appart. 2 pces meublées Fr. 850.- + ch.

OFFRES D'EMPLOI

RAIFFEISEN

la banque qui appartient à ses clients

Banques Raiffeisen neuchâteloises cherche pour le 1er septembre 1992 ou pour date à convenir, un(e)

gérant(e)

qualifié(e), à plein temps, pour ses agences de **Colombier**: (taux d'activité 2/3) et **Cornaux**: (taux d'activité 1/3)

Une formation et une expérience bancaires sont des conditions indispensables pour assumer cet emploi indépendant et exigeant sur le plan des responsabilités. Une bonne connaissance de la gestion des prêts et crédits est nécessaire. Nous attachons, à côté des connaissances spécifiques, une grande valeur à la discrétion, au contact, à l'entregent et à l'esprit d'entreprise. L'âge idéal de la personne recherchée se situe entre 25 et 45 ans.

Si ce poste vous intéresse, nous vous prions d'adresser votre offre manuscrite avec curriculum vitae, photographie, copies de diplômes et de certificats, références et prétentions de salaire jusqu'au 10 juillet 1992, à l'adresse suivante:

UNION SUISSE DES BANQUES RAIFFEISEN,
Service du personnel à l'attention de Mme C. Guyaz, case postale 144,
1010 Lausanne 10

22-2844



Votre avenir nous passionne

Pour vous qui maîtrisez parfaitement

l'érosion

nous avons un emploi entièrement indépendant pour réaliser des outillages, par érosion à fil, enfonçage et CNC.

N'hésitez pas à contacter G. Forino pour plus d'informations.
470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Votre avenir nous passionne

Vous êtes

monteur en chauffage menuisier-charpentier serrurier-soudeur ferblantier

Veillez contacter P. Zürcher pour plus de renseignements.
470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Publicité intensive, Publicité par annonces

MAISON-MONSIEUR au bord du Doubs, cherche: **une aide au service** pour juillet-août (éventuellement étudiante)
☎ 039/28 60 60
132-506010

Votre avenir nous passionne

Si vous êtes intéressé par la réalisation d'étampes de boîtes et d'étampes industrielles, vous êtes le

mécanicien étampes

que nous recherchons pour notre client.

M. Forino attend votre appel.
470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Votre avenir nous passionne

Nous recherchons pour un emploi fixe

un magasinier

expérience dans la gestion d'un magasin de fournitures de boîtes de montres indispensables.

Veillez contacter G. Forino
470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Frappes d'ébauches de cadrons
Frappes de fonds de boîtes
Numéroteurs, composteurs, poinçons
Gravure sur acier

Pour faire face à l'augmentation de la demande de notre clientèle, nous cherchons:

Frappeurs

sur ébauches de cadrons

Entrée en fonction tout de suite.
Faire offre écrite ou téléphoner au: 039/28 46 01/02

SCHLÉE SA

LA CHAUX-DE-FONDS
Repos 9-11 Tél. 039/28 46 01/02
132-12473

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Feu: 118

A vendre

tracteur agricole

Zétor, 67 CV, 4x4, 1986, expertisé.

Tél. 021 948 78 12.

130-506433/4x4

Tennis - Wimbledon: Jakob Hlasek sort Petr Korda en cinq sets et... 4 h 20 de jeu!

L'impensable renversement

Au deuxième tour de Wimbledon, Jakob Hlasek (ATP 29) s'est offert la tête de Petr Korda (ATP 6), le finaliste de Roland-Garros, dans une partie qui devrait contribuer à la légende du plus grand tournoi du monde. Au terme d'un marathon de... 4 h 20, le Zurichois s'est en effet imposé 16-14 au cinquième set après avoir été mené deux manches à rien et écarté une balle de match dans le tie-break du quatrième set!

Saceanu n'avait-il pas dominé Hlasek en demi-finale 6-3 3-6 7-6?

À PIC

Ce succès, son deuxième de l'année contre un «top-ten», après sa victoire contre Pete Sampras à Indian Wells, tombe au moment opportun. Depuis son morceau de bravoure de Nîmes en quart de finale de la Coupe Davis, «Kuba» semblait marquer le pas, donnant quelques signes d'inquiétudes.

Une telle victoire ne peut que le relancer. Et elle lui ouvre également de belles perspectives dans son tableau avec un éventuel huitième de finale contre André Agassi.

A l'analyse, «Kuba» faisait un petit voyage vers le passé. «Ce match d'aujourd'hui me rappelle celui de Dallas en 1989 contre Lendl où il y avait eu aussi des balles de match pour les deux joueurs. Mais au Texas, c'est moi qui avais perdu. Au niveau de l'intensité, c'était tout

aussi fou, lâchait-il. C'est une superbe victoire. La clé fut sans aucun doute la qualité de mon service.»

MAÎTRISE NERVEUSE

Le Zurichois a raison d'insister sur l'efficacité de son engagement. Auteur de seize aces, il a surtout armé les services gagnants lorsqu'il le fallait face au gaucher de Prague. A trois reprises, sa première balle lui a permis d'éviter le pire: sur une balle de break à 1-1 au troisième set, sur la balle de match de Korda à 6-7 dans le tie-break du quatrième et sur une nouvelle balle de break à 3-3 dans le cinquième.

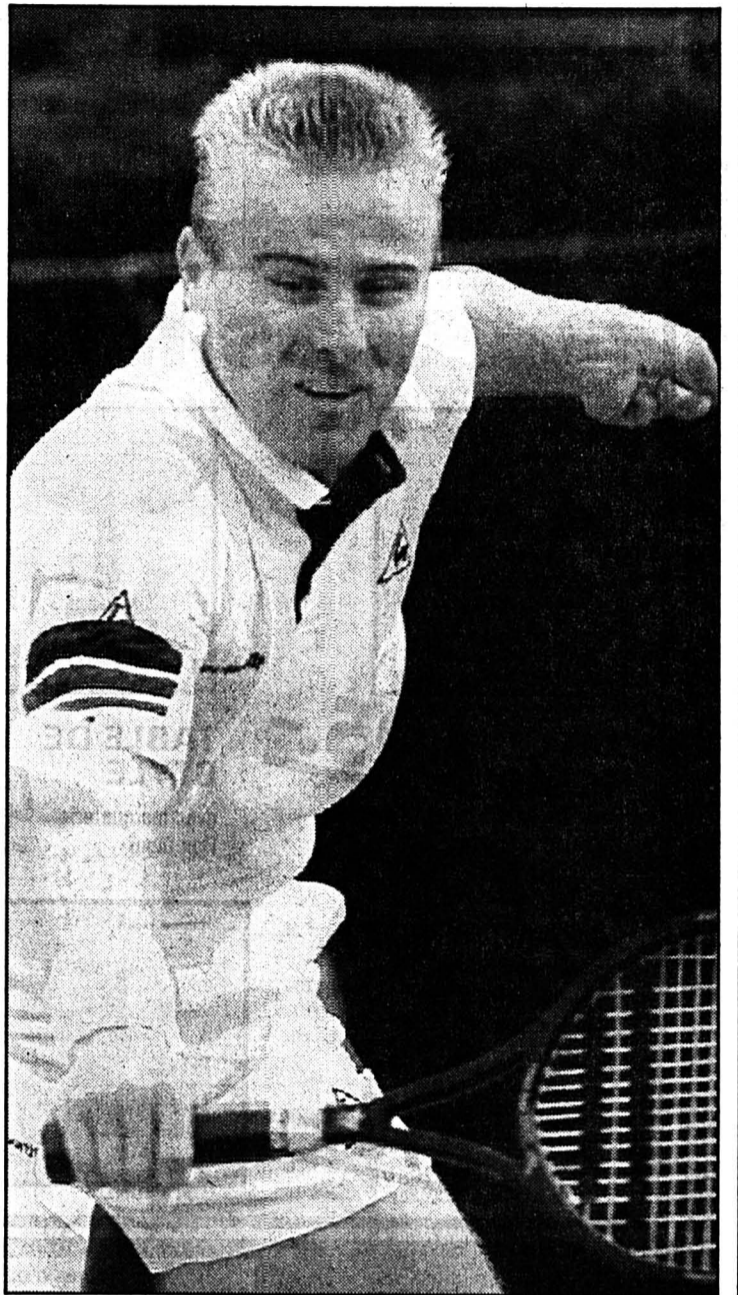
Dans les deux premiers sets, Hlasek n'a pas su saisir sa chance, notamment au deuxième lorsqu'il galvaudait trois balles de break à 0-40 1-1 sans que Korda ne passe une seule première balle. Heureusement, le Zurichois trouvait le bon timing à la fois à la relance et à la volée pour retourner la situation.

Dans le cinquième set, sa plus grande maîtrise nerveuse a finalement prévalu. Après avoir sauvé quatre balles de match grâce à son service, Korda est allé au tapis sur la cinquième, lorsqu'un excellent lob de Hlasek le poussa à la faute avec son smash de revers.

«MANU» TOUTE BONNE

Comme Hlasek et Rosset, Manuela Maleeva-Fragnière poursuit son chemin à Wimbledon. Elle s'est qualifiée pour les seizièmes de finale en dominant 4-6 6-3 6-4 l'Américaine Kathy Rinaldi.

Demain, la Vaudoise d'adoption sera opposée à l'Australienne Kristin Godridge (WTA 138). (si)



Jakob Hlasek
Un retournement de situation absolument fou! (Keystone)

Von Grünigen n'est plus - L'ancien sauteur Ernst von Grünigen a été conduit à Rougemont à sa dernière demeure. Champion suisse en 1975 et cinquième des Jeux olympiques de 1976 sur le tremplin de 70 m, le Bernois est décédé à l'âge de 42 ans des suites d'une tumeur au cerveau. Au terme de sa carrière d'athlète, von Grünigen a entraîné les sauteurs helvétiques durant cinq ans. (si)

BRÈVES

Basketball

Nouvel échec

L'équipe nationale de Suisse s'est inclinée dans le cadre du tournoi préolympique de Grenade. Israël a été en véritable démonstration et n'a fait qu'une bouchée des Helvètes 108-63 (55-29).

Hockey sur glace

HC Lugano: on rempile

Le gardien Christophe Wahl (deux ans) et l'attaquant Jean-Jacques Aeschlimann (un an) ont prolongé leurs contrats avec le HC Lugano.

PMUR

Hier à Longchamp Prix de la Concorde

Tiercé: 18 - 5 - 10
Quarté+: 18 - 5 - 10 - 9
Quinté+: 18 - 5 - 10 - 9 - 1

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre:
3172,10 fr.
Dans un ordre différent:
248,60 fr.
Quarté+ dans l'ordre:
78.367,80 fr.
Dans un ordre différent:
1929,40 fr.
Trio/Bonus (sans ordre):
52,40 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre:
937.608,60 fr.
Dans un ordre différent:
2628,00 fr.
Bonus 4: 459,40 fr.
Bonus 3: 41,40 fr.

Principaux résultats

Simple messieurs. Deuxième tour: Hlasek (S) bat Korda (Tch-6) 4-6 3-6 6-3 7-6 (9-7) 16-14. Courier (EU-1) bat Black (Zim) 6-4 6-1 6-4. Ferreira (AUS-14) bat Van Rensburg (AUS) 6-3 6-3 6-7 (3-7) 6-3. Bates (Ang) bat J. Sanchez (Esp) 7-6 (7-4) 6-3 6-4. Champion (Fr) bat Lavalle (Mex) 7-6 (7-5) 6-3 5-7 7-5. Forget (Fr-9) bat Jarryd (Su) 4-6 6-3 3-6 6-3 10-8. Agassi (EU-12) bat Masso (Bel) 4-6 6-1 6-3 6-3. J. McEnroe (EU) bat Cash (Aus) 6-7 (3-7) 6-4 6-7 (1-7) 6-3 6-2. Leconte (Fr) bat Karbacher (All) 7-5 6-3 7-6 (7-3).

Simple dames. Deuxième tour: Maleeva-Fragnière (S-9) bat Rinaldi (EU) 4-6 6-3 6-4. Wiesner (Aut-16) bat Nowak (Pol) 6-0 6-1. Garrison (EU-13) bat Harvey-Wild (EU) 6-2 6-4. Navratilova (EU-4) bat Po (EU) 6-2 3-6 6-0. Capriati (EU-6) bat Shriver (EU) 6-2 6-4. Graf (All) bat Werdel (EU) 6-1 6-1. Novotna (Tch-11) bat Lindqvist (Su) 6-3 6-2. Zvereva (Tch) bat Martinez (Esp-8) 6-3 5-7 6-4. Sabatini (Arg-3) bat Demongeot (Fr) 6-2 6-3.

Double dames. Premier tour: Muns-Jagerman - Schultz (Ho) battent M. Maleeva - Fragnière-Maleeva (Bul-S) 6-7 (4-7) 6-2 7-5.

Athlétisme - Sélections américaines

Powell encore maître

Mike Powell est resté le maître de la longueur en remportant la finale des sélections olympiques américaines, avec un bond à 8,62 m, devant Carl Lewis, au cours d'une sixième journée marquée par deux meilleures performances mondiales de la saison, par Quincy Watts sur 400 m et Johnny Gray sur 800 mètres.

Mais les retrouvailles Powell-Lewis n'ont pas offert une grande bataille, malgré la meute de photographes venus s'entasser au bout du sautoir et un stade bien rempli.

Certes, Powell a mis une nouvelle fois Lewis en échec. Mais ce dernier a eu un sur-saut d'orgueil après son élimination sur 100 m.

La clé fut en fait l'absence d'adversité pour les deux hommes, aucun des autres prétendants ne se montrant capable de jouer les trouble-fête. Powell et Lewis se sont d'ailleurs mis hors de portée dès les trois premiers sauts: Powell ouvrirait avec 8,50 m, que Lewis améliorerait à sa troisième tentative (8,53 m) après un rapide entretien avec son entraîneur Tom Trellez. Mais Powell répliquait immédiatement en atterrissant à 8,62 m.

Nettement au-dessus du lot, les deux hommes se sont ensuite transformés en spectateurs, Lewis après avoir mordu sa quatrième tentative et Powell en faisant l'impasse sur ses trois derniers sauts. (si)

CITRON PRESSÉ

Supplément d'âme

Plus les années passent et plus ça change, plus c'est la même chose. En clair, on est content d'apprendre que les champions préférés des dames en mal d'âme se sont pas les beaux tout en muscles mais les intellos (plus ou moins selon le rayon d'action, chanson, théâtre, écriture). Les femmes célibataires qui lorgnent du côté des hommes célibataires préfèrent les grosses têtes. Et pas les sportifs. Ce n'est pas moi qui le dit mais les journaux féminins qui aiment à se pencher sur les sujets dits de société.

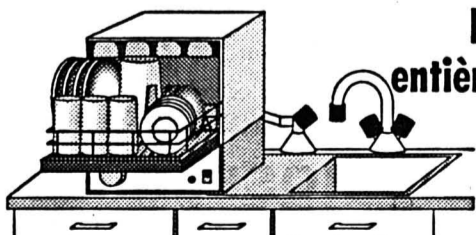
On savait l'ère des forts à bras révolue, elle l'est bel et bien. Seule Lolita Morena ferait mentir ces sondages. Il faut une exception à toute règle, c'est la seule à avoir jeté son dévolu sur un footballeur large d'épaules rassurantes. Selon le magazine «Elle», il ne fait pas beau être boxeur, coureur à pied ou navigateur solitaire très solitaire à la ville. Les dames préfèrent Bruel et son grand manteau à un tour de cuisse long comme leur taille de guêpe. Elles voient mieux leur âme faire un bout de chemin avec Sami Frey

— ça se conçoit fort bien — qu'avec Jean-Pierre Papin ou Maradona, lequel avait quand même un net avantage sur la troupe de musclés puisqu'il était un acteur digne des plus grandes séries télévisées américaines. Ce qui n'est pas si mal. Mais ne suffit pas, et de loin. Car on a beau nous répéter tous les six mois que l'ère des machos forts en gueule et en torse calibré comme un séquoia est en passe de revenir pour sauver les couples de la débâcle, on ne voit toujours rien de tel s'imposer. Du moins dans les sondages. Dans la réalité, il faut bien sûr pondérer et suggérer à toutes les vedettes masculines du football, du ski nordique ou de la pelote basque de se doter vite fait de ce supplément d'âme qui constitue le charme et l'attrait essentiels des célibataires les plus recherchés de la planète femme.

Quand même, il y a Yannick Noah. Il ne joue plus franchement au tennis. Mais il a beaucoup joué avant. Alors on peut considérer qu'il sauve impérialement l'honneur sportif. Bien qu'il ait viré chanteur à succès. Nul n'est parfait.

Ingrid

ing.dipl. FUST actuel



Petits lave-vaisselles entièrement automatiques

Ces lave-vaisselles entièrement automatiques conviennent avant tout aux petits ménages. Ils lavent et séchent aussi bien que les grands appareils, sont faciles à raccorder (une amenée et un écoulement d'eau ainsi qu'une prise 220 V suffisent), et trouvent place dans toutes les cuisines, même petites.

Service Fust

798.- Commandé aujourd'hui, votre appareil sera monté prêt à l'emploi chez vous quelques jours plus tard!

Novomatic GS 7.1
H 44, L 49, P 52 cm.
Location/m.* 39.-

*Durée de location min. 6 mois / droit d'achat • Toutes les marques livrables immédiatement à partir du stock • Livraison contre facture

La Chaux-de-Fonds, Jumbo, 039 26 68 65 - Bienne, rue Centrale 36, 032 22 85 25 - Neuchâtel, rue des Terreaux 5, 038 25 51 51 - Marin, Marin-Centre, 038 33 48 48 - Réparation rapide toutes marques, 021 311 13 01 - Service de commande par téléphone, 021 312 33 37

FUST ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

05-2569-110/4x4

IMMOBILIER

OCCASIONS EXCEPTIONNELLES

A vendre, littoral Ouest neuchâtel

SUPERBE PROPRIÉTÉ

de 9½ pièces, 254 m² habitables, terrain 3070 m². Vue dominante dans un cadre de verdure. Valeur vénale Fr. 2.200.000.-. Cédée Fr. 1.600.000.-

MAISON FAMILIALE

de 6 pièces, 146 m² habitables, terrain 960 m², située près du centre d'un village. Valeur vénale Fr. 880.000.- Cédée Fr. 600.000.-

Ecrire sous chiffres P 28-734679 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Publicité intensive, Publicité par annonces

A vendre à Montmolin-Montézillon

maison familiale de 5½ pièces

Construction 1940, modernisée en 1970.

Volume: 925 m³.

Jardin arborisé de 1430 m².

3 garages, pergola et pavillon.

Vue imprenable sur le lac et les Alpes.

Transports publics à 3 minutes.

CFF: ligne Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds.

PTT: ligne Neuchâtel - Le Locle.

Prix de vente: Fr. 720.000.- à discuter.

S'adresser à Robert Daum, rue Jaquet-Droz 63,

2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039 23 36 53.

132-505966/4x4

Portrait - Le Chaux-de-Fonnier Giovanni Turale est un des plus fins quilleurs du pays

Au sommet de son art



Giovanni Turale

Le jeu de quilles n'a plus de secret pour lui.

(Photos Impar-Gerber)

Oh! le coquin... - On n'a pas intérêt à pratiquer le jeu de quilles en petits souliers. Le sol est en effet particulièrement glissant. «Certaines fois, raconte Giovanni Turale, des demoiselles ont glissé et se sont retrouvées à terre. On a ainsi eu l'occasion de voir de jolis jupons!» (gs)

FICHE SIGNALÉTIQUE



Nom: Turale
Prénom: Giovanni.

Date de naissance: 11 septembre 1943.

Etat civil: marié.

Taille: 172 cm.

Poids: 73 kg.

Profession: restaurateur.

Pratique le sports de quilles depuis: 1967.

Palmarès: champion suisse par équipes (1987), une fois deuxième, une fois troisième. Deux fois troisième des championnats suisses individuels, une fois dix-septième. Champion romand individuel (1988), trois fois deuxième, deux fois quatrième, une fois cinquième. Sacré à six reprises champion cantonal individuel, neuf fois deuxième.

Autre sport pratiqué: «La pétanque, ça me relaxe.»

Hobbies: «De par mon métier, je suis très limité par le temps. J'ai déjà de la peine à trouver du temps libre pour le sport de quilles...»

Sportif préféré: Niki Lauda.

Sportive préférée: Erika Hess. «Je lui ai serré la main une fois, lorsque j'étais de passage aux Grisons. Un grand moment.»

Qualité première: «Je suis toujours de bonne humeur.»

Défaut premier: «J'ai tendance à m'énerver, à m'emporter trop rapidement. Mais ça ne va jamais très loin.»

Plat préféré: les pâtes.

Boisson préférée: «Je n'ai aucune préférence particulière. Je bois de tout.»

Toc toc toc, «quille est là»? Ce jeu de mots n'est certainement pas à la hauteur de la réputation que Giovanni Turale s'est taillée depuis le nombre d'années qu'il s'adonne au jeu de quilles. Ce restaurateur chaux-de-fonnier figure en effet au sommet de la hiérarchie helvétique d'une discipline qui compte plusieurs milliers d'adeptes dans notre pays. Et s'il en est arrivé là, ce n'est pas par le simple fruit du hasard.

Par **Gérard STEGMÜLLER**

A l'instar de tous les sports, les quilles comptent deux catégories d'adeptes. Les «pros», qui sont en fait des amateurs à l'état pur, et les amateurs jusqu'au bout des doigts qui lancent la boule histoire de rigoler un bon coup.

Qui n'a pas une fois dans sa vie pratiqué les quilles? Une sortie le vendredi soir entre copains et hop! Il est vrai qu'on joue bien des tournées aux cartes, au flipper ou au billard. Alors...

Giovanni Turale, originaire du nord de l'Italie, est arrivé en Suisse en 1962. «A cette époque, les loisirs étaient rares. Ne pipant pas un mot de français, ce n'était pas évident de se créer des contacts. Avec trois copains, nous avons décidé de nous lancer dans le jeu de quilles. Au début, nous n'avions pas de grandes prétentions. Mais le virus ne nous a plus quittés.»

On serait tenté d'écrire que bien lui en a pris. Avec les années, il n'a pas regretté son choix. Membre du club L'Infer 76 du Locle, sa licence en poche depuis 1967, Turale a connu une ascension fulgurante. Depuis 1971, il milite dans la catégorie 1 (4 au total), soit ce qui se fait de mieux. «Que voulez-vous? Je fais des résultats. Toujours des résultats» raconte presque sous forme d'excuse celui qui vient de se classer deuxième du récent championnat romand qui s'est déroulé au Locle au mois de mai dernier.

DE LA PATIENCE

Question: que faut-il faire afin de devenir un bon quilleur? «Tout d'abord, remettons l'église au milieu du village. Les gens s'imaginent que c'est une question de force. C'est faux, archi-faux! Certes, la boule pèse 9,3 kilos, mais ce n'est pas le bout du monde. Ce n'est pas le bras qui guide et propulse la boule, mais bien tout le poids du

corps. En réalité, une fois qu'on a assimilé le bon mouvement, ça va tout seul.»

Nous, on veut bien le croire. Mais tout de même: «Avant tout, il faut de la souplesse. Et comme dans tous les sports de précision, il s'agit d'être concentré le plus possible. Un joueur de quilles doit être à son affaire sur les 200 coups que comprend un championnat. La régularité est un gage de réussite.»

Souplesse, précision, concentration, et voilà le tour joué. «Aux quilles, tout est question de millimètres. Le but est de viser un petit peu à gauche, entre la première et la deuxième quille, si l'on entend faire mouche. J'avoue qu'il faut posséder de la patience, énormément de patience. C'est peut-être pour cette raison que les jeunes sont un peu réticents à l'idée de pratiquer cette discipline. Mais on n'a rien sans rien.»

C'est bien connu!

BONNE ENTENTE

Giovanni Turale caracole en tête du hit-parade des quilleurs neuchâtelois. Au plan national, il figure dans le top-ten. Sur les 10.000 adhérents que recense l'ASSQ (Association sportive suisse des quilleurs), ce rang est extrêmement révélateur du talent de notre homme.

«Je ne joue pas aux quilles pour m'amuser, avoue sans gêne cet amateur de pâtes. Je parti-

cipe à 35 concours par année, dont 17 ont lieu dans le canton. De par mon métier, il m'est impossible de me déplacer à l'étranger» regrette-t-il. C'est dommage. Car si le jeu de quilles est très répandu en Allemagne, en Suisse alémanique et au Valais, Giovanni Turale possède comme l'impression qu'il est passé à côté de quelque chose de grand. Il y a les petits doués et les autres.

Il est peut-être paradoxal de relever qu'au Locle, on dénombre trois clubs de jeu de quilles (deux à La Chaux-de-Fonds). Mais notre interlocuteur nous rassure: «Il n'y a pas d'histoires entre nous. Loin de là. En fait, c'est par rapport au nombre de pistes. Lorsqu'à l'entraînement, vous êtes une trentaine et qu'il n'y a que quatre pistes à disposition, tout le monde ne peut pas lancer la boule. Dans ces conditions, il vaut mieux se disperser dans les établissements publics où se trouvent des pistes. Mais l'entente entre les différents groupes est parfaite.»

«L'idéal serait que la ville de La Chaux-de-Fonds construise un centre sportif couvert où l'on pourrait pratiquer les sports de boule en toute quiétude. Comme c'est le cas à Genève. Mais je n'y crois pas trop» conclut Giovanni Turale.

Nous non plus.

G.S.

Giovanni Turale et...

Sus à la nouvelle loi sur les établissements publics!

Il est bien placé pour en parler. Restaurateur de profession, Giovanni Turale a suivi avec attention les débats du Grand Conseil au sujet de l'examen du projet de la nouvelle loi sur les établissements publics. Il se déclare bien sûr satisfait du fait que les députés n'ont pas suivi tête baissée l'avis de la Commission.

Giovanni Turale et...

... Cette nouvelle loi était vraiment mauvaise?: «Les politiciens ont commis une immense erreur. Cette loi n'était pas correcte. S'ils avaient augmenté le taux de patente comme ils en avaient préalablement l'intention, je ne sais pas où on serait allé. J'aurais dû fermer mon éta-

blissement, mettre tout mon personnel au chômage. Heureusement, les députés ont décidé de faire machine arrière. J'espère qu'ils ont compris.»

... les tarifs CFF: «Comme j'ai un abonnement demi-tarif, je ne me plains pas. Et puis, il ne faut pas toujours critiquer. En Suisse, dans les trains, on est servi comme des barons.»

... votre prochain lieu de vacances: «Mon beau-frère nous a invités ma femme et moi à passer quelques jours sur la Côte. Pourquoi pas?»

... la ceinture de sécurité: «J'ai pris l'habitude de la mettre. Je ne vois pas d'inconvénient. Et comme elle est obligatoire.»

... Jean-Pierre Papin à Milan:

«J'adore le football. Mais j'estime qu'il y a assez de bons joueurs en Italie sans qu'on doive aller en chercher ailleurs.»

... les problèmes financiers du FCC: «J'espère qu'ils s'en sortiront. En ce qui me concerne, je suis un habitué de La Charrière et je vais continuer à me rendre au stade. Depuis des années, j'achète la carte de membre soutien du FC La Chaux-de-Fonds.»

... l'Euro 92: «Il a eu du mal à prendre son envol. Par la suite, j'estime que nous avons assisté à deux bonnes demi-finales.»

... l'éventuelle augmentation du prix de l'essence: «J'estime qu'elle est déjà assez chère comme ça!»

... l'achat du FA-18: «Premiè-

rement, j'espère qu'il n'y aura pas de guerre. Deuxièmement, l'aviation est aussi un sport. De ce point de vue, acheter des avions ne me dérange pas.»

... les sectes: «C'est un domaine très délicat. Chacun est libre de penser comme bon lui semble.»

... le pape: «C'est un grand homme.»

... la télévision: «Je la regarde très peu. Le vendredi soir, j'adore toutefois regarder la boxe sur TF1.»

... les taux hypothécaires: «Ça suffit! Ils sont déjà bien trop hauts. Depuis six ans que je suis propriétaire, j'ai repris des sacrées baffes!»

G.S.

BRÈVES

LE RÈGLEMENT

Pour le profane, il n'est pas évident de s'y retrouver. Un concours de quilles comprend quatre phases.

La première, celle des 50 coups pleins, consiste à faire basculer le plus de quilles possible - en cinquante coups - sur les neuf que comprend le jeu. Une quille à terre vaut un point.

La seconde est le 50 spick. Ici, il s'agit de décrocher la couronne. Autrement formulé, la quille centrale doit rester debout, tandis que les huit autres doivent être balayées. «C'est de loin le mouvement le plus difficile» confesse Giovanni Turale.

La troisième est identique à la première, à savoir les 50 coups pleins.

Enfin la quatrième, dénommée 50 babelspick, consiste à abattre les neuf quilles. Si l'on y parvient du premier coup, on récolte douze points. S'il en reste, il faut s'en débarrasser avec une ou plusieurs boules supplémentaires. C'est là la différence avec les 50 coups pleins où lorsque si après avoir lancé sa boule, on n'a pas réussi à faire mouche, on retourne à la case départ.

POUR DES PRUNES

Comme de bien entendu, on ne vient pas riche avec les quilles. «Dans les concours, il faut payer 25 fr. d'inscription. Si vous terminez dans les trois premiers, vous touchez alors une somme de... vingt fr.» raconte Turale.

Faites le compte.

LA MOYENNE

«Lors des 50 coups pleins, si l'on obtient une moyenne de huit sur neuf, c'est bien. Dans notre salle, en pleine forme, on grimpe des fois jusqu'à 8 1/4. C'est excellent, comme résultat» nous apprend ce quilleur émérite.

QUESTION D'ENVIRONNEMENT

Aucune piste de quilles ne se ressemble. Explications de Turale: «Prenons l'exemple de Neuchâtel. Lorsqu'il fait chaud dehors, il fait froid à l'intérieur de la salle. Les boules ont alors tendance à transpirer, à coller sur la piste. Il devient dès lors difficile de trouver la bonne ligne. Et lorsqu'on la dénêche, c'est souvent trop tard.»

LA DIFFÉRENCE

Quelle est la différence entre le jeu de quilles et le bowling? C'est simple comme bonjour, une fois... qu'on connaît la réponse! Le jeu de quilles comprend neuf quilles, le bowling dix. Ensuite, dans la première discipline, la piste mesure 13 mètres alors qu'elle est longue de 18 mètres dans la seconde.

Dans notre pays, à l'exception de Zurich et de ses environs, le bowling n'est guère prisé. Allez savoir pourquoi, d'ailleurs.

PEU DE BLESSURES

S'il est pratiquement impossible de tricher aux quilles, il est par contre possible de se blesser. Bien sûr, nullement de façon grave, mais quand même. «C'est à l'occasion des renvois de boules que des incidents peuvent se produire. Un joueur pose la main sur ladite boule, bavarde, et voilà qu'une seconde boule arrive. Vlan! Ce genre d'inattention vaut à des personnes de se retrouver avec un ongle cassé, si ce n'est pas avec un doigt. Personnellement, il ne m'est jamais survenu pareille mésaventure» précise Giovanni Turale.

PAS D'ÂGE

On peut s'adonner aux quilles de 7 à 77 ans. Plus encore. L'exemple de ce Neuchâtelois tenterait à le prouver. Agé de 93 ans, ce brave homme a dû rattracher, sa vue le trahissait. Dommage.

À MACOLIN AUSSI

On sait qu'en Suisse, les sportifs de pointe effectuent une fois ou l'autre des séjours à Macolin. Lors de leurs rares moments libres, que font nos futurs héros? Ils jouent aux quilles, bien évidemment. Il paraît que ça détend.

Voilà pourquoi les deux pistes de Macolin sont très prisées.

G.S.

L'IMPARTIAL
LE DÉMOCRATE
JOURNAL DU JURA
LE PAYS

4x4

Vous cherchez un

chef du personnel

alors insérez votre annonce dans la combinaison publicitaire «4x4», la meilleure performance media de l'Arc jurassien.

Vos avantages:

- diffusion maximale dans les cantons de Neuchâtel et du Jura, du Jura bernois et à Bienne, avec la plus forte couverture des ménages dans cette région (54% des 121 216 ménages); 162 000 contacts, dont 77% se situent dans les classes d'âge de 14 à 54 ans (analyse MACH BASIC 1991);
- un marché dont la part du secteur secondaire dépasse très nettement la moyenne suisse (48,8% contre 34,4%);
- un tarif combiné «offres d'emploi» qui vous permet d'économiser 27% sur les tarifs des quatre titres (tarifs suisses) et 19% sur les tarifs locaux.

Des contacts de qualité
grâce à la presse quotidienne
bien personnalisée!

L'Impartial LE DÉMOCRATE JOURNAL DU JURA LE PAYS

PUBLICITAS

Bienne: rue Neuve 48, tél. 032 22 43 11 - La Chaux-de-Fonds: place du Marché, tél. 039 210 41 0 - Delémont: rue de l'Avenir 3, tél. 066 22 36 36 - Le Locle: rue du Pont 8, tél. 039 31 14 42 - Moutier: rue de l'Hôtel-de-Ville 5, tél. 032 93 48 55 - Neuchâtel: rue de la Treille 9, tél. 038 25 42 25 - Porrentruy: rue du 23-Juin 6, tél. 066 66 10 84.

CUISINE 2001 S.A.

Les Geneveys-sur-Coffrane
Rue des Tilleuls 1, tél. (038) 57 19 00

Nouvelle EXPOSITION PERMANENTE

Nouveau programme

Devis sans engagement - Conseils à domicile
Pose par personnel qualifié



Horaires d'ouverture:
Lundi fermé
Mardi-Vendredi: 10-12 h/14-18 h 30
Samedi: 10-16 heures

Nos conditions
toujours inchangées

25%

sur l'ensemble
de nos mobiliers
aux multiples variations

15%

sur les appareils ménagers
SIEMENS (avec démonstration
à domicile après la pose)

A L'OCCASION DE L'OUVERTURE DE LA NOUVELLE EXPOSITION

Prix agencement "EXPO 92"
y compris appareils SIEMENS :

Fr. 3 600.-

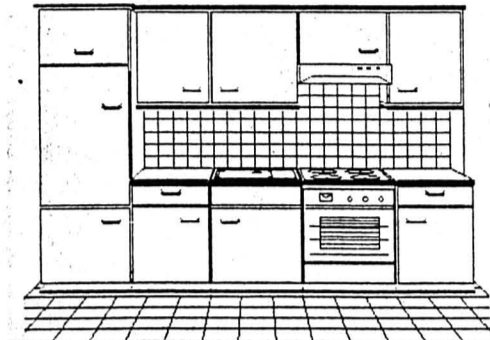
(sans pose)

Agencement idem, mais longueur 300 cm
(avec armoire colonne balais de 30 cm).
Appareils identiques

Fr. 3 850.-

(sans pose)

132-12949



AGENCEMENT DE CUISINE "EXPO 92" - Longueur: 270 cm

Exécution en mélaminé ou stratifié (14 faces à choix!)
Avec: frigo SIEMENS KI 16 L01 de 150 l. avec case congélateur de 19 l.
cuisinière SIEMENS HE 22220, four conventionnel
platine inox SIEMENS EK 1205 avec 4 plaques
hotte aspirante SIEMENS LU 1102
évier inox et batterie mélangeuse chromée

IMMOBILIER



Les Breuleux
Lotissement «Les Barres»



Journées portes ouvertes

Vendredi 26 juin de 17 h 00 à 20 h 30
Samedi 27 juin de 11 h 00 à 18 h 00
Dimanche 28 juin de 10 h 30 à 16 h 00

A vendre dans 2 immeubles de standing, appartements de:

- 2½ pièces ● 4½ pièces ● 7 villas individuelles et
- 3½ pièces ● 5½ pièces ● 9 maisons en rangée avec possibilité
- attique ● surface commerciale de personnalisation.

Disponibles dans l'immédiat ou en automne Disponibles, printemps 1993

Confort moderne, cuisine équipée avec lave-vaisselle, salle de bains avec fenêtre, grand salon avec poêle, garage en sous-sol.

Renseignements sur place, visite de l'appartement témoin dans l'immeuble de la rue du Midi

Agence de vente: Jean-Claude Derome, case postale 60, 2740 Moutier, ☎ 032/93 50 60

Ont collaboré à la réalisation de ce projet.

ATS SA
Ingénieurs
MOUTIER, ☎ 032/93 23 31
BEZZOLA AG
Maçonnerie
BIENNE, ☎ 032/41 63 63
BOEGLI CHEMINÉES SA
Cheminées
MOUTIER, ☎ 032/93 43 46
CHAIGNAT André & Fils SA
Terrassements
SAIGNELEGIER, ☎ 039/51 16 66
ESPACE BOIS SA
Menuiserie
TAVANNES, ☎ 032/91 27 37

MAREX SAA
Fournisseur
BIENNE, ☎ 032/42 32 42
MATÉRIAUX SA CRESSIER
Fournisseur
CRESSIER, ☎ 038/48 11 33
MATÉRIAUX SABAG SA
Matériaux de const.
DELEMONT, ☎ 066/21 62 16
MEYER FRÈRES SA
Couverture
RECONVILIER, ☎ 032/91 24 69
OBERLI SA
Charpente
SAIGNELEGIER, ☎ 039/51 12 30

PAERLI SA
Installateur
TRAMELAN, ☎ 032/97 45 25
SOGIMEX SA
Architecture
MOUTIER, ☎ 032/93 59 44
ZAHNNO Joseph SA
Agenc. de cuisines
MOUTIER, ☎ 032/93 31 25

6-3162

IMMOBILIER

A louer, centre ville

3 pièces

Fr. 840.- + charges.

☎ 061/302 22 25

3-29596

A louer à Dombresson

4 pièces

Fr. 880.- + charges.

☎ 061/302 22 25

3-29596

Cherchons à acheter

FERME

avec dépendances et terrain.
(évent. côté français, Doubs).

☎ 039/23 66 23 heures de bureau.

28-510368

Crans-Montana

La clé d'un agréable
appartement ou chalet
pour l'été.
Min. 1 sem.

Appelez 021 312 23 43

Logement City
300 logements vacan-
cances!

18-1404/154

Maxi-cabas, mini-prix

Pépérino 2.60

pâte molle, à la crème,
au lait pasteurisé, 150g 3.-

Coeur de Gruyère 3.10

pâte molle, double crème,
au lait pasteurisé, 175g 3.70

Tommes 1.30

vaudoise ou rustique
pâte molle, gras,
au lait pasteurisé, 100g 1.60

28-92

MIGROS
Neuchâtel-Fribourg

A LOUER La Chaux-de-Fonds
A proximité
d'une école

appartement de 4 pièces

avc cuisine agencée, salle de bains,
W.-C., cave et chambre-haute.

Loyer: fr. 1100.- + charges.

Libre: tout de suite ou à convenir.

132-12083

GECO GÉRANCE ET
COURTAGE SA
75, RUE JARDINIERE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

A louer au Locle

Rue des Envers 48 - 50 (centre
ville) dans bâtiment entièrement
renové avec ascenseur

**SUPERBES
APPARTEMENTS**

3 pièces (78 m²)
dès Fr. 1060.- + Fr. 120.- de
charges

4 pièces (92 m²)
dès Fr. 1270.- + Fr. 160.- de
charges

4½ pièces (106 m²)
dès Fr. 1370.- + Fr. 160.- de
charges

Tous les appartements sont équi-
pés d'une cuisine agencée et
lave-vaisselle.

Libre tout de suite ou à convenir.

Pour tous renseignements:

Régie Immobilière
F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrières 31
Tél. 038 31 90 31

A vendre à Tramelan

appartements de 3 et 4 pièces

très bel emplacement, ensoleillé, cuisine agencée,
balcon, place de parc.

Pour tous renseignements: ☎ 032/97 53 53

470-1079

A vendre à CHAUMONT

**TRÈS BELLE
PROPRIÉTÉ**

avec 8000 m² de terrain plat, partiellement
boisé, vue imprenable sur le Val-de-Ruz.
Vaste maison de 9 chambres, 220 m² habita-
bles, salon avec cheminée de 42 m². Le tout
en parfait état d'entretien. Possibilité d'en
faire une résidence principale, avec quelques
petits investissements.

Prix intéressant.

Ecrire sous chiffres 450-3220 à ASSA
Annonces Suisses SA,
2, fbg du Lac, 2001 Neuchâtel

MOVELIER/CANTON DU JURA
10 km de la gare de Delémont à vendre
MAISON AVEC 3 APPARTEMENTS
(joli jardin).
3 x 2 pièces avec tout confort.
Renseignements

ZUMWALD IMMOBILIEN

Oberwilerstrasse 36 061/47 98 59

4102 Binningen

aussi le soir. ☎ 077/44 39 06

3-4596

depuis 1969
vite résolues
dettes
ARRANG. FINANCIERS S.A.R.L.
2017 NEUCHÂTEL
038 33 69 70
450-615

L'annonce,
reflet vivant
du marché

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

La Chaux-de-Fonds

Ex-policier condamné

Le meurtre d'un chauffeur de taxi au Val-de-Ruz, début décembre 1990, avait entraîné l'inculpation d'un agent de la police locale, P.-A. G. Ce dernier, ayant démissionné de la police entre-temps, comparait hier devant le Tribunal correctionnel, prévenu notamment d'entrave à l'action pénale et de faux témoignage.

Page 21

Canton de Neuchâtel

Enseignants inquiets

Dans une lettre ouverte adressée aux parents des élèves, le Syndicat neuchâtelois des enseignants primaires et préprofessionnels (SNEPP) fait part de ses inquiétudes face aux restrictions budgétaires envisagées par l'autorité pour l'année 92-93.

Page 26

Forêts de l'Arc jurassien

La situation s'aggrave

L'état sanitaire des forêts de l'arc jurassien s'est détérioré entre 1987 et 1991, aussi bien sur territoire suisse que français (région de Franche-Comté). Telle est la conclusion d'un rapport rendu public hier par le Département de l'environnement du canton du Jura.

Page 32

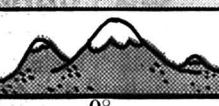


Météo:
Temps en partie ensoleillé. Encore nuageux en montagne où des averses et orages restent possibles.

Demain:
Assez ensoleillé et plus chaud. Quelques foyers orageux en soirée, principalement en montagne.

Lac des Brenets
750,12 mLac de Neuchâtel
429,37 m

Fête à souhaiter vendredi 26 juin: ANTHELME

22°
Lever: 5 h 38
Coucher: 21 h 3113°
Lever: 2 h 04
Coucher: 17 h 240°
3000 m

L'Impartial

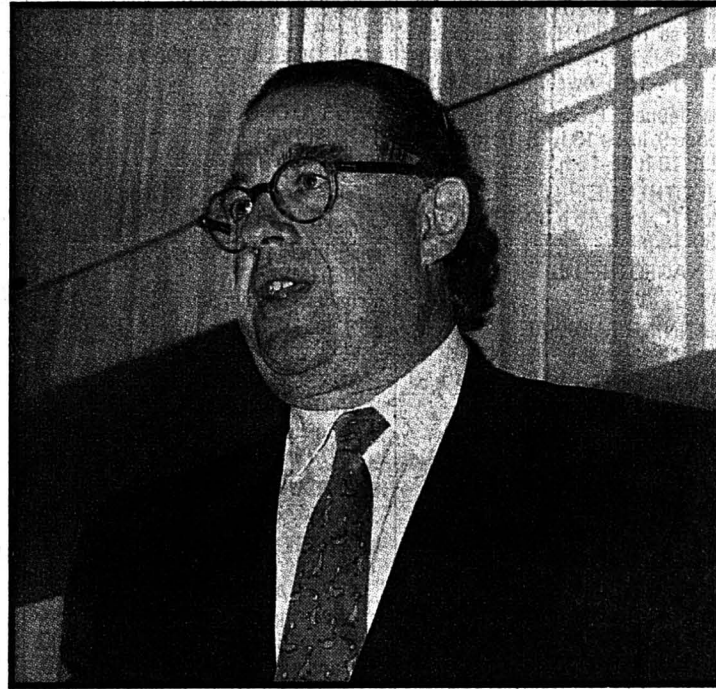
Les difficultés du holding Sogespa n'entravent pas la bonne marche d'Ebel S.A.

P.-A. Blum restera le patron



Ebel S. A.

Pierre-Alain Blum (à gauche), toujours le même sourire: celui qui a séduit les banquiers. Sandro Arabian: la rigueur, (Impar-Gerber)



«Il n'est pas du devoir d'Ebel de payer les pots cassés pour toutes mes conneries!» A son habitude, Pierre-Alain Blum n'a pas mis de gants pour démontrer aux quarante journalistes présents hier à la «Villa turque» que la composante horlogère de son groupe allait bien et ne serait pas sacrifiée pour payer les intérêts bancaires dus par Sogespa. Une négociation de partenariat est aujourd'hui ouverte avec un grand groupe financier international et même si Ebel est vendu, Pierre-Alain Blum en restera le patron!

Par Mario SESSA

P.-A. Blum et Sandro Arabian, qui partagent le destin de l'entreprise Ebel, avaient décidé hier de mettre un terme à la rumeur et aux élucubrations malsaines échafaudées sur la situation présente et l'avenir du groupe. «Nous n'allons pas tout dire, que cela soit bien clair, mais ce que nous dirons ou pourrions dire sera juste». Le ton de la conférence de presse était d'emblée donné.

L'endettement bancaire du holding Sogespa, contrôlé par MM. Blum et Arabian, et du sous-holding Ebel Finances qui coiffe les entreprises et sociétés non-horlogères du groupe, s'élève aujourd'hui à 195 millions de francs. Un montant que la valeur des actifs contrôlés par Sogespa couvre très largement, affirme M. Blum.

Néanmoins, à l'heure de l'échéance, et pour la première fois, le holding n'a pas été en mesure d'honorer les intérêts dus aux banques bien helvétiques

qui ont octroyé les prêts. Ceci dit, tous les crédits de fonctionnement des entreprises et sociétés du groupe sont payés et chacun assume ses frais financiers. Par contre, ces mêmes sociétés sont dans l'impossibilité de verser un dividende à Sogespa, d'où les difficultés actuelles.

VENDEUR OU PAS

Face à cette situation particulièrement délicate, il restait deux solutions aux patrons d'Ebel: vendre ce qui est profitable - car toutes les sociétés ne sont pas en difficulté - ou «lâcher» une participation dans les montres Ebel. Dénominateur commun de l'alternative: retrouver le chemin du profit selon la philosophie chère à P.-A. Blum depuis ses premiers succès, à savoir qu'il faut toujours penser à long terme dans l'industrie.

Certains ont voulu «marier» Ebel à n'importe qui. Hier, l'horloger chaux-de-fonnier a mis tout le monde en appétit en annonçant qu'il négociait avec un groupe financier international - non industriel et non horloger - qui pourrait prendre tout ou partie du contrôle d'Ebel, mais en laissant ses gestion-

naires actuels en poste. Si la négociation devait échouer, Pierre-Alain Blum a affirmé qu'il ne chercherait pas d'autre partenaire.

MAÎTRE CHEZ SOI

En clair, Ebel reste maître de sa destinée et, pour rassurer le millier de Neuchâtelois employés directement ou indirectement, l'entreprise restera bel et bien à La Chaux-de-Fonds. Et P.-A. Blum de préciser que «le développement futur que nous voulons donner à Ebel est indépendant du fait que nous ouvrons notre capital ou pas. La stratégie proposée demeure, car un partenaire financier ne vient jamais dans une société que pour y faire du fric!»

A propos de développement, M. Blum a dévoilé quelques options incontournables: ce qui perd de l'argent sera éliminé. On pense aux boutiques qui ont pignon sur les plus belles avenues du monde et qui coûtent une douzaine de millions par an à Ebel. Seules une ou deux devraient subsister, celle de Crans en tout cas.

L'analyse des dépenses liées à l'image de la marque, à la com-

munication et à la promotion du produit sera également revue, avec rigueur, par l'expert en gestion qu'est Sandro Arabian, le patron de CWS, entré chez Ebel en été 1991.

DIVERGENCES

C'est essentiellement sur ce point que divergeaient les avis des têtes pensantes du groupe, dont le directeur général Jean-Marc Jacot qui a quitté récemment la maison. Il paraissait de moins en moins concevable de dépenser quelque 35 millions de francs par année dans la publicité sans exiger en contre-partie une plus forte croissance du chiffre d'affaires, donc de la production...

M. Blum soulignera toutefois que si Ebel atteint ses nouveaux objectifs, d'ici cinq ans, ce sera essentiellement grâce au travail remarquable de Jean-Marc Jacot qui en a bâti les fondations depuis douze ans!

A remarquer qu'Ebel est en excellente position sur le marché suisse et que les ventes ont progressé de 23% à fin mai, par rapport à l'an passé, sans modification de prix. Par contre la marque est «inexistante» en Extrême-Orient, Japon en tête, et n'a pas encore exploité les potentialités du marché américain et de nombreux pays européens. Aussi, l'espoir d'améliorer la croissance et la pénétration de la marque n'a rien d'utopique, même si une augmentation de la production n'est pas une mince affaire à orchestrer.

CARTIER

Reste l'inconnue Cartier. Le contrat qui lie Cartier à Ebel sera échu en 1995. Mais rien ne dit pourtant qu'il ne sera pas reconduit, sous une autre forme, même si Cartier s'est industrialisé à deux pas de La Chaux-de-Fonds. Quant au fameux droit de préemption d'achat d'Ebel par Cartier, lorsque le partenaire potentiel d'Ebel se sera décidé, le montant de la transaction sera soumis à Cartier qui pourra faire valoir son droit de préemption en offrant au moins la somme proposée...

Mais cela est une autre histoire. M.S.

Positif/négatif

En se lançant de manière inconsidérée - a posteriori - dans la diversification, P.-A. Blum a mis le doigt dans un engrenage pervers. Il a ajouté à l'horlogerie des domaines dont il ne maîtrisait pas forcément le fonctionnement, d'où un déchet inévitable. Sans vouloir faire un bilan de ses échecs et réussites, voici quelques exemples significatifs, et chiffrés, des «aventures financières» du patron de Sogespa:

- Liquidés: TCR (environ 20 millions de perte); AAA (distribution cinématographique), 25 millions de perte.
- En rouge: Look (fixations et cycles - 90%) acheté à B. Tapie en 1989 au prix de 250 millions de FF. Six millions de pertes en 1991, il devrait atteindre l'équilibre cette année. Le bilan a dû être assaini et des actifs réajustés, d'où un litige avec B. Tapie qui porte sur 12 millions de francs. Look devrait rapidement faire la preuve de sa santé retrouvée. Authier (skis - 100%), moins d'un million de perte prévu en 1992, premier bénéficiaire attendu en 1993. Si l'hiver est bon...
- Positif: TAG Heuer (montres), participation à 20%; CFN (Crédit Foncier Neuchâtelois) participation à 30%; Agenda (immobilier) participation 25%.

Toutes les pertes ont été financées par la réalisation d'actifs, les plus juteuses reventes de participations ont été Juvena (cosmétiques) et Unilabs (laboratoires d'analyses). (ms)

REGARD

D'abord cela...

Banquier, industriel et journaliste sont des métiers à risques! La nature et l'importance des risques pris par les uns et les autres varient énormément, au moins autant que l'aptitude à les assumer!

On peut se demander, à juste titre, si les trois corporations ne forment pas un triangle infernal dont chaque pointe est une menace directe contre les deux autres.

Il suffit d'un mot, d'un chiffre, parfois seulement d'un regard pour que la machine se mette en route.

Qu'un banquier jacasse un peu trop à une soirée d'officiers ou au Rotary ou entre amis à propos d'un industriel, et par une alchimie millénaire le chiffre devient rumeur.

Le piège est tendu. Dès lors la future victime ne s'en sortira pas sans y laisser des plumes... que le journaliste n'aura que la peine de tremper dans l'encrier, le vitriol ou le pot de chambre...

A chacun son métier et l'art de l'exercer.

Hier, face à des brochettes de journalistes, les patrons d'Ebel se sont mis sur le gril.

Manquant à ce rendez-vous les banquiers, qui n'avaient évidemment pas été invités. Tenus au secret professionnel en public, ils n'auraient même pas pris le risque de serrer une main, car dans le contexte de cette rencontre on aurait pu tirer un roman d'un simple regard.

Les journalistes ont posé des questions pertinentes pour essayer de consolider les risques qu'ils avaient pris ces dernières semaines en sonnant l'hallali d'Ebel. La curée n'a pas eu lieu, et pour cause.

Il s'est peut-être passé autre chose, de très positif.

Pierre-Alain Blum et Sandro Arabian ont calmement exposé que l'endettement du holding Sogespa et d'Ebel finances résultait aussi des risques pris à investir dans des activités prometteuses en dehors de quelques ruineux coups de cœur!

La conjoncture, qui avait excité l'audace des banquiers avant de les faire se retirer au fond de leur coquille, a pénalisé l'industriel quand le cours favorable des choses s'est inversé. Pourtant, hier, à l'énoncé des risques pris par Sogespa, on a pu comprendre que les difficultés du moment résultaient avant tout d'un succès initial considérable applaudi des banquiers et des journalistes.

Il en a fallu de l'imagination et du courage pour en arriver malheureusement à un endettement bancaire de 195 millions, en principe largement couvert par les actifs.

Mais avant tout, il a fallu 20 ans d'un travail acharné et créatif pour porter un chiffre d'affaires de 3 millions en 1970 à 500 millions au faite du succès, et passer de 60 à 700 emplois avant les aléas de la récession, le tout augmenté d'une générosité débordante.

A la tête d'Ebel, Pierre-Alain Blum, c'est d'abord cela.

Gil BAILLOD

Vendredi 26 juin 1992

L'Impartial

LA CHAUX-DE-FONDS

Office du tourisme de La Chaux-de-Fonds et du Jura neuchâtois.
Rue Neuve 11: lu-ve 9-17 h 30, sa 9-12 h. ☎ 039/28 13 13. Fax 28 29 21. Vidéotex: tapez 1700#.

HÔPITAL

☎ 272 111.

● PHARMACIE D'OFFICE
Chapuis, L.-Robert 81, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.

BIBLIOTHÈQUES

de la Ville: prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h, ma-ve 10-20 h, sa 10-16 h. Département audiovisuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h, ou sur rendez-vous.

des Jeunes: Président-Wilson 32, Ronde 9, lu-ve 13 h 45-18 h, sa 10-12 h, 13 h 45-16 h.

LUDOTHÈQUE

Serre 16, lu, je 15 h 30-18 h, ma 15 h 30-19 h.

MÉNAGEOTHÈQUE

rens. ☎ 28 14 46.

PLANNING FAMILIAL

Sophie-Mairet 31, ☎ 27 20 91, lu 12-18 h, ma, ve 15-18 h, me 15-19 heures.

CONSULTAT. CONJUGALES

☎ 28 28 65.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE

rue du Collège 11, ☎ 28 22 22, lu-ve 8-12 h, 14-16 h.

ÉCOLE DES PARENTS

Jardinière 15. Inscriptions pour garder le du ma, ☎ 26 63 52, du ve 26 72 12 ou 26 41 13.

PARENTS ANONYMES

Groupe entraide pour parents, ☎ 039/26 89 94.

PARENTS-INFORMATION

tél. 23.56.16, lu 18-22 h, ma + me 9-11 h, je 14-18 h.

SOS FUTURES MÈRES

Montagnes neuchâtoises, ☎ 039/31 77 88, 24 h sur 24.

GROUPE ALLAITEMENT

☎ 28 22 82 et 28 26 82, 038/53 44 15.

MCPN

Mouvement de la condition paternelle de Neuchâtel et env.; soutien et conseils dans les cas de divorce, case postale 843, 2001 Neuchâtel.

CRÈCHES

de l'amitié, Manège 11: lu-ve, 6 h 30-20 h, ☎ 28 64 88.

Beau-Temps 8: lu-je, 6 h 30-18 h 30, ve 6 h 30-18 h, ☎ 26 87 77.

Garderie La Farandole, N.-Droz 155: ☎ 23 00 22, lu-ve 6 h 30-18 h.

Halte garderie Les petits loups (Progress 13): lu-ve 7 h-18 h 30; ☎ 28 12 33.

CENTRE DE LOISIRS

pour enfants, ferme Gallet, lu-ma-je-ve 16-18 h, me 15-18 h, ☎ 23 96 44.

SERVICES CROIX-ROUGE

Paix 71, ☎ 23 34 23. Conseils diététiques, 7 h 30-11 h 30, 14-17 h 30. Consultations pour nourrissons lu-ma et ve 13 h 30-16 h 30. Garde d'enfants malades à domicile, 23 35 77.

SOINS À DOMICILE

tous les jours, ☎ 27 63 41.

STOMATHÉRAPIE

Soins à domicile
Collège 9, ☎ 28 44 80.

LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE

Serre 12, ☎ 28 54 55, lu-ve.

INFORMATION DIABÈTE

Serre 97, ve après-midi, ☎ 23 13 55.

ASSOC. SUISSE POUR LES SOURDS DÉMUTISÉS

Jardinière 23, Centre d'orthophonie, perm. dernier je du mois, 13-15 h.

PRO INFIRMIS

Marché 4, ☎ 28 83 28, lu-ve.

SEREI

Service d'entraide pour handicapés. Moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, ☎ 28 31 58.

GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE

entraînements: lu 17 h, me 12 h, au Centre Numa-Droz. Rens. ☎ 23 65 13 ou 31 29 64.

BOUTIQUE 3e ÂGE

Serre 69, lu-ve 14-17 h.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE

Paix 73, me 14-18 h 30, je 14-18 h.

CSP

Habillerie, Soleil 2, me et ve 14-18 h, sa 9-11 h 30, ☎ 28 37 31.

Vieux puits: Puits 1, me et ve 14-18 h, sa 9-11 h 30, ☎ 28 37 31.

Boutique du Soleil, angle Versoix-Soleil, lu-ve 14-18 h, sa 9-11 h 30, ☎ 28 37 31.

Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18 h, sa 9-11 h 30.

PRO SENECTUTE

lu-ve, Service soc., gym, natation, L.-Robert 53, ☎ 23 20 20, le matin. Repas à domicile: ☎ 23 20 53, le matin.

AVIVO

☎ 26 53 48 ou 23 50 85.

ACCUEIL DU SOLEIL

Serre 67, lu, ma, me, ve (ap-midi).

ÉGLISE RÉFORMÉE

secrétariat, ☎ 23 52 52.

CENTRE DE PRÉVENTION ET DE TRAITEMENT DE LA TOXICOMANIE

Hôtel-de-Ville 40, ☎ 28 01 28. Ouv. lu-ve 8-12 h, 14-18 h. Urgences: s'adresser au médecin de service.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL

Paix 13, info., prévention et traitement de l'alcoolisme, ☎ 23 16 23, lu-ve.

ALCOOLQUES ANONYMES

☎ 23 24 06.

SOS ALCOOLISME

☎ 038/25 19 19.

GROUPE FAMILIAL AL-ANON

(aide aux familles d'alcooliques): ☎ 41 41 49 et ☎ 23 07 56.

SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES

d'abus sexuels: Serre 12, lu-ve 8-11 h; lu 16-20 h; ma, je 14-18 h, ☎ 28 79 88.

CONSOMMATEURS-INFORMATION

et Conseils en budget: Grenier 22, lu 14-17 h, ☎ 23 37 09.

CONSULT. JURIDIQUES

Serre 67, je 16-19 h.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT

Temple-Allemand 23, consult. sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité, matin: lu à ve 8-12 h, après-midi: lu-je 13 h 30-17 h 30, ve 14-17 h 30, ☎ 28 37 31.

CONFÉDÉRATION ROMANDE DU TRAVAIL

permanences syndicales, lu 19-20 h, L.-Robert 83, ☎ 23 30 50.

VÉTÉRINAIRE DE GARDE

le No de votre vétérinaire renseignera.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX

Hôtel-de-Ville 9d, ☎ 28 64 24, 23 32 70, 28 57 35, 26 48 78, tous les jours.

MAMAN DE JOUR

Marché 4; ☎ 28 27 48; ouv. lu-ma-je 9-11 h.

SERVICE D'URGENCE MÉDICALE ET DENTAIRE

☎ 23 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).

PISCINE DES ARÈTES

lu 9-18 h; ma 9-19 h; me 10-21 h; je 9-18 h; ve 10-21 h; sa 10-12 h, 14-20 h; di 9-18 h.

PISCINE DES MÈLES

tous les jours 9-20 h.

LA SAGNE

● CHOUETTE - LUDOTHÈQUE
collège de La Sagne: chaque ve de 15-17 h 30.

LE LOCLE

● PHARMACIE D'OFFICE
Casino, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 117 renseignera.

BIBLIOTHÈQUES

Ville: lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.
des Jeunes, M.-A.-Calame 15; ouv. lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.

LUDOTHÈQUE

Crêt-Vaillant 37, lu-ma-je-ve, 15 h 30-17 h 30, sa 9-11 h.

DÉPÔT D'OBJETS

sanitaires des samaritains: Poste de Police, ☎ 31 10 17.

SOINS À DOMICILE

16 h 30-18 h 30, lu-ve ☎ 31 20 19, 17-18 h 30, ma-me-je ☎ 31 11 49.

INFORMATION DIABÈTE

Hôpital, lu après-midi, ☎ 34 11 44.

AVIVO

☎ 31 60 09.

SERVICE AIDE FAMILIALE

☎ 31 82 44, lu-ma-je-ve 8-11 h 30, 14-16 h; me 8-11 h 30.

PLANNING FAMILIAL

☎ 28 56 56, lu-ve.

OFFICE SOCIAL

Marais 36, ☎ 31 62 22, lu 8-12 h, ma-je 14-18 h.

SOS FUTURES MÈRES

Montagnes neuchâtoises, ☎ 039/31 77 88, 24 h sur 24.

● SERVICES BÉNÉVOLES LOCLOIS
SBL; Bournot 25, ouv. lu et ve 8-10 h, ☎ 31 24 00

CRÈCHE POUPONNIÈRE

garderie tous les jours, ☎ 31 18 52.

GARDERIE

Marie-Anne-Calame 5 ☎ 31 85 18; ve 14-16 h 30.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX

☎ 31 13 16 ou 31 41 65.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE

Envers 1, je 14-17 h.

PERMANENCE MÉDICALE

en l'absence du médecin traitant, ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'hôpital, ☎ 34 11 44.

PERMANENCE DENTAIRE

☎ 31 10 17 rens.

LES BRENETS

SAUT A L'ELASTIQUE

sa, di.

MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

SERVICE AIDE FAMILIALE

☎ 37 18 62.

NEUCHÂTEL

● PHARMACIE D'OFFICE
2000, rue Saint-Maurice, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

BIBLIOTHÈQUES

publique et universitaire: Prêt Fonds général, lu à ve 10-12 h, 14-18 h, je jusqu'à 21 h; sa 9-12 h. Lecture publique, lu 13-20 h., ma-ve 9-20 h, sa 9-17 h. Expo perm. J.-J. Rousseau, manuscrits. Salle de lecture, lu-ve 8-22 h, sa 8-17 h.

des pasteurs: fbg Hôpital 41, lu-ve 14-17 h 30. (Ouverte au public).

SIDA-INFO

Peseux, ☎ 038/31 13 13 (test anonyme sur rendez-vous). Secrétaire: ☎ 038/31 49 24.

INFORMATION DIABÈTE

rue Fleury 22, me après-midi, sur rendez-vous, ☎ 038/30 44 00.

SOS ALCOOLISME

☎ 038/25 19 19.

ALCOOLQUES ANONYMES

☎ 038/42 23 52.

SERVICE D'AIDE

aux victimes d'abus sexuels: lu-ve 8-11 h; lu 16-20 h, ma, je, 14-18, ☎ 039/28 79 88.

SOS FUTURES MÈRES

☎ 038/42 62 52, 24 h sur 24 h.

● CENTRE SOCIAL PROTESTANT
rue des Parcs 11, consultations sociales, juridiques, conjugales; ouv. lu-ve ☎ 038/25 11 55; 039/28 37 31.

PARENTS-INFO

☎ 038/25 56 46, lu 18-22 h, ma-me 9-11 h, je 14-18 h.

PRO SENECTUTE

Côte 48a. Service social, activités sportives, vacances, ☎ 038/24 56 56. Repas à domicile, ☎ 038/25 65 65 le matin. Service animation, ☎ 038/25 46 56, le matin.

VAL-DE-RUZ

● SERVICE DE GARDE
pharmacie et médecin: en cas d'urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.

HÔPITAL ET MATERNITÉ

Landeyeux, ☎ 53 34 44.

LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE

et soins à domicile: lu-ve 11-12 h, 17 h 30-18 h, ☎ 53 15 31.

AIDE ET SOINS

à domicile: ☎ 531 531, lu-ve 8-12 h, 14-18 h.

SOS ALCOOL

☎ 038/25 19 19.

PROTECTION DES ANIMAUX

☎ 038/53 11 65.

LES GENEVEYS-S/COFFRANE

● BIBLIOTHÈQUE
des jeunes: tous les je 15 h 30-17 heures.

VAL-DE-TRAVERS

POLICE CANTONALE

☎ 61 14 23.

SOINS À DOMICILE

lu-ve 14-16 h; Aide familiale 8-10 h, ☎ 63 20 80.

COUVET

HÔPITAL

maternité et urgences
☎ 63 25 25.

LUDOTHÈQUE

Vieux Collège, lu 17-18 h 30, me 14-16 h.

BIBLIOTHÈQUE

communale: Pavillon scolaire, lu 17-19 h, me 15-17 h, ve 14-16 h.

FLEURIER

● BIBLIOTHÈQUE
communale: collège primaire Lon-

gereuse, lu-ma 17-20 h, je 15-18 h.

BABY-SITTING

☎ 61 17 29.

CENTRE DE RENCONTRE DES ANIMAUX

☎ 61 35 05.

INFORMATIONS

touristiques: Gare Fleurier, ☎ 61 10 78.

PRO SENECTUTE

Grand-Rue 7, lu et je matin, ☎ 61 35 05, repas à domicile.

TRAVERS

MINES DE LA PRESTA

sa, di visites 14 h, 16 h; café ouvert tous les jours 10-18 h, ve, sa 22 h. Rens. ☎ 038/63 30 10.

JURA BERNOIS

● OFFICE DU TOURISME
av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 9-12 h, 14-17 h, sa 9-11 h 45, ☎ 032/93 64 66.

SERVICE SOCIAL

(inform., renseign. et conseils): Courtelary, rue de la Préfecture, ☎ 039/44 14 24. Corgémont, Centre village, ☎ 032/97 14 48. Court, rue du Temple 1, ☎ 032/92 97 50. La Neuveville, Place du Marché 3, ☎ 038/51 53 46.

● SERVICE D'ORIENTATION EN MATIÈRE D'ÉDUCATION ET SERVICE PEDO-PSYCHIATRIQUE
consult. personnelle et familiale, St-Imier, ☎ 41 13 43. Tavannes, ☎ 032/91 40 41.

● CENTRE SOCIAL PROTESTANT
service de consult. personnelle, conjugale, sociale et juridique sur rendez-vous, ☎ 032/93 32 21.

● PRO SENECTUTE
service d'information et d'action sociale aux personnes âgées, rue du Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12 h, 14-17 h, ☎ 032/91 21 20.

● INFORMATION DIABÈTE (ADJB): Case postale 40, St-Imier.

● «CONTACT»
Service d'aide et de prévention pour questions de drogue et d'alcool, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, St-Imier, Moutier, La Neuveville). Accueil, lu-ve 8-12 h, 14-18 h, ☎ 032/91 15 16.

Entrave à l'action pénale et faux témoignage devant le Tribunal correctionnel

Ex-policier condamné avec sursis

Le meurtre d'un chauffeur de taxi au Val-de-Ruz, début décembre 1990, avait entraîné l'inculpation d'un agent de la police locale, P.-A. G. Ce dernier, ayant démissionné de la police entre-temps, comparait hier devant le Tribunal correctionnel, prévenu d'entrave à l'action pénale, de faux témoignage et de conduite en état d'ivresse.

Le prévenu, la mine sombre, visiblement ému de se trouver dans le rôle d'accusé, lui, ancien policier à la locale, explique qu'il n'a jamais voulu entraver le travail des enquêteurs de la sûreté en leur fournissant un témoignage pourtant volontairement faux.

Les faits: le 7 février 1991, il

se rend dans un bistrot et y rencontre une amie, K. A. Cette dernière obtient de P.-A. G. un prêt de 1500 fr et, pour l'en remercier, lui glisse une information concernant l'affaire du chauffeur de taxi assassiné au Val-de-Ruz en décembre 1990. P.-A. G., alors encore policier appointé à la locale, communique à ses collègues de la sûreté la déclaration que lui a faite K. A., mais sans mentionner l'identité de son informatrice, et invente de toutes pièces une conversation téléphonique «parasite» au cours de laquelle il aurait obtenu ces renseignements.

Sur ces déclarations, l'enquête policière part sur une fausse piste, car les informations de K. A. étaient incomplètes. Ce n'est que bien plus tard, lorsqu'ils interrogent K. A., que les inspecteurs peuvent remonter jusqu'à l'ami du meurtrier, A. G., et finalement jusqu'à Abdelhamid Ait Chalalt, qu'ils manquent de peu à Lugano. On sait depuis que Chalalt a été arrêté en Allemagne en début d'année,

pour être extradé et placé en détention préventive à Neuchâtel, où il a avoué son meurtre.

CRAINTE DU «MILIEU»

Pourquoi P.-A. G. n'a-t-il pas donné l'identité de K. A.? Il prétend avoir voulu la protéger et se protéger lui-même contre le «milieu», qu'il soupçonnait être celui des «hauts trafiquants de drogues». Par ailleurs, toujours par crainte de gens dont il considère «qu'il faut se méfier, car on peut toujours recevoir une balle dans le dos», il invente cette histoire de faux coup de téléphone.

Le ministère public déclare pour sa part «incompréhensible» le comportement de P.-A. G. puisque dans le dossier relatif à l'assassinat du chauffeur de taxi ne figure nulle part une référence à la drogue et, de plus, le prévenu devait savoir qu'il était possible de faire une déposition sous le couvert de l'anonymat. En outre, le procureur soutient qu'en faisant volontairement un faux témoignage aux enquêteurs

et en ne divulguant pas l'identité de son amie, K. A., il a induit en erreur la justice et empêché une arrestation rapide du meurtrier, «qui d'ailleurs, précise-t-il, n'a été arrêté en Allemagne que par un heureux concours de circonstances, sinon, il courrait encore». Sur cette base et tenant compte du fait que P.-A. G. était, à l'époque de ses faux témoignages, un policier assermenté, le procureur se prononce pour une peine de 20 mois d'emprisonnement.

Pour l'avocate de P.-A. G. par contre, d'une part son client n'a pas agi dans l'exercice de ses fonctions et, d'autre part, a relaté tout ce que K. A. lui avait dit aux agents de la sûreté. De plus, elle estime que lors du procès verbal d'audition, il n'a pas été fait mention à son client qu'il était entendu dans le cadre d'une enquête policière, ce qui, selon l'avocate, exclut le faux témoignage. Elle demande que ne soit retenue contre son client que l'infraction à la loi sur la cir-

culacion routière et qu'il soit libéré des autres accusations.

16 MOIS AVEC SURSIS

Après délibération, la cour a décidé que P.-A. G. était bel et bien coupable d'entrave à l'action de la justice et de faux témoignage, ainsi que de conduite en état d'ivresse quelques mois après les faits. Le président du tribunal a jugé l'attitude de P.-A. G. moins grave que celle de A. G., l'ami du meurtrier, condamné le 17 juin 1991 à 20 mois d'emprisonnement pour avoir soustrait à la justice l'arme du crime. Pour toutes ces raisons, la cour a décidé de condamner P.-A. G. à 16 mois de prison avec sursis pendant deux ans, à 1500 fr d'amende et aux frais de la cause. JaM

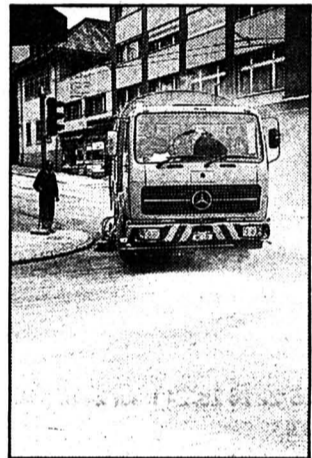
● **Composition du tribunal:** président: M. Frédy Boand; jurés: Mmes Janine Bauermeister et Gabrielle Châtelain; ministère public: M. Thierry Béguin, procureur général; greffière: Mme Christine Amez-Droz.

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Denise de CEUNINCK

BRÈVE

Rue des Armes-Réunies
Fuite d'hydrocarbure



A la suite d'une fuite provenant d'un camion de mazout, hier peu avant 18 h, un ruisseau de mazout s'est répandu sur la chaussée, principalement à la rue des Armes-Réunies, entre Pod et Numa-Droz. Ayant déjà semé une partie de son chargement au Grand-Pont puis au carrefour de la rue de Pouillèrel, le chauffeur continuait sa route sans s'apercevoir de rien. C'est un motard de la police locale qui l'a intercepté. Deux piétons ont glissé sur le liquide visqueux. Les premiers secours sont intervenus avec le camion hydrocarbure et des hommes des Travaux publics ont amené un camion de sable blanc pour absorber le mazout qui, heureusement, ne s'est pas infiltré dans les canalisations. Deux mètres cubes de sable ont été répandus et, dans un nuage de poussière, la brosseuse a mis quelque temps à nettoyer cette fuite malencontreuse; ce travail a provoqué des ralentissements de circulation. (ib - photo Gerber)

AGENDA

Fête de la jeunesse
Disco à Bikini Test

Les écoliers sont invités par le comité de la Fête de la jeunesse à une disco menée par Beethoven (groupe d'ados du CAR) à Bikini Test, bas du Chemin Blanc, vendredi 26 juin, de 20 h à 23 h. Précisions utiles, c'est une soirée sans alcool et des bus navettes ramèneront les jeunes jusqu'à la gare, dès 23 h. Pour entrer gratuitement à la disco, il faut arborer le pin's de la Fête de la jeunesse; sans pin's on s'acquittera d'une entrée de 5 francs. (ib)

Inauguration du nouveau «Printemps»

Un autre monde

Désormais, le Printemps, c'est le monde des mondes. Le grand magasin du centre ville a rafraîchi son intérieur, réduit son espace de vente sur trois niveaux et aménagé différemment la disposition de sa gamme d'articles. Un agencement basé sur la stratégie actuelle de vente et s'adaptant au nouveau comportement de la clientèle «qui achète d'instinct, parce que ça plaît, parce que c'est beau», commente Mme Jacqueline Chételat, gérante.

Alors, le service marketing du groupe Jelmoli a imaginé de créer des mondes, soignant les présentations, séduisant le regard et flattant le plaisir. L'ac-

cent porte également sur le service à la clientèle et le personnel est désormais au bénéfice d'une formation constante.

Le restaurant a également été rénové et réaménagé, géré dorénavant par Marenging; on y trouvera toutefois toujours des menus, pâtisseries et autres mets tout au long de la journée.

Les clients étaient déjà hier à la fête, pour la fin des travaux qui ont commencé en février dernier. En soirée, les invités officiels visitaient les lieux, entourés de représentants de la direction du groupe Jelmoli et de personnalités de la ville. Cette assemblée a inauguré le restaurant, nouvelle formule. (ib)



Au Printemps
Renouveau du magasin et volonté d'un service de qualité.
(Impar-Gerber)

Hommage à Georges Braunschweig

La volonté d'agir

Georges Braunschweig n'a pas seulement droit à la reconnaissance des membres du Club 44, qu'il a créé, mais de toute une région. A l'occasion du centenaire de sa naissance, Me Maurice Favre a retracé hier soir les différentes étapes d'une vie marquée par la volonté d'agir.

En présence de la famille, de la descendance de Georges Braunschweig, et d'amis, Edgar Tripet, président du club, a introduit la soirée. Il a rappelé le pari audacieux que représentait, en 1944, la création d'une institution telle que ce club, alors que la Suisse, encerclée par la guerre, était contrainte au repli sur elle-même. L'histoire a évo-

lué, le rôle, la pertinence du Club 44, dans une région excentrique, n'ont pas varié. L'idée de base reste totalement valable et peut-être davantage encore, à une époque où l'information, surabondante, nécessite quelques arrêts.

Nul mieux que Me Maurice Favre, qui a été étroitement associé aux activités de l'industriel, ne pouvait rendre hommage à Georges Braunschweig. D'une façon personnelle, profondément sentie et sensible, il a retracé les différents visages de l'ingénieur, de l'industriel, du sportif, du mécène, de l'amateur d'art, de l'homme de méditation qui n'a jamais cessé de s'interroger sur la destinée. D. de C.

Remise des certificats des aides en gériatrie

«Une excellente volée»



La traditionnelle remise des certificats aux aides en gériatrie s'est effectuée hier au Collège des Arts et Métiers.

Les 15 certifiés (14 dames et un homme), âgés de 22 à 34 ans, ont suivi pendant une année une formation théorique et pratique et travaillent tous actuellement dans des homes pour personnes âgées, condition obligatoire pour se présenter aux cours.

Le président de la Commission de formation, M. Eric Choffat, ainsi que le directeur des cours, M. Marcel Cotting, ont relevé l'excellent niveau des certifiés, qui ont réussi leur examen avec des notes finales comprises entre 5,3 et 5,9! M. Didier Berberat, représentant les

autorités de la ville a, adressé ses félicitations aux certifiés.

Les 15 nouveaux aides en gériatrie pourront à l'avenir s'occuper de tâches de soins de base et, ainsi que le soulignait M. Cotting, se trouvent maintenant placés devant l'obligation d'entretenir et d'actualiser leurs connaissances professionnelles.

CERTIFIÉS

Erika Arnoulet, Fabienne Burrel, Maria Costa, Catherine Delacroix, Pierre-Alain Faivre, Isabelle Grespan, Rachida Iskander, Ana Lucio, Jocelyne Python, Sandrine Péquignot, Mireille Rucht, Carole Renaud, Romane Sebbatu, Emmanuelle Sola, Christelle Vionnet.
(jam - photo Impar-Gerber)

Concours et exposition à La Sombaille

Les beaux-arts à la une

«La Sombaille» offre aux amateurs en âge AVS résidant dans le canton la possibilité de concourir et d'exposer leurs travaux dans les locaux du home, durant un mois, dès le 23 octobre prochain.

Le concours-exposition est réservé cette année au dessin, à la peinture, aquarelle, gravure, sculpture, ainsi qu'à la photographie.

Les travaux devront être remis au Home médicalisé de La Sombaille à La Chaux-de-Fonds jusqu'au 23 septembre 1992, dernier délai. Les participants pourront présenter cinq œuvres au maximum. Chaque objet portera le nom du créateur, le titre de l'ouvrage et son prix au cas où le propriétaire souhaite le mettre en vente. L'accrochage des tableaux sera effectué par le responsable de la galerie qui définira lui-même les emplacements respectifs.

Le jury est composé de MM. Gilbert Philippin, directeur de la Fondation Buttini, Onex-Ge-

nève, Alain Guichard, professeur de dessin à Villers-le-Lac, de Mmes Yvette Doulier, peintre et institutrice à Morteau et Micheline Lecerf, bijoutière au Locle. (DdC)

● **Informations:** Lionel Doulier, Home médicalisé «La Sombaille», 2300 La Chaux-de-Fonds.

NAISSANCE

SÉBASTIEN
a la grande joie d'annoncer
la naissance de sa petite sœur
ALEXANDRINE
le 25 juin 1992
Clinique LANIXA S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds
Famille
Françoise et Thierry
VEYA
Winkelried 45
2300 La Chaux-de-Fonds

AUJOURD'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS

- **ESTIVILLE**
Sérénade Av. Léopold-Robert et vieille ville 17-20 h.
- **KERMESSE**
Danse avec Claude Baillods, musique pour tous les âges Bois-Noir 20-2 h.

AVIS URGENT

Nous recherchons
pour la ville

UNE FLEURISTE

avec CFC et quelques
années d'expérience.

PARTNER JOB
Tél. 039/232288
470-178

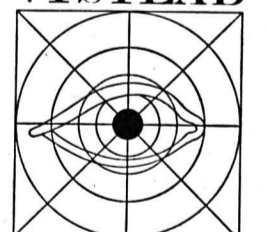
PUBLICITÉS

Un livre
vient de paraître aux
Editions d'En Haut S.A.,
La Chaux-de-Fonds

ALOYS PERREGAUX

Une exposition
Grand-Cachot-de-Vent
La Brévine/NE
vernissage samedi
27 juin 1992 dès 15 h.
132-12746

VISILAB



VOS LUNETTES
EN UNE HEURE

Notre sélection
de montures
optiques à

1/2 PRIX

Montures de marques
dès

Fr. 65.-

La Chaux-de-Fonds
Centre commercial
Jumbo-Placette
☎ 039/26 55 45
18-1652

Le Locle: un cadeau «swatch»ement chouette pour le Musée d'horlogerie

Des «légumes» au Château!

Fameusement célèbres, les swatch légumes n'ont pas fait long feu sur le marché. Conçues par l'artiste Alfred Hofkunst et fabriquées en quantité limitée, elles ont été liquidées en cinq sec sitôt sorties de l'usine. Qu'elles soient tomates, concombres ou oeufs au lard, la caractéristique de ces montres est sans doute leur excentricité et leur originalité. Cadeau tout aussi original, le Musée d'horlogerie du Château des Monts au Locle s'est vu offrir hier un de ces jeux.



Cadeau original

François Mercier (à gauche) et Charles-Louis Huguenin ont reçu de François Habersaat (au centre) les fameuses swatch légumes.

«Ces swatch légumes sont l'expression de la créativité et de l'imagination», a expliqué François Habersaat, directeur commercial d'ETA qui, en l'absence du grand patron Nicolas Hayek, a remis les pièces au comité du musée. Il s'est plu à rappeler l'évènement marquant leur sor-

tie... un samedi matin au marché de Neuchâtel. A cinq heures, les premiers amateurs étaient déjà là.

Deux heures plus tard, les sécuritas distribuèrent des billets qui étaient ensuite tirés au sort. La règle, c'était un set par personne; et pour éviter les triche-

ries, on plaçait un tampon sur les mains des gens. Sortant alors de petites bouteilles d'alcool de leurs poches, certains tentaient d'effacer l'encre pour passer une seconde fois.

«La première swatch est née en automne 1982 dans une période de conjoncture économique dif-

ficile. A l'époque, on avait profité des recherches entreprises dans la réalisation de la «Déli-rium très mince», pour envisager quelque chose d'économique. Ça a été le début d'une aventure et d'un phénomène social sans précédent», a ajouté M. Habersaat, qui n'en est pas resté

à cet unique présent exceptionnel.

En effet, il a encore emporté avec lui la 99.999.996e swatch, une automatique, un chrono, une scuba (montre de plongée) et une stop-swatch. Le président Charles-Louis Huguenin a noté que «le but du musée d'horlogerie loclois est de mettre en valeur des objets particuliers. La vocation de notre institution est d'abord d'exposer des pièces anciennes, raison pour laquelle nous n'envisageons pas de créer une collection complète de swatch».

ENCORE SUISSE!

Et de poursuivre: «Nous nous devons pourtant de faire aussi découvrir des choses nouvelles et modernes. Les quelques pièces dont nous disposons marquent l'extraordinaire évolution d'une montre encore suisse, symbole de fiabilité». François Mercier, conservateur, a renchéri en affirmant que «la diffusion de la swatch a eu pour effet de barrer la route à des produits étrangers de moindre qualité». D'assurer enfin qu'elles auront une place de choix dans une vitrine du musée, car celui-ci doit être une mémoire de l'horlogerie. PAF

Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVE

Il vient de sortir
Un pin's qui fait vroom



Il vient de sortir, le pin's du Garage Pandolfo, au Locle, conçu par un dessinateur technique et fabriqué à 1000 exemplaires chez Huguenin Médailleurs. (Imp)

AGENDA

Conseil général du Locle

Travaux et crédits

Ce soir vendredi 27 juin, le Conseil général du Locle se penchera d'une part sur les points non traités lors des séances précédentes, notamment un crédit en faveur des Galeries du Marché. S'il en a le temps, il devra encore traiter de cinq nouveaux rapports, entre autres un crédit de 775.000 fr. pour la réfection des façades de l'immeuble Jambe-Ducommun 5-13, un crédit de 253.000 fr. pour la réfection de la route des Abattes, et l'octroi d'un droit de superficie en faveur de la Coopérative d'immeuble Malpierrez 10. (Imp)

Les Ponts-de-Martel
Matinée roumaine

Les responsables de l'Opération villages roumains des Ponts-de-Martel monteront samedi 27 juin dès 8 heures sur la place de la localité un stand de dégustation de spécialités roumaines, avec ambiance musicale. Chacun aura ainsi la possibilité de s'informer sur les activités du groupe menées pour venir en aide aux habitants de Salisteia Noua. (paf)

BRAVO À

Mme Louise Boucard...

...pensionnaire de la Résidence, qui est entrée mercredi 24 juin dans sa 101e année. Entourée par de nombreux membres de sa famille, Mme Boucard a reçu des gerbes de fleurs et des bons vœux de la part d'Anne-Marie Guenin, qui représentait l'Etat, du conseiller communal Jean-Paul Wettstein. (Imp)

L'ETLL branchée sur les microprocesseurs

Cours post-diplôme pour techniciens

Pour la toute première fois, l'ETLL lance un cours post-diplôme dans le domaine des microprocesseurs. Il aura lieu sur deux semestres (en emploi) du 26 octobre prochain à octobre 93, et est destiné aux techniciens ET ou aux tenants d'une formation équivalente.

En 1989, la Confédération annonçait des mesures spéciales en faveur du perfectionnement professionnel. Un crédit global de 162 millions était prévu. Fin décembre 1991, 500 demandes étaient répertoriées au niveau suisse, dont 210 acceptées. Dans le canton de Neuchâtel, 20 projets ont été réunis, dont 4 issus de l'ETLL. Et parmi ceux-ci, un cours post-diplôme pour techniciens ET dans le domaine des microprocesseurs. En automne 1991, l'OFIAMT informait l'école que ce projet était accepté

avec un crédit de 80.000 fr à la clé, «ce qui permettra de préparer ce cours et de prévoir un complément d'équipement», explique le directeur de l'ETLL Gérard Triponez.

L'un des buts de l'école, continue M. Triponez, est de soutenir le perfectionnement professionnel de façon générale. Dans le domaine des microprocesseurs, on est rapidement dépassé... «C'est une affaire d'année! Celui qui ne se tient pas au courant décroche». L'école pouvait offrir à ses anciens diplômés, notamment, la possibilité de se perfectionner!

Public concerné par ce cours: tous les techniciens ET diplômés (ou titre équivalent) en électronique, électrotechnique, informatique technique, ou dans un domaine apparenté, concernés par les microprocesseurs. On

prévoit aussi des tests d'admission pour les personnes au bénéfice d'une expérience industrielle suffisante.

THÉORIE ET PRATIQUE

Ce cours aura donc lieu à l'ETLL, du 26 octobre prochain à octobre 93 (le samedi matin, et le lundi et jeudi soirs), à raison d'un tiers de théorie et de deux tiers de pratique. Chaque participant pourra créer un circuit de base et, à l'issue du cours, finaliser son projet sur une application particulière à choix. Le cours démarre à 10 participants minimum... et en principe, ne pourra en accueillir qu'une douzaine maximum. Les professeurs seront MM. Stalder, enseignant à l'ETLL, ainsi que MM. Monnier et Kopp, ingénieurs dans l'entreprise MR Electronique à La Chaux-de-Fonds, et M. Chytil, ingénieur indépendant. (cld)

Travaux très pratiques

Douze travaux de diplôme ont été rendus au terme de l'année scolaire 91-92. Signalons par exemple un sujet de domotique (contrôle de toutes sortes de fonctions dans le domaine domestique) lié au projet d'aménagement de l'ETLL. Ce projet consiste à fabriquer des serrures électroniques, qui seront incluses dans un système de contrôle informatisé et programmable. L'ETLL se charge de la partie électronique du projet, et envisage de collaborer avec une autre école du canton pour la partie mécanique.

Parmi les autres projets: un «translateur piezo-électrique», sujet issu d'une collaboration avec la Fondation suisse pour la recherche en microtechnique (FSRM), dans le cadre d'un vaste projet du domaine de la fibre optique. Ou encore un petit instrument de mesure orienté vers l'économie d'énergie; branché sur n'importe quel appareil consommateur d'énergie électrique, il indique instantanément tous les paramètres de consommation, y compris le prix de l'énergie consommée!

Deux projets développés dans le cadre de l'ETLL sont prêts à être livrés: un appareil de mise au point d'une montre-calendrier (pour faire coïncider le «saut» du calendrier avec la position des aiguilles sur minuit). Et un système de gestion par microprocesseur de nettoyage de cuves par ultrasons. (cld)

Noces d'or pour Alfred et Yvonne Calame

50 ans qu'ils se sont dit oui

Alfred et Yvonne Calame fêtent aujourd'hui leurs nocés d'or. C'est le 26 juin 1942 qu'ils se sont mariés. De ce mariage sont nés trois enfants, Jean-Pierre dit «Tipi», fêru d'informatique, André dit «Dédé», passionné par les animaux, et François. Le couple a aussi deux petits-enfants.

Alfred Calame, dit «Rocco», né le 18 août 1917, est un amoureux de la nature et des animaux. C'est un chasseur d'images invétéré, capable de faire le guet des heures durant, immobile et infatigable. Il aime notamment le désert. Il y a quelques années, il est allé au Sahara et dans la vallée de la mort aux Etats-Unis avec son ami de toujours André Paratte.

Mme Yvonne (dite Vonnette) Calame née Comte le 17 mars 1919, est très active dans la paroisse et au sein de la Vie Montante, une association de personnes qui veulent rester actives



malgré l'âge qui avance. Elle a des journées bien remplies, au point que parfois on ne sait pas s'il lui reste assez de temps pour penser à elle! Toujours est-il qu'il faut souvent prendre rendez-vous si on veut avoir une chance de la rencontrer!

M. et Mme Calame projettent de partir cet été au Valais, avec leur petit bus récemment aménagé par les soins de M. Calame. On leur souhaite de continuer à vivre avec autant de santé!

(comm-imp)

Ecoliers des Brenets en spectacle

On a volé un éléphant!

Depuis six mois, les élèves des écoles primaire et infantine des Brenets préparent leur soirée, ils en soignent les détails. Septante-cinq acteurs seront en scène samedi soir pour jouer un cirque complètement perturbé par une bande de voleurs sans scrupule.

mêmes pour le public qui ne manquera pas de venir applaudir «Le vol de l'éléphant». Une soirée qui promet d'être un enchantement, car ils ont du talent, ces juvéniles Brenassiers, et de l'enthousiasme en plus. (dn)

● Halle de gym des Brenets, samedi 27 juin, 20 h 15, location: Magasin Scarpella.

NAISSANCE

VINCENT
est heureux d'annoncer
la naissance de son frère

YVAN

le 25 juin 1992

Eliane et Jacques
HALDIMANN-KEHRLI
Grande-Rue 60
2316 Les Ponts-de-Martel

Maternité de Couvet

132-506040

J'ACHÈTE AU LOCLE



CONFECTION
Daniel-JeanRichard 15, Le Locle,
☎ 039/31 17 20
Ouvert le mercredi après-midi
jusqu'au 18 juillet

Avant transformations
**LIQUIDATION
PARTIELLE
RABAIS
FANTASTIQUES**

Vente autorisée par les services administratifs cantonaux
du lundi 1er juin au samedi 18 juillet 1992

470-253



CONFECTION
Daniel-JeanRichard 15, Le Locle,
☎ 039/31 17 20

P Parking assuré derrière l'immeuble

Partez gagnant!
En vous équipant...

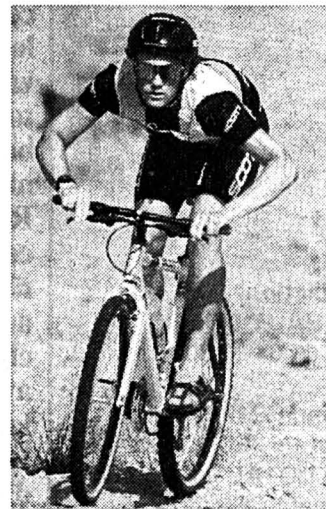
chez

VAUCHER



Rue du Temple ☎ 039/31 13 31
LE LOCLE

Votre magasin de sport



L'assurance d'être bien conseillé
157-14070

Prenez l'avantage!
En vous équipant...

chez

VAUCHER



Rue du Temple ☎ 039/31 13 31
LE LOCLE

Votre magasin de sport



L'assurance d'être bien conseillé
157-14070

Prochaine
parution

CID Le Locle
28 août 1992



Pierre Matthey
Horlogerie - Bijouterie
Orfèvrerie



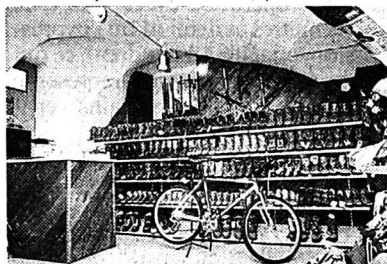
La Nouvelle.
MOVADO
Switzerland

Daniel-JeanRichard 31
Le Locle
☎ 039/31 48 80

Fermé le lundi
157-14043

VAUCHER SPORT

Rue du Temple - Le Locle - ☎ 039/31 13 31



Depuis 6 ans déjà, votre magasin de sport!

«Pour conseiller au mieux la clientèle, le vendeur doit avant tout être sportif et pratiquer de façon active un sport, et c'est ce qui fait notre force». Spécialistes en skis, tennis, montagne et Mountain Bike. Notre équipe dynamique vous conseillera également judicieusement pour votre sport favori. Un choix incomparable d'articles de qualité vous permettra de vous équiper en fonction de vos besoins et de votre budget! Vaucher Sport au Locle, c'est l'assurance de vivre votre passion au Top Niveau!

157-14070

**LABEL DE
QUALITE**

«Frigo fichu?»

tout de suite, nous arrivons avec un
nouveau Miele!



Allô froid:

Miele

157-14060

En toute confiance!

Frédry Bula Electricité

Daniel-JeanRichard 26, 2400 Le Locle, ☎ 039/31 30 66

D.-JeanRichard 23
2400 Le Locle
Tél. 039/31 21 09

**Photo
du Temple**



Jean-Claude Matthey

**DÉLAIS
RAPIDES
23 HEURES**

157-14228



Boulangerie-Pâtisserie
B. SCHERRER
M.-A. Calame 15
Le Locle
☎ 039/31 12 81

Grand choix de pains spéciaux et
de pâtisseries.
Spécialités: flûtes au beurre, Ron-
din loclais, amandines.

470-287

**FAITES LE
COMPTE!**

Ferblanterie
Couverture
Étanchéité
Ventilation
Paratonnerre

VERNETTI et Cie



Maîtrise fédérale

Installations sanitaires

Concessionnaire eau et gaz des villes
du Locle et de La Chaux-de-Fonds.
Envers 17a, Le Locle, ☎ 039/31 24 39

157-14267

57 COMMERCES TOUJOURS DÉDÉS DE VOUS SATISFAIRE

J'achète cash!

Toutes antiquités + débarras
appartements, caves, greniers.
B. Monbaron, tél. 032 25 34 54,
077 31 14 65, 032 23 68 60.

06-503130/4x4

RIEAL AIR designer
FÉMININ MASCULIN



La Création continue...

157-14225

DIVERS

**Professeur
Bangoura**

Tout grand voyant,
médium, avec un
don surnaturel.
Résout tous les
problèmes. Bonheur,
amour, désenroulement,
clientèle pour
vendeur. Paiement
après résultat.

☎ 023/ ou
0033/50 35 18 11
18-944798

**Professeur
Camara**

grand médium
voyant, africain, spé-
cialiste des travaux
occultes, résout tous
les problèmes
amour, chance,
retour rapide de la
personne aimée,
même par
correspondance.
Paiement après
résultats.

☎ 0033/ ou
023/50 35 10 64
18-946524

Eric Fragnière S.A.

LOCATION D'ÉCHAFAUDAGES

LE LOCLE - Girardet 39

☎ 039/31 89 71

DEVIS SANS ENGAGEMENT

157-14105

Cessation de Commerce

Après 36 ans d'activité, j'informe ma clientèle que je
cesse l'exploitation de mon commerce, à la rue
des Jeanneret 17, Le Locle.

samedi 27 juin 1992

Je vous remercie très sincèrement de votre fidélité,
de la confiance et de l'amitié témoignées jusqu'à ce
jour.

Boucherie Veuve Gaston Matthey
Le Locle

157-800368

Publicité intensive, Publicité par annonces

«Frigo fichu?»

tout de suite, nous arrivons avec un
nouveau Miele!



Allô froid:

039/31 30 66

Bula Electricité
Daniel-JeanRichard 25
2400 Le Locle

Couple suisse,
cherche appartement

4 pièces

dans quartier calme au Locle.

avec possibilité de garage.

Max.: Fr. 1200.-

Pour le mois de septembre.

☎ 038/61 42 09 ou 077/24 43 91

157-901403



COIFFURE FABIENNE

Fabienne Bernasconi
Grande-Rue 5 - Le Locle
☎ 039/31 12 46

Ouvert pendant les vacances

157-800770

A vendre au Locle
MAGNIFIQUE VILLA NEUVE
de 6½ pièces et 2 garages

Pour tous renseignements
et visites, s'adresser à:



GERANCE PERUCCIO

Location-vente
Transactions immobilières
Rue de France 22 - 2400 Le Locle
☎ 039/31 16 16

157-14057

Déviation de Villers-le-Lac

Les «machines à coudre» en action

La route des microtechniques continue d'avancer et la déviation de Villers-le-Lac, dont les travaux ont débuté à l'automne dernier, est en bonne voie. Déjà, pour la montée du Col-des-Roches, le chantier de cette route qui, à terme, rapprochera Besançon de Neuchâtel et désenclavera le Haut-Doubs, avait servi de véritable laboratoire pour des techniques routières d'avant-garde.

Les terrains sur lesquels sera tracée la future route sont situés en zone de marais, et la présence de ces mastodontes, que les techniciens appellent «machines à coudre», correspond à une technique d'avant-garde dite du «drainage vertical», rendue nécessaire par la présence d'un sol très compressible et gorgé d'eau.

COMME L'ESSORAGE D'UNE ÉPONGE

L'opération est comparable à l'essorage d'une éponge. Pour consolider l'assise de la future route, il faut expurger l'eau. A cet effet, «des machines à coudre» forent le sol jusqu'à 25 mètres de profondeur. Dans le tube qui s'enfoncé, se trouve un drain au bout duquel a été placé un bouchon qui le maintiendra au fond quand le tube remontera. Cette opération est répétée tous les mètres et demi (d'où l'expression «machine à coudre»), ce qui au bout du compte représente plus de 230 km de drains verticaux installés.

ACUPUNCTURE

Les terrains ayant subi ce traitement d'acupuncture sont ensuite chargés avec de gros maté-

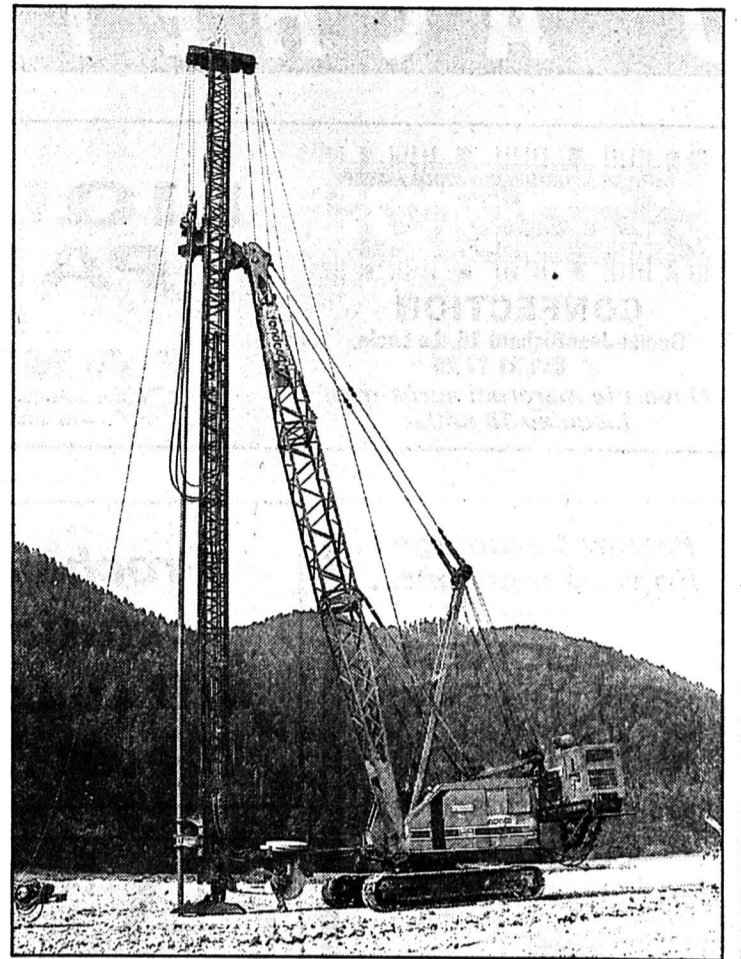
riaux. C'est le poids de ces matériaux s'affaissant qui expulsera l'eau. Celle-ci peut alors monter ou descendre dans les drains. Lorsqu'elle monte, elle est recueillie dans de vastes fossés préalablement creusés de chaque côté du chantier. Lorsqu'elle descend, elle s'infiltre dans la nappe sableuse située 25 mètres sous terre.

ENCORE UN MOIS

Réalisé par la société Fondaco, de Pontault-Combault, dans la région parisienne, ce chantier mobilise deux engins et neuf techniciens et devrait encore durer un mois. Une seconde tranche de chargement des terrains aura lieu ensuite. Sur 8 m de remblai, les ingénieurs ont calculé un tassement de 4 m. 10.000 m³ de purge auront alors été extraits, et l'on pourra envisager le début de la construction du pont sur le Doubs, dont les assises seront cherchées à moins de 45 m. (rv)

Villers-le-Lac

Les «machines à coudre», au service de techniques de construction d'avant-garde. (Impar-Prêtre)



Assises du Doubs

Les «cagoullards» condamnés

Les deux hommes accusés d'être les «cagoullards» qui écumaient les banques de l'aire urbaine Bel-fort-Montbéliard en 1982 et 83 ont écopé jeudi de lourdes peines.

Pendant trois jours d'audience aux assises du Doubs, Daniel Grisier et Marcel Latreille ont nié avec force être ceux que l'on a surnommés, il y a une dizaine d'années, les «cagoullards». Un surnom venant des cagoules noires de moto à lisérés rouges masquant les visages du duo, à qui l'on attribue cinq hold-up.

Originaires du Pays de Montbéliard, ces deux hommes de 45 ans, au passé judiciaire déjà impressionnant, s'étaient notamment distingués en 1984 en attaquant le Mamouth d'Exincourt, où ils avaient raflé 800.000 francs. Ils ont été arrêtés en 1987, puis condamnés à neuf

ans de réclusion l'année suivante déjà à Besançon.

A l'audience, Latreille, poursuivi pour le seul hold-up de la CMDF de Sochaux, s'est expliqué sur les révélations de certains de ses proches: «C'est vrai j'ai parfois prétendu avoir fait le coup, mais c'était uniquement par vantardise». Même son de cloche chez Grisier, accusé lui des cinq braquages, dont quatre commis avec un troisième homme, identifié mais abattu en 1983 d'une balle dans la tête.

Depuis le départ, Grisier prétend ne pas connaître ce disparu mais l'accusation dispose de preuves accablantes.

L'avocat général avait réclamé mercredi soir une peine de 20 ans contre Grisier et 15 ans contre Latreille. Les jurés l'ont suivi à la lettre en assortissant leur sanction d'une mesure de sûreté des deux tiers. (p.sch)

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80

Alain PRETTE
Philippe JECHOUX
Eric DOTAL
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY

BRÈVES

Maïche

Géraniums indésirables

La commune de Maïche avait planté des géraniums dans les vasques de la rue principale. Mais les fleurs ne plaisaient pas à une conseillère municipale. Alors, elles ont été arrachées pour être remplacées par des arbustes. Jean-Jacques Fleury, boucher sur la place, s'étonne de cette façon de faire et de défaire.

Mais pour sangliers Bipèdes voleur

Des chasseurs de Maïche ont pris l'initiative d'installer un égrainoir à maïs automatique au lieu-dit «Les Combes de l'Auge». Mais il semble que le maïs n'intéresse pas que les sangliers. En effet, l'égrainoir est régulièrement vidé de son contenu par des humains. Et on a même tenté de l'enlever de son socle.

L'INVITÉ DU SAMEDI

Pascal Vuillemin:

«J'ai deux amours:
la musique et...
la musique»

Un portrait
signé Alain Prêtre

Depuis quelque temps, on peut apercevoir à l'entrée de Villers-le-Lac, côté Morveau, face à l'usine Parrenin, d'énormes engins faisant penser à ceux utilisés pour le forage des puits de pétrole. De pétrole, il n'en est pas question dans la cité frontalière des bords du Doubs. Mais

VAL DE MORTEAU

- DE GARDE
Médecin: Dr Gaerthner, tél 81 67.12.76. Pharmacie: Jacquet, Les Fins. Dentiste: Dr. Mougel, tél. 81 67.32.16. Cabinet vétérinaire à Morveau, tél. 81 67.09.07
- CINÉMA LE PARIS
«Le silence des agneaux», vendredi, 18 h 30; samedi 23 h; lundi 18 h 30.
«Le petit homme», samedi 18 h 30; dimanche 21 h; mardi 18 h 30.
«Indochine», vendredi 21 h; dimanche 18 h 30; mardi 21 h.
«Le retour de Casanova», samedi 21 h; dimanche 14 h 30; lundi 21 h.
- CINÉMA MJC (salle classée d'art et d'essai)
«Trahi» de Damian Harris, dimanche 18 h, mardi 20 h 45.
- CONCERT
Morveau, Eglise: dimanche 28 à 17 h, concert de negro spirituals, avec «The River's side singers» dans le cadre de «Jazz en Franche-Comté».
- DIVERS
Les Fins, Bas de La Chaux: dimanche 28, dès 9 h, championnat de Franche-Comté de moto-

AGENDA DU WEEK-END

cross, 125, 250 et 500 cm³.
Plaimbois-du-Miroir: dimanche 28, fête villageoise.
Orchamps-Vennes: dimanche 28, semi-marathon et courses populaires de course à pied, organisées par le Valma.
Villers-le-Lac: dimanche 28, sortie des Sentiers du Doubs, à la «Fête de la randonnée» à Bolandoz. Départ 8 h, place Droz-Bartholet.
Morveau: samedi 27, épreuve de masse de cyclotourisme: Les crêtes de Morveau - Montbenoit (161 km) et la Gilbert Nicod (90 km).
Morveau, place de l'Hôtel-de-Ville: soirée au clair de lune organisée par la Lyre mortuaire.
Morveau: samedi et dimanche, grand concours de gymnastique féminine, avec, à 14 h 30 un grand défilé en musique dans les rues.

PLATEAU DE MAÏCHE

- DE GARDE
Médecin: Dr Désiré, Charquemont, tél. 81 44.00.81. Pharmacie: Braun, Le Russey. Ambulance: Vuillemin, Les Font-

nelles, tél. 81 43.72.69. Infirmière: Mme Monnin, Charquemont, tél. 81 44.00.23

- CINÉMA «LE FOYER»
Maïche: «Dead Again», vendredi, samedi, dimanche, 20 h 45.
- EXPOSITION
Goumois, Maison des loisirs: exposition des huiles et aquarelles de Marie Coulmeau, jusqu'au 13 juillet.
- CONCERT, MUSIQUE
Le Bizot, Eglise: samedi à 21 h, concert de musique de chambre avec le groupe Tetraktys.
- DIVERS
Vaucluse, Centre médico-professionnel: spectacle son et lumière sur «Vaucluse à travers les siècles».
Damprihard: Dimanche toute la journée, foire de la Saint-Jean.
Belfays: dimanche toute la journée, foire à la brocante.
Maïche, Salle des fêtes: samedi à partir de 14 h 30, fête des écoles maternelles et primaires publiques.
Le Russey, Le «Creux du Moulin»: samedi dès 14 h et dimanche dès 10 h, ball trap, avec fosse, skeet et tir à la saucisse.

OFFRES D'EMPLOI

eurion Appareils auditifs

Désirez-vous changer d'horizon?
cherchez-vous un emploi particulier?

Notre entreprise innovatrice et grandissante produit et vend des appareils auditifs.

Nous cherchons au plus vite un(e)

**technicien(ne)-dentiste /
technique des matières
plastiques**

pour la fabrication individuelle d'otoplastiques et de coques dans lesquels sont incorporés les

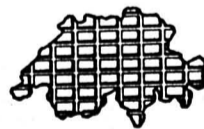
plus petits appareils auditifs intras.

Toute personne se sentant attirée par ce travail intéressant et exigeant peut se renseigner auprès de M. Olaf Greiner.

PS: la connaissance de l'allemand est un avantage certain.

EURION AG, Buech 21, 8645 Jona,
☎ 055/20 91 51

170-12208



Choco-Diffusion S.A.

Notre entreprise connaît depuis quelque temps un développement très positif. C'est la raison pour laquelle, nous recherchons pour compléter notre effectif.

UNE SECRÉTAIRE BILINGUE FRANÇAIS/ ALLEMAND

pour travailler en étroite collaboration avec notre assistante de direction

Quelques années d'expérience sont souhaitables.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

UNE RÉCEPTIONNISTE- EMPLOYÉE DE BUREAU

à qui nous confierons divers travaux de bureau (service des commandes, préparation des collections etc). La personne en question devra également, s'occuper de la facturation sur ordinateur.

Horaires réduits possibles: entre 60% et 75 %

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

PERSONNEL FÉMININ

pour effectuer divers travaux de conditionnement (emballage, étiquetage) sur demande.

Nous attendons avec intérêt vos candidatures à l'adresse suivante:

CHOCO-DIFFUSION SA, case postale 307,
2400 Le Locle.

157-14251

AUTOS - MOTOS - VELOS

Du rallye
à la route
au quotidien



La toute nouvelle **MAZDA 323 GT-R**

**Traction intégrale permanente
ABS, 189 ch.**

Venez vite l'essayer!

CENTRE AUTOMOBILE

Roger Robert - Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 14 14

Rouler de l'avant. **MAZDA**

LA PLUS GRANDE VENTE DE MEUBLES ET TAPIS DE NEUCHÂTEL

Vaisselle, tables massives
chaises, etc. Qualité artisanale

De 9 h 00 à 21 h 30 non-stop!

Demain
Dernier jour!

Superbes salles à manger et chambres à coucher
Des prix imbattables
Livraison gratuite

PATINOIRE DU LITTORAL - NEUCHÂTEL - ☎ 038/24 17 19 - De 9 h 00 à 21 h 30 - Samedi 17 h

Meubles du Vieux Battoir - Daniel Bettex - Mathod

196-14638



2322 Le Crêt-du-Loclle

LES 26 ET 27 JUIN 1992

Vendredi dès 15 heures, samedi toute la journée.

OUVRE SES PORTES À SA CLIENTÈLE ET AU PUBLIC

VENEZ DÉCOUVRIR:

• NOS INSTALLATIONS • DIVERSES VOITURES KITÉES

ET PARTICIPER À:

• DIVERS CONCOURS AVEC REMISE DE PIN'S

Buvette avec petite restauration

132-12745

**Fonderie
de cloches**

R. Blondeau

Hôtel-de-Ville 26
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 39 43

Aujourd'hui 26 juin 1992

GRANDE SOIRÉE FOLKLORIQUE

au Col-des-Roches,
Parc restaurant du «Jet d'Eau»

Début de la soirée à 20 h 15 avec:

Kapelle Stägreif, Wilderswil
Kapelle Unspunnen, Interlaken
Kapelle Jean Scheidegger, Les Bois
Les Corps des Alpes, Beatenberg
Trio des Jodleurs, Interlaken
Lanceur de drapeau, Beatenberg

A gagner lors de la soirée: un magnifique toupin, de belles
cloches et d'autres prix.

Cantine**** - Grand Buffet de fromage.

Entrée: Fr. 12.-

C. AESCHLIMANN

Pour tout problème électrique
AUTO-ELECTRICITE
Réparations et installations
sur véhicules tous types.

Gérardmer 15 - 2400 Le Locle
Tél. 039/31 73 06



Fritz Bachmann

MARÉCHAL-FORGERON
2413 Le Prévoux s/Le Locle

**laiterie
agricole**

Claude Perrottet
Fromager spécialisé
☎ 039/31 19 85



Passage du Centre, rue Bournot,
Le Locle

Pour vos excursions

Demandez un devis
sans engagement aux

A.L.L. SA

LE LOCLE

☎ 039/31 40 40 (garage)
☎ 039/31 62 62 (bureau)

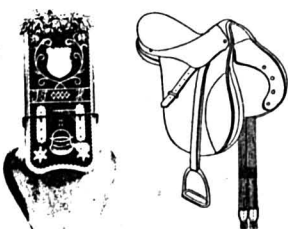
p e h r b a r

**La bière
osée!**



Dépositaire: eaux minérales.

La Chaux-de-Fonds, Parc 135
☎ 039/26 42 50



Sellerie Jean-Félix Houriet

Hôtel-de-Ville 37
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 76 61

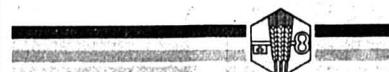


**BOULANGERIE-
PÂTISSERIE**

Marie-Anne-Calame 15
Le Locle
☎ 039/31 12 81

RAIFFEISEN La banque
qui appartient à
ses clients.

2316 Les Ponts-de-Martel



Charpente,
menuiserie

E. Casati

2413 Le Prévoux
☎ 039/31 25 30

Mobilière Suisse
Société d'assurances

l'assurance d'être bien assuré

Michel Ziegler

Agent général
Daniel-Jean Richard 37
Le Locle
☎ 039/31 35 93

Charte de qualité des homes privés dans le canton

Certificats à 17 établissements

Le canton a soutenu la démarche de l'Association des institutions privées pour personnes âgées. Il a contresigné le certificat de qualité remis à 17 établissements. Un exemple pour les autres cantons, et une base de négociation pour une égalité de traitement par rapport aux établissements subventionnés.

L'établissement d'une charte de qualité a été librement décidé (le 7 juin 91) par les membres de l'ANIPPA, Association neuchâteloise des institutions privées pour personnes âgées. Deux ont démissionné, 29 établissements – 18 simples, 11 médicalisés – pour un total de 693 lits – ont été visités.

Suivant le protocole (14 pages!), la Commission de qualité et M. J.-M. Guinand, délégué du Service cantonal de la santé publique, ont passé trois à cinq heures dans chaque home. La dotation en personnel – critère souvent décisif, avec la gestion – est fixée, direction comprise, à 0,45 employé par résident. 0,55 dans les homes médicalisés, avec un personnel soignant diplômé ou certifié minimal correspondant à 10% du nombre de lits autorisés. Des



Home des Fritillaires au Locle

29 établissements ont été visités, dans le cadre de la charte de qualité. (Henry)

normes qui devraient être reprises par l'Etat dans un arrêté à paraître prochainement.

CHOISIR UN HOME

Le couperet est tombé: trois démissions, neuf exclusions. Deux membres se préparent à se représenter, quatre nouvelles insti-

tutions ont sollicité leur adhésion. Et 17 certificats, contresignés par le Service cantonal de la santé publique, ont été décernés, pour trois ans. Les bénéficiaires (40% des lits «privés») figureront dans une plaquette «Choisir un home», publiée cet automne. Le Centre de disponi-

bilité des lits ANIPPA au 038/25 43 44 (ou Mme Challendes, vice-présidente de l'ANIPPA, au 038/24 63 04) tient à jour la liste des places libres.

La démarche de l'ANIPPA a ouvert la voie à d'autres cantons. Son protocole servira de base pour évaluer des établisse-

ments, publics aussi. Cette volonté de garantir la qualité a permis à l'ANIPPA d'engager des négociations en vue d'une égalité de traitement.

Actuellement, les résidents des homes LESPA – subventionnés dans le cadre de la loi fédérale sur les établissements spécialisés pour personnes âgées – bénéficient d'une prise en charge étendue: forfait quotidien pour les soins, prise en charge de la franchise à la caisse-maladie, limite de fortune plus haute avant une prise en charge sociale, qui ne constitue pas une dette d'assistance (reportée sur les héritiers). L'ANIPPA réclame un subventionnement des résidents, pas des établissements. Affirmant que l'Etat y gagnerait, la journée «privée» coûtant 40 à 70 francs de moins que la «LESPE». AO

Les homes en chiffre

Le canton compte 26 homes simples (621 lits) et 17 homes médicalisés (446 lits) privés. Parmi eux, 9 homes simples (152 lits) et 8 homes médicalisés (267 lits) ont été agréés ANIPPA. Les homes LESPA sont souvent plus grands, 9 homes simples totalisent 252 lits et 10 homes médicalisés 804 lits. (ao)

BRÈVES

Conseil général de Colombier

Coup de sang

Après interruption de séance, Bernard Baroni est revenu sur sa déclaration, qu'il a qualifiée de «coup de sang»... Il sera conseiller communal radical pour une nouvelle législature, même si l'exécutif de Colombier ne l'a nommé «que» par 30 voix sur 41. Ses pairs seront Benoît Pizzera (34 voix) et Alain de Rougemont (38 voix pour le nouveau...), libéraux, Pierre Ingold (34 voix) et Heinz Luginbuhl (33 voix), socialistes. Le choix de l'exécutif revient au radical Patrice Blanc. La double vice-présidence au libéral Gérard Biétrix et au socialiste Michel Stadelmann. Violette Germainier, radicale, assume le secrétariat «comme d'habitude». (ao)

Neuchâtel

Incendie

Hier, à 9 h 15, le Service incendie secours de Neuchâtel est intervenu à la rue du Concert, où une voiture était la proie des flammes. Le sinistre a été rapidement circonscrit. Les causes sont d'ordre technique.

Neuchâtel

Carambolage

Hier, à 14 h 15, sur l'avenue du 1er-Mars, à la hauteur de l'Université, une collision en chaîne se produisit impliquant quatre voitures. Dégâts.

Enseignants inquiets: lettre ouverte aux parents

Dans une lettre ouverte adressée aux parents d'élèves, le Syndicat neuchâtelois des enseignants primaires et préprofessionnels (SNEPP) fait part de ses inquiétudes face aux restrictions budgétaires envisagées par l'autorité pour l'année 92-93.

Pour le syndicat, des effectifs plus nombreux dans les classes, voire des restrictions de matériel, aboutiront à une dégradation de la qualité de l'enseignement. Si le SNEPP peut comprendre la nécessité d'économies – ses membres ont accepté de renoncer à leur renchérissement semestriel sur trois ans – il lui

paraît par contre aberrant de faire peser sur la jeunesse scolaire des restrictions financières qui auront des conséquences négatives sur son bien-être et sa réussite scolaire.

L'enseignant n'assume la responsabilité ni de la gestion financière de notre société, ni de ses conséquences, estime le SNEPP, qui demande aux parents de se mobiliser pour défendre une école adaptée à l'épanouissement de leurs enfants et offrant les mêmes chances à chacun.

Pour Jean Cavadini, chef du Département de l'Instruction

publique, la réaction syndicale est prématurée: «aucune des mesures à l'étude n'a pour l'instant été communiquée, si ce n'est d'accorder une attention particulière à l'effectif des classes. Le Conseil d'Etat ne prendra position qu'avant les vacances d'été. Face au budget catastrophique qui se dessine et avec toutes les précautions possibles, des dispositions doivent toutefois être prises». Et le conseiller d'Etat de rappeler que jusqu'ici le canton de Neuchâtel s'était toujours montré extrêmement modéré en matière de restrictions dans l'enseignement. (comm-cp)

Sur les pas d'Ozone Jazz à Neuchâtel

One, two, one, two, three...

Trois scènes «piétonnes» et Plateau Libre vous attendent pour vous «éclater» cette nuit et demain... Un festival musique et spectacle inspiré des deux pieds que l'on prenait à Ozone Jazz...

Pas d'entrée, mais un badge vivement conseillé... Les fans de jazz ont rendez-vous dès 20

heures (ouverture par les Amis du Jazz de Cortaillod) au podium du Temple du Bas. Trois concerts par soirée...

Si vous voulez vous amuser, vous passerez par la place du Marché. On y trouvera chansons, mime, et spectacles, les mêmes les deux soirs parce qu'il

ne faut vraiment pas les manquer... Moins typé, le podium de la rue de l'Hôpital, conseillé à ceux qui aiment les femmes. Ce soir dès 20 h, mais depuis 11 h demain!

Et Plateau Libre offre aux noctambules de prolonger la nuit, dès 23 h... (ao)

Séminaire pédagogique de l'enseignement secondaire

Une volée exceptionnelle

Quatorze candidats, 14 lauréats: la volée 91-92 du Séminaire pédagogique de l'enseignement secondaire est un des meilleurs milésimes de l'institution. Tant René Humair, directeur du séminaire, que Jean Cavadini, chef de l'Instruction publique, en ont fait l'éloge hier au cours de la cérémonie de remise de titres qui s'est tenue à l'Hôtel DuPeyrou, à Neuchâtel.

En s'adressant aux lauréats, R. Humair a relevé l'importance de la tâche qui les attendait: «ce titre qui vient couronner une année d'efforts vous autorise à entrer dans la vie active et à assumer la lourde responsabilité de la réussite des autres, celle des élèves». Me Cyrille de Montmolin, président de la Commission d'évaluation, s'est ensuite attaché à rappeler, en «pédagogue primitif puisqu'uniquement père», que le rôle premier de l'éducation n'était pas de préparer des enfants à une vie professionnelle satisfaisante, mais de les préparer à devenir des hommes et des femmes libres et indépendants, les meilleurs garants contre la dictature des forts en gueule.

Sous les applaudissements des parents et amis, ainsi que ceux

d'élèves venus partager la joie de leurs stagiaires, les titres d'enseignement secondaire ont ensuite été remis aux 14 lauréats par J. Cavadini. Un conseiller d'Etat qui, en rappelant la qualité d'engagement, de conscience, de permanence et de renouvellement requise par l'enseignement, n'a pas manqué de relever que tous les lauréats, à l'exception d'un seul en attente d'une réponse, avaient un emploi pour la rentrée. (cp)

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

A. Certificats d'aptitudes pédagogiques pour l'enseignement des branches littéraires, scientifiques et commerciales dans les écoles secondaires, les gymnases et les écoles supérieures de commerce: Orientation littéraire: Jocelyne Bouladier. Cathy Gfeller. Maya Gysin. Sandro Marcacci. Corinne Weibel. – Orientation scientifique: Catherine Bippus. Christine Bühler-Vuille. Philippe Chanel. Martine Maurissen-Liemans. Lise-Hélène Rutti-Perrenoud. – Orientation économique: Marianne Schönthal. B. Autorisation d'enseigner (au degré secondaire inférieur) - l'anglais: Danielle Menecier-Mairetan. C. Attestations de formation pédagogique complémentaire: Cornéliu Bratan. Bruno Grolimund.

100

Veuillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom Prénom

Rue No

NP/Domicile

Date de naissance Signature

A adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit 039 - 23 16 12

25, Av. L.-Robert 08.00 à 12.15 heures

2301 La Chaux-de-Fonds 13.45 à 18.00 heures

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions. 3.4325/4x4

1A/4-4/26/FR

Mon prêt personnel - un procrédit.

OFFRES D'EMPLOI

QUINCHE SA
Matricage et étampage de haute précision

cherche **ouvrier**
pour travaux d'étampages.

Préférence sera donnée à collaborateur formé. Place stable, horaire variable.

132-12266

2300 La Chaux-de-Fonds Rue de la Serre 110
Tél. 039 23 12 73

Publicité intensive, Publicité par annonces

Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir un

chauffeur d'autocars ou saisonnier

de nationalité suisse, pour excursions en Suisse et à l'étranger.

S'adresser à **Hertzeisen Autocars Glovelier**. Prendre rendez-vous par téléphone au 066 56 72 68.

14-216-10/4x4

Brochure romande présentée au Château de Neuchâtel

Sida et enfants scolarisés

Une lacune en matière d'information vient d'être comblée en Suisse romande, avec la parution de la brochure «Enfants infectés par le VIH ou malades du sida, à la crèche, à la garderie, au jardin d'enfants et à l'école». La publication a été présentée hier au Château de Neuchâtel. Elle met en pièces tous les préjugés.

En janvier 1987, l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) déclarait: «Si l'état de santé de l'enfant le permet, il peut fréquenter l'école ou un jardin d'enfants sans restriction. Il n'y a aucun risque de transmission de virus à d'autres enfants ou aux frères et sœurs au sein de la même famille». Cinq ans se sont écoulés depuis cette déclaration. Ils ont validé l'affirmation.

La brochure nouvellement éditée par les cantons romands (financièrement soutenus par l'OFSP et la Fondation sida et enfant) est la traduction d'un ouvrage publié par les Zurichois. Elle recèle des informa-

tions médicales simples, des aspects juridiques et aborde évidemment les peurs suscitées par le sida. Des recommandations aux enseignants, aux organes scolaires responsables et aux parents y figurent en bonne place, ainsi que des adresses utiles et un aide-mémoire en cas de premiers soins ou de contact avec des seringues de toxicomanes. Pour la diffuser notamment auprès des responsables scolaires, le canton de Neuchâtel a fait l'acquisition de 500 exemplaires de la brochure qui a obtenu, en mai dernier, une médaille d'argent du «Worlddidac» (Association internationale de moyens d'enseignement).

DIX MILLIONS D'ENFANTS

Hier, lors de la conférence de presse présidée par le médecin cantonal du Jura Jean-Luc Baierle, Claire-Anne Wyler, pédiatre à l'hôpital cantonal de Genève, a indiqué que 2% des personnes touchées par le sida sont des enfants. Ils sont environ un demi-million en Suisse. Selon les prévisions de l'OMS, on comptera quelque dix millions d'enfants infectés par le virus en l'an 2000 (et au moins autant d'orphelins de parents sidéens).

Il est essentiel que ces enfants puissent rire et jouer avec leurs

camarades et il n'y a aucune raison pour qu'ils ne soient pas accueillis dans les crèches, au jardin d'enfants et à l'école.

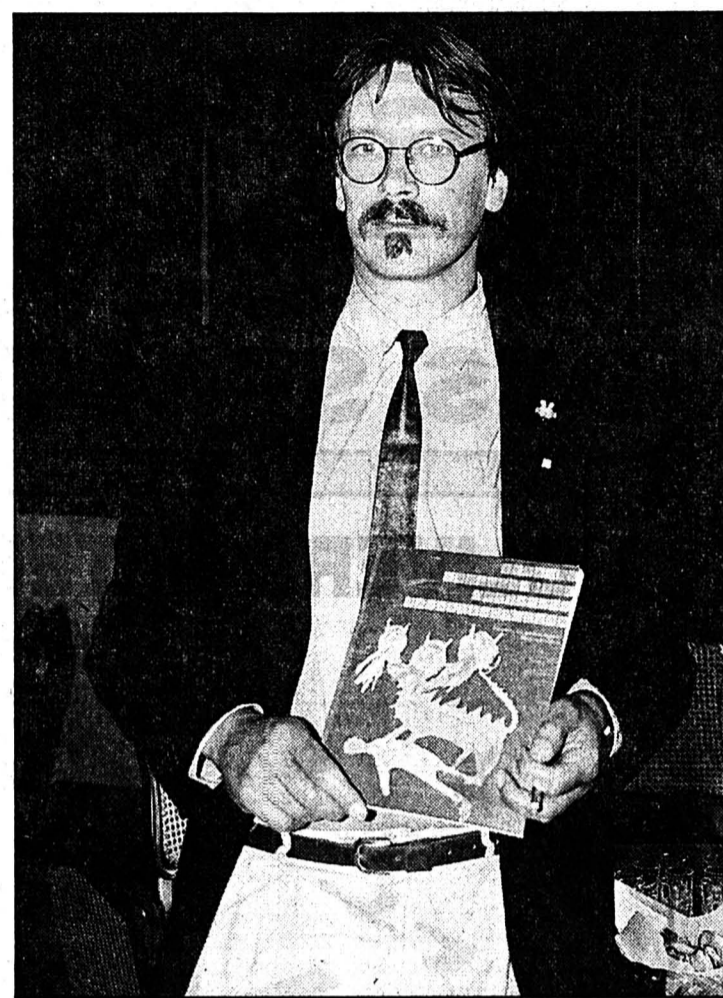
Dans le canton de Neuchâtel, des cours destinés aux enseignants ont été organisés. Ils ont été évoqués par Jean-Jacques Thorens, administrateur de l'Office médico-pédagogique au Service de la jeunesse. Juridiquement, les enseignants n'ont pas à avoir connaissance de l'état sérologique de l'enfant, mais beaucoup d'entre eux aimeraient être au courant. Ils tiennent à veiller sur l'enfant qu'il s'agit de protéger des autres enfants (en cas d'épidémie de grippe par exemple) et non pas l'inverse...

En définitive, ce sont les parents qui doivent juger de l'utilité éventuelle de communiquer l'état sérologique de leur enfant à l'enseignant qui, en vertu du secret de fonction, n'aura le droit d'en parler à personne. Une mère a témoigné hier de son choix: «Il faut être honnête, l'enseignant ou l'éducateur doit savoir».

A.T.

Jean-Luc Baierle

Une brochure pour comprendre et expliquer le sida. (Henry)



Rédaction
de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS
Tél: 038/51 19 07

BRÈVES

Neuchâtel

Piétonne blessée

M. S. G., de Neuchâtel, circulait, hier à 8 h 15, sur la rue du Seyon, direction nord, au volant d'une voiture de livraison. A la hauteur de la Croix-du-Marché, il s'est déplacé sur la gauche pour les besoins de la circulation. Au cours de cette manœuvre, à la hauteur de la bijouterie, le rétroviseur gauche a été heurté par une piétonne, Mme N. B., de Hauteville, qui marchait sur le trottoir ouest, direction sud, et qui venait de faire un écart sur la route. Blessée, la piétonne a été transportée par une ambulance à l'Hôpital des Cadolles.

Messenger neuchâtelois La Poudrière à Séville

Déjà international, il sera désormais universel! Le Théâtre de La Poudrière, de Neuchâtel, a été invité par le Pavillon suisse de Séville. Il se produira en Andalousie du 5 au 12 juillet, au rythme de deux ou trois représentations d'une durée d'une demi-heure chaque jour. Hier, lors d'une conférence de presse, la troupe a présenté son nouveau spectacle de marionnettes géantes, «Le déséquilibre du patineur», élaboré spécialement pour l'occasion et qui sera donc joué en création mondiale. Nous en reparlerons dans notre page «Espace-Loisirs» de demain. (sg)

AGENDA

Cornaux

Bicross romand

La troisième manche du championnat romand de bicross se déroulera dimanche à Cornaux. Organisée par le Club cycliste du Littoral, elle se déroulera sur la piste située derrière les terrains de sport. (at)

Saint-Aubin

Bazar au Devens

L'institution de l'Armée du Salut, au Devens sur les hauteurs de Saint-Aubin, organisera demain son traditionnel bazar. Une journée de rencontre sympathique, avec vente des produits du domaine, qui vous attend entre 9 et 16 heures. (ao)

Neuchâtel: conférence universitaire suisse

Subventions fédérales insuffisantes

Des étudiants en constante augmentation, la proche liberté de circulation des personnes liée à l'EEE et des subventions fédérales insuffisantes, telles sont les urgences à l'ordre du jour de l'assemblée plénière de la Conférence universitaire suisse, qui se tient ces jours-ci à Neuchâtel.

Pour le conseiller d'Etat Jean Cavadini, le premier objectif de la conférence est de «maintenir à 25% le taux de subventionnement assuré par la Confédération aux cantons universitaires». Un seuil minimal, fixé en 1973, qui n'a, à ce jour jamais, été atteint. Au contraire, il a, ces dernières années, continuellement baissé, pour atteindre 15,8%, en raison des mesures d'économie.

Des sommes qui font d'autant plus défaut que l'infrastructure des universités suisses pourrait bien se révéler inapte à accueillir les étudiants de la Communauté européenne, ne serait-ce que par manque de place.

Bien qu'il soit impossible encore d'estimer le nombre de ces étudiants, il est d'ores et déjà certain que les facultés de Genève ou Bâle seront vite débordées. La nécessité ou non d'établir un numerus clausus sur les modèles français et allemand est à l'étude, de même que la limitation des semestres suivant les branches. «Cette dernière mesure vise surtout les étudiants de Suisse alémanique», précise le conseiller d'Etat H.R. Striebel, président de la Conférence.

Ramener à huit semestres fixes la durée des études, spécialement en sciences humaines, afin de désengorger les amphithéâtres, est devenu impératif. 89.000 étudiants en Suisse, soit deux fois plus qu'il y a vingt ans, constituent une progression que personne n'avait imaginée. A titre d'exemple, Neuchâtel prévoyait un plafond de 2400 inscriptions pour cette année: il y en a déjà plus de 3000...

Instaurer une sélection accrue et relancer la politique de subventions de la Confédération sont pour l'heure des objectifs prioritaires, mais aucune décision définitive ne sortira pour l'instant de cette Conférence, qui selon Jean Cavadini «reste thématique et a pour tâche de définir des lignes générales». (ir)

Elèves du canton reçus au Château

«L'Europe à l'école»

Six classes du canton ont participé au concours «L'Europe à l'école», lancé par la Fondation Jean Monnet. Une manifestation a été organisée hier en leur honneur au Château, où une collation a été servie après une session et un vote sur l'EEE et la CE...

Les élèves ont été reçus dans la salle du Grand conseil par l'Euro-délégué du canton, Francis Sermet, qui a, en une petite demi-heure, expliqué à son jeune auditoire l'histoire de la CEE et de l'AELE, ainsi que la place de la Suisse dans l'Europe en devenir, pour terminer cette «séance de travail» par un vote. Sur 56 bulletins délivrés, 51 oui et 5 non à l'EEE ont été enregistrés. La CE a obtenu la même proportion de voix...

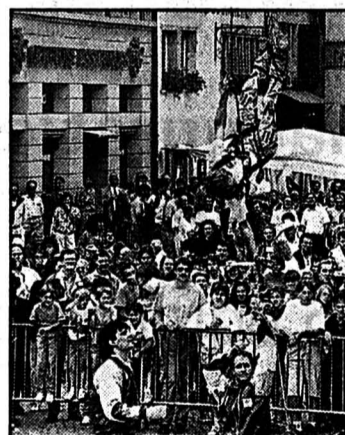
Pierre Kernin, sous-directeur de Cescole, a présenté le concours qui sera organisé pour la 40e fois l'année prochaine dans 21 pays d'Europe. Les classes neuchâteloises qui ont participé cette année se sont particulièrement distinguées, puisqu'elles ont empoché pour 4500 fr de prix, sur un total helvétique de 20.000 fr.

Deux classes du degré 4 de l'Ecole secondaire du Landeron ont obtenu 2000 fr pour un très beau jeu de société sur le thème «Environnement et qualité de la vie: un défi pour l'Europe». Deux classes de Cescole, de degré 4 également, ont obtenu la même somme pour un travail réalisé sur les atlas, en répondant à la question «Vos manuels scolaires vous donnent-ils suffisamment d'informations sur l'unification européenne?». Une classe de degré 3 des Cerisiers n'a pas été distinguée, elle a toutefois organisé un débat intéressant sur l'environnement. Enfin, 500 fr ont été attribués à une classe de diplôme de l'Ecole supérieure de commerce de La Chaux-de-Fonds pour un superbe travail réalisé sur l'espace frontalier neuchâtelois (près de 200 pages...). (at)

A l'issue de la rencontre, le conseiller d'Etat Pierre Dubois a accueilli les élèves et leurs accompagnants dans la salle des chevaliers, où ils ont reçu un bref aperçu de l'histoire neuchâteloise et une collation.

Neuchâtel

Le grand frisson



L'une des fonctions de l'autogrupe est d'offrir aux spécialistes du saut à l'élastique, dans les grandes occasions, une plateforme de lancement assez éloignée du sol. L'occasion était, hier, l'acquisition récente d'une nouvelle machine par Autogrupe Marin, qui fêtait aussi ses 25 ans.

De 15 à 17 heures, l'équipe d'«Oliver's Organisation» a enchaîné, sur la Place des Halles, devant une foule ravie une quinzième de plongeurs, sauts périlleux, à deux ou de précision (contact avec le sol), avec fumigènes ou drapés dans le drapeau européen. (ir-photo Henry)

Neuchâtel: aides en médecine-dentaire

Vingt-quatre lauréates

Vingt Neuchâteloises et quatre Jurasienne ont reçu hier leur certificat d'aide en médecine-dentaire, au cours d'une cérémonie tenue au palais DuPeyrou à Neuchâtel, en présence du conseiller communal André Buhler.

L'occasion pour le Dr médecin-dentiste Marc-Eugène Robert, président de la commission de formation, de leur rappeler leur rôle essentiel de trait d'union entre soignés et soignants. Eric Blaser, président de la Société neuchâteloise des médecins-dentistes, les a jointes à s'astreindre au perfectionnement professionnel. Tout en les invitant à savoir rester à l'écoute du patient: «son bien-être dépendra de votre accueil». Une

attention particulière est venue récompenser les trois premières de volée: Agnès Gatschet, Béatrice Gaschen et Sarah Quartenoud.

AIDES EN MÉDECINE-DENTAIRE

Carole Andrey, Patricia Baehler, Mélanie Châtelain, Martine Di Marco, Hélène Etter, Joëlle Farine, Béatrice Gaschen, Agnès Gatschet, Sarah Gerber, Isabelle Gillieron, Marielle Gonseth, Sonja Hess, Tatjana Houriet, Michèle Hunziker, Véronique Kogler, Valérie Mottola, Nadia Pellegrini, Sarah Quartenoud, Véronique Steudler, Berthy Zürcher. Les lauréates jurassiennes: Anick Joliat, Anne Fleury, Nathalie Friche, Christelle Schärer (cp)

Résultat du concours d'architecture à Cortaillod

La future «maison de commune»

Cortaillod, 4200 habitants, une administration à l'étroit dans l'ancien collège. Le Conseil général a accepté l'achat d'une ancienne propriété, au cœur du village, pour la transformer en maison communale. Le projet du bureau Etienne Maye a été retenu par le jury.

La propriété Eichenberger (8000 m² au cœur de Cortaillod) a coûté 3,3 millions. Future maison de commune au milieu d'un «poumon vert» à préserver. Son aménagement a fait l'objet d'un concours, dont les résultats ont été présentés officiellement hier. Trois projets ont été primés, qui présentent tous des faiblesses. Celui du bureau Etienne Maye (collaborateur Laurent Maye) de Cortaillod a pour lui l'avantage de la sobriété, de la modestie... et du coût. Il s'intègre dans le bâtiment actuel. Il faudra revoir le problème du parking (qui, tel que présenté, coupe le verger). Il a été récompensé du premier prix de 16.000 francs.

Deuxième prix (14.000 fr) à «Edile», bureau Claude Rollier SA (collaborateur Pierre Blanc), Neuchâtel. Appréciée, la lecture

du site urbain, critiquées la maîtrise des fonctions, l'excavation partielle et la démolition de la structure intérieure. Le 3e prix (10.000 fr) récompense «Diapason», du bureau Daniel Marti (collaborateurs Michel Bader et Sandra Favre) Cortaillod. Coût des travaux en sous-œuvre et manque de compréhension de la structure du lieu reprochés.

Le bâtiment recevra l'administration communale, les services techniques, la police et le bureau du 3e arrondissement forestier. Une centaine de places de parc l'accompagneront. Si le Conseil général ratifie le crédit d'étude, elle devrait être confiée à Laurent Maye, conseillé par un architecte du jury. L'ampleur du projet amènera le Conseil communal à envisager une réalisation en deux temps... et deux crédits. AO

● Exposition des projets architecturaux à la maison Eichenberger, aujourd'hui de 17 à 20 h, samedi de 9 à 11 h, jeudi et vendredi prochains de 17 à 20 h et samedi 4 juillet de 9 h à 11 h ou sur demande auprès de l'administration communale.



GRANGES-SIERRE (VALAIS)

Le plus grand parc d'attractions de Suisse

HAPPYLAND

Un restaurant de 500 places dont 300 couvertes est à votre disposition. (Réservation souhaitée à partir de 50 personnes.) Pique-nique autorisé.

Propriétaire:
Otto Matter-Bayard
Tél. (027) 58 34 25
25 500 m²
à votre disposition

Prix d'entrée
Adultes Fr. 5.-
Enfants Fr. 2.-

Tous les jours du 27 juin au 23 août

DES SPECTACLES EXCEPTIONNELS

L'OLIVERS WATER SHOW



Frissons assurés...
«Les plongeurs
de l'extrême»
en direct des USA

**UN PLONGEON
DE 30 MÈTRES**

Dans un bassin
de 7 m de diamètre
et de 2,80 m
de profondeur

**3 spectacles
par jour**

HARRISON'S SHOW



COMIQUE - ACROBATE INTERNATIONAL
2 spectacles par jour

36-914/4x4

frères
ton dat

☎ 039/31 21 21

Daniel-Jeanrichard 5
2400 Le Locle

FC Azzuri et le FC Centre Espagnol

du Locle, organisent

le vendredi 26 juin à 17 heures – 21 h 30

et le samedi 27 juin 1992 dès 7 h 30

UN GRAND TOURNOI DE FOOT

pour l'inauguration du Terrain ACE
au Communal

16 équipes participantes

Grillades ● boissons fraîches ● etc...

Favorisez nos annonceurs

LOOK PIZZA
6 jours sur 7

A domicile
Rue de France 31
ou à l'emporter
2400 Le Locle

Tél. 039/32 12 32

LOOK PIZZA
vous propose:
La pizza à domicile et à l'emporter
Livraison chaude et gratuite en
30 minutes

LIVRAISON À LA CHAUX-DE-FONDS



Carrosserie Jacques Favre

Eroges 16 – Le Locle
☎ 039/31 13 63

Garage Pandolfo

LE LOCLE, rue Girardet 37
☎ 039/31 40 30 ou 31 62 06

La nouvelle Passat Place debout



Carrosserie du Crêt



R. Todeschini
Verger 22a, 2400 Le Locle
☎ 039/31 55 24

Peinture
Papiers peints
Isabelle Moser

**HORIZON
COULEURS**

M.-A.-Calame 15 – 2400 Le Locle
☎ 039/31 65 25

Vitulli Antonio
peinture
gypserie

rue du Marais 5
2400 Le Locle
☎ 039/31 76 54

Le Central

Repas pour équipes
A prix «Sportif»

Place du Marché
D.-JeanRichard 34
Le Locle
☎ 039/31 60 60



Boucherie – Charcuterie
E. Perregaux

Spécialités de saucisses neuchâtelaises
Médaille d'or 1988

☎ 039/31 72 72 2400 Le Locle
Service à domicile

Garage du Midi
Citroën
Berto Danilo

rue de l'Avenir 1
2400 Le Locle
☎ 039/31 30 58

JAVED
QURESHI
TV – VIDEO – HI-FI – CD

Serre 38, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 20 50, Fax 039/23 65 05
(A côté de Coop centre ville)

● Service après-vente
Dépannage rapide
● Réparation toutes marques
● Installation d'antenne satellite

Val-de-Travers: les actionnaires du «Régional» réunis au Château de Môtiers

Voyageurs en hausse, déficit stable

Les actionnaires de la Compagnie du Régional du Val-de-Travers (RVT) étaient réunis hier soir au Château de Môtiers à l'occasion de leur assemblée annuelle. Pour 1991, les comptes de résultats laissent apparaître un déficit supérieur à 4 millions de francs, malgré une hausse du trafic voyageurs.

En ouverture de séance, Edwin Volkart, président du Conseil d'administration a demandé à l'assemblée d'honorer par un instant de silence la mémoire de Jean-Louis Gander, décédé. M. Gander avait débuté sa carrière ferroviaire au RVT en 1952, avant d'être promu chef d'exploitation en 1964 et de voir ses responsabilités étendues aux CMN en 1985.

L'exploitation du RVT est bien évidemment dans les chiffres rouges. Avec 2,5 millions de recettes pour 6,6 millions de dépenses – dont 3,5 millions pour les charges de personnel (46 employés) – le déficit de l'exercice 1991 affiche précisément à 4.144.183 francs, 7000 francs de moins qu'en 1990. Pour comparaison, il atteignait 3,4 millions en 1984 et 2,4 millions en 1978.

Ainsi, en 1991, le manque à gagner du RVT s'élève à 63%. C'est sur ce point précis que la seule question de la soirée a été posée. Existe-t-il en Suisse des compagnies de transports semblables au RVT et comment

s'articulent leurs produits et leurs charges, a interrogé Fabien Süssstrunk.

UN TIERS DES DÉPENSES

Jean-Michel von Kaenel, directeur, a expliqué que pratiquement dans toutes les compagnies les recettes couvrent un tiers des dépenses. De plus, le RVT dessert de nombreuses gares séparées par une faible distance ce qui influence négativement le degré de couverture.

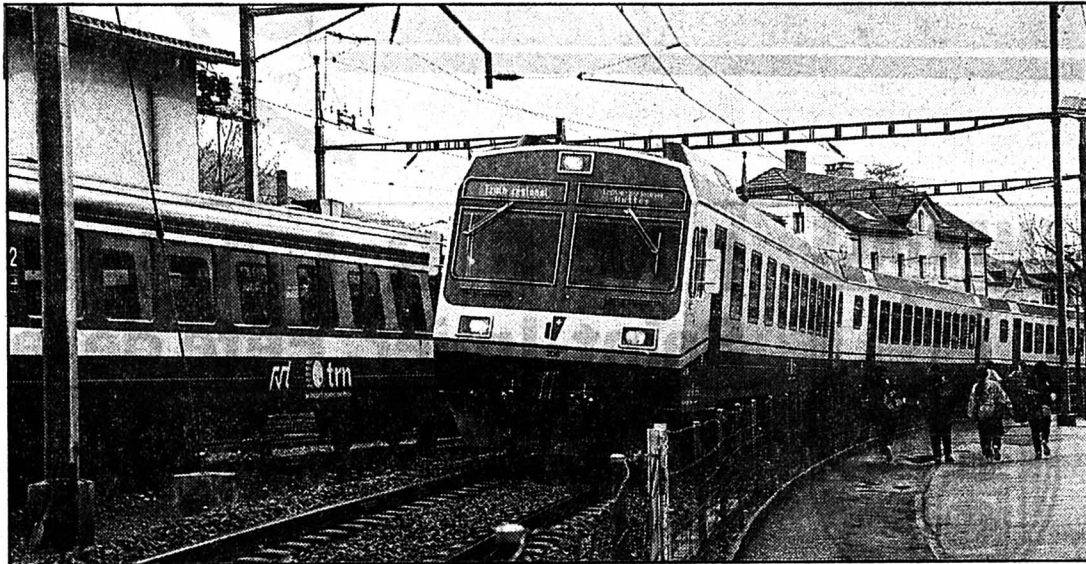
TRAFIC: HAUTS ET BAS

L'an dernier, les trains du RVT ont transporté 845.111 voyageurs, soit 94.000 de mieux qu'en 1990. Une partie de cette hausse peut être imputée à l'introduction de l'abonnement cantonal «Onde Verte». Il est intéressant de connaître le «profil» des utilisateurs du RVT. Ainsi, 70,5% sont des abonnés et 26,7% des individuels. Les groupes quant à eux correspondent à 2,8% de l'ensemble des voyageurs.

Du côté des recettes, les abonnés y participent pour 51,6% et les individuels pour 44,7%...

Le trafic sur la ligne de bus Fleurier - Saint-Sulpice - Les Bayards - Les Verrières connaît également une hausse, modeste toutefois, avec 55.140 voyageurs, soit 621 de plus qu'en 1990.

Avec 25.233 tonnes transportées, le trafic marchandises accuse par contre une chute spectaculaire de plus de 11.000 tonnes, soit 30%. Une baisse due à la morosité économique. En effet, le volume atteint correspond à celui connu dans les années 1982-1987. (mdc)



La nouvelle navette du RVT

Pour une automotrice, deux voitures-pilotes et trois wagons voyageurs, la compagnie a déboursé 13 millions. (Impar-De Cristofano)

Val-de-Travers: les «instits» zurichois de retour

Apprendre par les contacts

Pour la quatrième année consécutive, un groupe d'instituteurs zurichois, neuf personnes plus précisément, séjournera au Val-de-Travers et dans la vallée de La Brévine du 13 au 31 juillet prochain. Le but? Apprendre le français et enrichir son vocabulaire, par les contacts principalement. Communication ludique et interaction sont les maîtres mots de ce stage pratique.

Les instituteurs d'outre-Sarine profiteront de leur passage dans la région pour donner quelques coups de main. Certains travailleront chez des paysans où ils aideront pour les foins, d'autres chez des coiffeurs, dans une gare ou dans les caves du Prieuré St-Pierre à Môtiers. Les Zurichois visiteront également le dépôt du VVT à Saint-Sulpice et d'autres curiosités régionales.

Martine Philippin, chargée de la coordination du séjour alors

que deux autres personnes s'occuperont de donner des cours, est confiante. «Nous avons cette année un groupe qui a l'air très motivé, nous ne devons pas rencontrer de problèmes».

Pour le logement, chacun s'est débrouillé sur la base des listes fournies: appartement de vacances, camping... Enfin, précisons que les autorités de la commune de Fleurier recevront officiellement les visiteurs le 17 juillet à 10 h au CORA. (mdc)

Rédaction
du VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

Mariano De CRISTOFANO

BRÈVES

Noiraigue

Législatif complet

Lors de sa séance du 15 juin, le Conseil communal de Noiraigue a proclamé l'élection de quatre nouveaux conseillers généraux. Brigitte Strausack et Daniel Vuillomenet, suppléants de la liste du Parti radical, prennent les places de Muriel Bovay et Bernard Hamel, nommés à l'exécutif. Au sein du groupement néraoui, Armand Clerc et Pierre-Olivier Buschini sont remplacés par Richard Clerc et Emmanuel Schmutz. (mdc)

Montmollin

La fête, un triomphe!

Lors de la fête de la jeunesse, les enfants de Montmollin ont défilé dans le village par un temps plutôt maussade pour présenter ensuite leur spectacle devant une salle comble et passer en revue, avec beaucoup d'humour, toute une série de professions (ramoneur, forgeron, horloger). Le spectacle, véritable triomphe, restera gravé dans la mémoire du public qui n'a pu s'empêcher d'accompagner les acteurs en herbe dans un tonitruant «Ranz des vaches» de la meilleure veine! (jlg)

Villiers

Du nouveau, tout en rose

Mercredi dernier, le bureau communal de Villiers a pris ses quartiers dans les nouveaux locaux de la Maison de commune, en cours de rénovation. Mobilier moderne et fonctionnel pour l'administrateur tandis que le Conseil communal, assis sur des fauteuil, couleur bordeaux, se retrouvera autour d'une jolie table rose. La poste, quant à elle, déménagera samedi 11 juillet pour ouvrir ses guichets lundi 13 juillet déjà. (se)

AGENDA

Val-de-Travers

«Liaisons» en balade

«Liaisons» organise samedi une marche reliant Loècheles-Bains à Kandersteg. Bien-sûr, c'est en train que les participants se rendront en Valais (départ des Verrières à 5 h 58, retour à 20 h 52). Depuis Loèche, les marcheurs attaqueront la montée de la Gemmi. Après un pique-nique, ils longeront le Daubensee pour atteindre Kandersteg. Cinq heures de marche figurent au programme. (comm-mdc)

Que va devenir «L'hôtel de la banque» à Cernier?

Un peu cher, on attend

C'est vrai qu'elle cadrait bien dans son hôtel «début de siècle» qui trône sur la place du Centenaire. Le tout donnait «l'impression d'une symbiose parfaite entre le contenant et le contenu, entre la pierre et l'institution qui l'habitait», devait souligner Roland Debély, conseiller communal lors de l'inauguration des nouveaux locaux de la Banque Cantonale Neuchâteloise, dans le centre du Vergy, à Cernier.

Que deviendra ce bel hôtel, planté en plein cœur de Cernier? La banque, qui ne tient pas à dévoiler son prix, cherche à le vendre. Mais les acheteurs ne se pressent pas au guichet.

«La période est peu propice, dit-elle. On veut prendre notre temps, ne pas le brader. En faire quelque chose d'intelligent.» La Caisse cantonale d'assurance populaire (CCAP) s'y est pourtant intéressée. Pour renoncer, il y a peu. En expliquant que l'immeuble est beaucoup trop cher

par rapport à la rentabilité qu'on peut obtenir. La situation eût pourtant été idéale, publici-

tairement parlant, mieux centrée que les locaux qu'elle occupe au Bois du Pâquis. (se)



Cernier

La BCN veut se séparer de ce bel hôtel. Mais les acheteurs ne se pressent pas au guichet. (Schneider)

Conseil général de Dombresson

Nominations multiples et tacites

Le Conseil général de Dombresson s'est réuni hier soir essentiellement pour nommer les représentants des partis aux différentes commissions (17).

Pour la Commission scolaire: Mme Aeschlimann, M. Schenk et Humbert ont été présentés pour les radicaux. Mmes Monnier, Lauper, M. Oliveira, pour les libéraux. MM. Diacon et

Raymond pour les socialistes. Ils ont tous été nommés tacitement.

Mme Aeschlimann et MM. Geiser, Howald (radicaux), MM. Amez-Droz, Lauper et Monnier (libéraux) et M. Eppner (socialiste) feront désormais partie de la Commission financière.

Dans les divers, le président du Conseil général, M. Philippe Amez-Droz a lu une lettre d'une

habitante de la commune qui s'insurge contre le fait que le cantonnier répand de l'herbicide sur les chemins communaux, malgré les diverses interdictions.

Les tarifs pour l'abri forestier sont maintenant les suivants: 150 francs la journée ou 75 francs la soirée pour les habitants de la commune; 150 francs et 100 francs pour les personnes venant de l'extérieur. (bo)

Fontainemelon

Répartition des dicastères

Lors de la dernière séance du Conseil général de Fontainemelon, le président du législatif a présenté les membres de l'exécutif et la nouvelle répartition des dicastères.

Le radical Bernard Zaugg, président de commune, repart à la tête des Travaux publics et des Forêts tandis que Marc-Oli-

vier Vuille (lib), vice-président, reprend la direction des Domaines et des Bâtiments. Margrit Oester (soc) s'occupera de l'Instruction publique et des Services sociaux, Walter Faghezzi (lib), des Finances et de l'Administration et Patrick Lardon (soc) de la Police et de la Sécurité publique. (ha)

Les Geneveys-sur-Coffrane

Exécutif: qui est à la tête de quoi?

Le Conseil communal des Geneveys-sur-Coffrane a décidé de la répartition de ses tâches. Le radical Claude Martignier, président de commune, assumera la responsabilité de l'Administration générale, de l'Approvisionnement des eaux ainsi que de la Protection des eaux.

Outre la Police du feu, Jean Wälti (rad), vice-président, sera en charge des Domaines et Forêt et de l'Aménagement du ter-

ritoire. Les nouveaux ensuite: le radical Eric Martin prend la tête de la Santé, des Travaux publics et de l'Industrie, le libéral Jean-Pierre Jequier s'occupera de l'Instruction publique, de la Culture et des Loisirs tandis que François Cuhe, socialiste, prendra la direction de la Police, de la Protection civile, de la Prévoyance sociale et du Traitement des déchets. (se)

Deuxième tournoi de football à Valangin

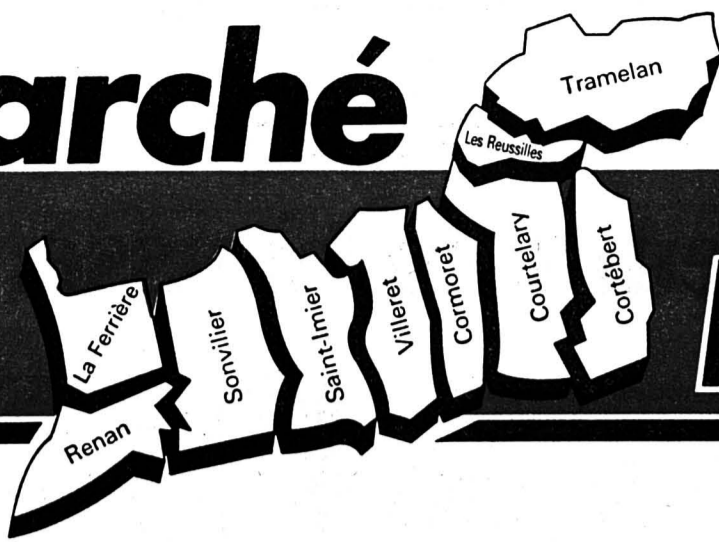
Le quatre fois huit

Deux groupes de huit équipes de football, de huit joueurs chacune, disputeront huit matches de huit minutes. Organisé par le FC Valangin, la deuxième édition de ce «quatre fois huit», axé sur le fair-play et l'esprit de camaraderie, se déroulera samedi, sur le terrain de Bioley, la pelouse de prédilection des footballeurs de Valangin.

Le coup d'envoi de cette rencontre est fixé à 8 h et la grande finale à 19 h 15, suivie de la distribution des prix et challenges. Boissons et restauration sur place. A partir de 18 heures, raclettes à gogo. Que le meilleur gagne. (se)

● Avec le soutien de «L'Impartial»

Votre marché



Le Vallon

IMERIALE



IMÉRIALE '92 Saint-Imier, Fête de la Cité

Vendredi 26 juin, 19 h 30
GRAND CORTÈGE DES PROMOTIONS
plus de 1000 participants, 6 fanfares, chars, etc. Jazz, concerts, danse, cantines, buvettes, nuit libre.

Saint-Imier
Samedi 27 juin

ANIMATION DE LA RUE PAR LE COMMERCE LOCAL

animation musicale, baptême de l'air, départ de Montgolfière, jeux, danse, luna parc, tire-pipes, tir à l'arbalète, cantines, buvettes.

470-101703

GASTRONOMIE



à l'IMÉRIALE:
FRITURE DE POISSONS

et
NASI GORENG...

votre plaisir de déguster à
l'Hôtel Erguel.

6-122555

A GO GO
BUFFET DE SALADE
FONDUE
CHINOISE
CHOIX DE DESSERTS
FR. 25.-

HOTEL DE LA DORME-GREDE
2610 VILLERST-TEL. 039 41 27 51
SUR RESERVATION

6-12516

OFFRES D'EMPLOI

Hôtel-Restaurant du CIP, Tramelan

Nous cherchons pour le 1er octobre 1992:

un cuisinier(ère)- pâtissier(ère)

qualifié(e).

Disposé(e) à travailler dans une petite équipe, dynamique, ayant un esprit d'initiative et quelques années d'expérience.

Veillez adresser vos candidatures par écrit à
l'Hôtel du CIP, Service du personnel,
Les Lovières 13, 2720 Tramelan, ☎ 032/97 66 66

6-12809

LONGINES

Nous souhaitons engager pour notre service après-vente à Saint-Imier, un

horloger-rhabilleur

qui sera chargé de l'entretien et de la réparation de montres mécaniques, quartz et chronographes dont nous assurons mondialement le service après-vente.

Ce poste conviendrait à un horloger qualifié ayant le certificat fédéral de capacité et qui désire travailler sur un produit de qualité soignée.

Nous attendons avec intérêt votre offre de service que nous traiterons avec toute la discrétion voulue.

Notre adresse: **Compagnie des Montres Longines**
Francillon SA
2610 Saint-Imier
Téléphone 039 42 54 25

06-12303/4x4

Une entreprise de SMH

DIVERS

2610 SAINT-IMIER
☎ 039/41 41 41
Fax 039/41 21 65
Baptiste-Savoie 60



electro-tv

IMÉRIALE 92

Vous trouverez à notre stand

3000 films vidéo

à un prix de vente

UNIQUE ET ATTRACTIF

470-993

AUTOS - MOTOS - VELOS

V-A-G Garage-Carosserie TOURING St-Imier



L. Fiorucci
Baptiste-Savoie 16
☎ 039/41 41 71



Votre partenaire de confiance:
vente achat échange
Réparations - Dépannages

LAVAGE AUTOMATIQUE - SELF-SERVICE

6-12082

IMMOBILIER

A vendre à Saint-Imier

immeuble avec appartement de 4½ pièces

Cuisine agencée, deux salles de bains et terrasse.

Atelier sur deux étages de 250 m².

Fr. 550 000.-

☎ 039/41 50 62 (heures de bureau).

470-931

DIVERS

Les pages
sportives
assurent à
vos annonces
des résultats
de pointe.

28 000 lecteurs
masculins lisent
L'Impartial

Source: MACH-Basic 91 - REMP

PUBLICITAS
Au cœur de la publicité-presse.

★ Félicitations à:

★ Massimiliano Genesi qui a obtenu avec succès son CFC de dessinateur en bâtiment après 4 ans d'apprentissage dans l'atelier d'architecture Mario Gianoli à Saint-Imier.

★ Nous lui présentons nos sincères félicitations et lui souhaitons beaucoup de succès pour son avenir.

6-12919

★★★★★★★★★★★★★★

★ Félicitations à:

★ Mike Todeschini qui a obtenu avec succès son CFC de maçon après 3 ans d'apprentissage dans l'entreprise de construction Gianoli & Cie à Saint-Imier.

★ Nous lui présentons nos sincères félicitations et lui souhaitons beaucoup de succès pour son avenir.

6-12919

★★★★★★★★★★★★★★



Accordages - Réparations - Location
Ventes et achats de pianos

INSTRUMENTS ELECTRONIQUES SAXOPHONES
YVES KNEUBÜHLER, ☎ 039/286 752
SOLEIL 16, La Chaux-de-Fonds 132-12886



2610 SAINT-IMIER
Téléphone 039/41 22 96

Tous travaux d'impression
pour le commerce
et l'industrie

6-12076

TOUT LE MONDE
PEUT AIDER!



DONNEZ
DE VOTRE SANG
SAUVEZ DES VIES

Prochaine parution de cette rubrique:
vendredi 28 août 1992

6-12035

Saint-Imier: concert de clôture à l'Ecole de musique du Jura bernois

Clarinetteste à l'honneur

A l'occasion de son désormais traditionnel concert de clôture, destiné surtout à mieux la faire connaître de la population, l'Ecole de musique du Jura bernois (EMJB) a tenu à honorer Antoine Joly, un jeune clarinetteste tramelot qui vient de se voir décerner un certificat.

C'est la quatrième fois dans l'histoire de l'EMJB qu'un élève atteint un tel niveau de réussite. Et mercredi soir, à l'occasion du concert de clôture, Antoine Joly a fait la preuve éclatante de son talent, dans la Fantaisie de Winding et la Sérénade de A. Roy.

TRÈS BIEN!

C'est avec la mention «très bien» que le clarinetteste tramelot a obtenu son certificat de fin d'études, ainsi que l'a souligné Jean Burri, nouveau président de l'école. «Peut-être aurons-nous la chance de le retrouver un jour comme enseignant dans l'établissement», ajoutait-il, non sans remercier et féliciter également Gérard Gagnebin, professeur d'Antoine Joly, dont le dynamisme et l'engagement favorisent l'éclosion des talents.

Autres interprètes de cette soirée de gala, Jessie Hêche, de Malleray, et Tamara Zehnder,

de Court, respectivement à la flûte traversière et au piano, ont joué avec brio une pièce de Haendel. Tout à l'honneur de leurs professeurs respectifs, François Allemand et Nadja Fournier.

Sandrine Moeschler, violoniste de Malleray, élève d'Edgar Laubscher, avait choisi pour sa part le final d'une sonatine signée Dvorak, tandis qu'Isabelle Bürki, violoncelliste tramelote, qui travaille sous les ordres de Pascal Guinand, avait opté pour l'Elégie de Fauré. Ces deux demoiselles ont séduit l'auditoire, et pour cause!

A l'accordéon, un tout jeune et très prometteur élève de Josée Lombard, Björn Penelle, de Reconvilier, a interprété quant à lui deux pièces signées Draeger et Fleury respectivement.

Le professeur Maurice Bernard avait formé un quatuor de trompettes, avec Serge Bourquin (Saint-Imier), David Girardin (Saint-Imier) et Frédéric Stalder (Courtelary), pour interpréter trois pièces représentatives de la diversité du répertoire étudié: une étude chromatique de sa composition, ainsi que deux morceaux de Cofiels et Martini respectivement.

En ouverture de la soirée, par ailleurs, les spectateurs ont pu suivre les évolutions de la classe de danse, avec un quintette de jeunes filles présentant «Aquarelius».

L'EMJB se porte bien, à l'évidence! (de)



Saint-Imier

Antoine Joly, un clarinetteste tramelot dont l'EMJB a toutes les raisons de se montrer très fier! (Impar-Egglar)

Grand Conseil bernois

Nouvelle Constitution adoptée

Le Grand Conseil de Berne a clos hier la première lecture de la nouvelle Constitution cantonale. Des débats intensifs de deux mois ont précédé l'approbation de la révision de la Constitution de 1893, par 141 voix contre huit et 19 abstentions. Entre autres nouveautés, le nombre de signatures nécessaires pour une initiative y est augmenté. Les Romands de Bienne n'ont en revanche pas pu imposer un droit à être représentés au gouvernement cantonal.

Les opposants à la nouvelle Constitution se recrutent aux deux extrêmes de l'échiquier politique. La deuxième lecture du document fondamental est prévue pour le mois de novembre. Le peuple bernois se prononcera ensuite en mai 1993.

La nouvelle Constitution ne donne pas le droit aux francophones de Bienne, 20.000 personnes, de revendiquer le siège au Conseil d'Etat réservé au Jura bernois. Mardi dernier, les députés ont estimé dans leur majorité que la modification des dispositions actuelles n'était pas justifiée et serait un privilège accordé aux francophones bernois par rapport aux 30.000 autres Romands du canton.

La nouvelle Constitution prévoit aussi une procédure pour la séparation du Laufonais. Un projet a été adopté à l'issue des débats pour régler la question de cette séparation, en cas de refus de la nouvelle Constitution par le peuple.

La nouvelle charte fondamentale, forte de 133 articles, informe mieux les citoyens sur leurs droits. Elle règle en outre de manière plus directe qu'aujourd'hui les rapports entre le Parlement et le gouvernement.

DAVANTAGE DE SIGNATURES

Les affaires financières ne seront ainsi plus assorties d'un référendum obligatoire. En revanche, les décisions du Grand Conseil seront soumises au référendum facultatif. Le nombre de signatures nécessaires pour les initiatives populaires passe de 12.000 à 15.000. Pour les référendums, ce nombre double: 10.000. L'autonomie des communes trouve par ailleurs une nouvelle base dans la Constitution. Le texte renforce aussi le gouvernement dans ses compétences, notamment par une hausse des limites financières qui lui sont imposées. (ats)

Rédaction du JURA BERNOIS

Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLEL

AGENDA

Imériale 92

Vendredi musical...

Après le cortège, qui se mettra en branle à 19 h 30, l'Imériale propose notamment: sur la place du Marché, dans la cantine du HCSI, un concert de la Fanfare de Villeret, puis de l'excellent jazz dès 22 h avec les Swiss Dixies Stompers, et enfin un bal emmené par l'orchestre lausannois «Lady Dingo». Vendredi toujours, sous la tente du Judo-Club (place de parc des services techniques): concert de Bel Hubert, puis du groupe de rock «Fou», entre autres attractions musicales.

Samedi torride

Samedi, devant le Relais culturel, Marché aux puces des enfants, de 10 à 15 h. A 14 h, au même endroit, le clown Fulvio - le Gaston Lagaffe du spectacle, en quelque sorte - dans «Fulviolités». Retour à la matinée, pour souligner le concert que donnera la Fanfare des cadets, de 10 à 11 h 30, le long du Pod.

Vu d'en haut

A 18 h, départ de la mongolfière, depuis la Place des Abattoirs. Sous la cantine du HCSI, un concert de country music dès 19 h, par les «Rodeo Rangers», l'élection de Miss et de Mister Imériale 92, puis une seconde soirée dansante aux sons de «Lady Dingo». Le Judo-Club propose un concert de Vincent Vallat et diverses autres attractions telles que les Compagnons de la Tour et «Les Talus». Signalons enfin que durant toute la journée de samedi, le public pourra effectuer des vols en hélicoptère, au départ de la place des Abattoirs. Voilà pour l'essentiel des grands rendez-vous de cette Imériale 92. (de)

Tramelan

Kermesse à la Marnière
La traditionnelle kermesse de la société de pêche «La Marnière» aura lieu ce week-end aux abords de l'étang aux Reussilles. Cette rencontre se déroule par n'importe quel temps puisque tout y a été prévu. Friture de poissons, soupe au pois, jeux de plein air seront à nouveau les points chauds de cette 23e kermesse, samedi et dimanche. Un rendez-vous avec les pêcheurs de la Marnière à ne pas manquer. (comm-vu)

Saint-Imier, Imériale 92: les trois coups ce soir à 18 heures

Un départ en cortège

Comme le veut une tradition désormais bien établie, l'Imériale 92 déploiera ses fastes dès 18 heures, ce soir, avec l'ouverture des buvettes et cantines. Premier point fort: le cortège des promotions, sur le coup de 19 h 30!

Ouvert par les écuyers de la Société d'équitation et conduit par six fanfares - Saint-Imier, La Ferrière, Renan, Villeret, Courtelary et Orvin - ce cortège réunira un bon millier de participants, qui défilent le long du Pod (rues Dr-Schwab, Francillon et B. Savoye), avant d'emprunter les rues de la Citadelle, Pierre-Jolissaint, de la Cure et Agassiz.

Les élèves des écoles enfantines, primaire et secondaire ont

préparé pour la circonstance des surprises qui méritent bien la grande foule, qu'on se le dise!

UNE PREMIÈRE: LE CROSS

Comme de coutume également, les deux nuits de cette fin de semaine seront libres. Mais il est des sportifs qui s'abstiendront de trop fêter ce soir vendredi: les participants au ler cross de l'Imériale, qu'organise demain samedi la FSG Saint-Imier.

Les concurrents se mesureront sur des parcours variant, selon leur âge, entre 1300 m et 11,5 km.

Le départ de l'épreuve sera donné sur la place du Marché, devant la BPS, dès 14 h. Pour tout renseignement au sujet de

la course, on appellera Marlène Burri, au 039/41.27.19.

La fête ne saurait se passer des carrousels, qui sont installés comme d'habitude sur l'esplanade des collèges. Une nouveauté: le carrousel destiné aux tout petits (jusqu'à 10 ans), sur la place du 16-Mars.

Quant aux attractions, elles seront cette année très aériennes, en comptant bien voir vérifiées les prévisions météorologiques annonçant un week-end estival. C'est en montgolfière et en hélicoptère que l'on pourra effectivement survoler l'Erguël et l'Imériale.

LE «GRAND 8» DU CCL

N'oublions pas de mentionner une autre tradition: le marché

aux puces des enfants, organisé par le centre de culture et loisirs: les moins de 16 ans pourront y installer leurs stands comme ils l'entendent, pour vendre ou échanger tous les objets possibles.

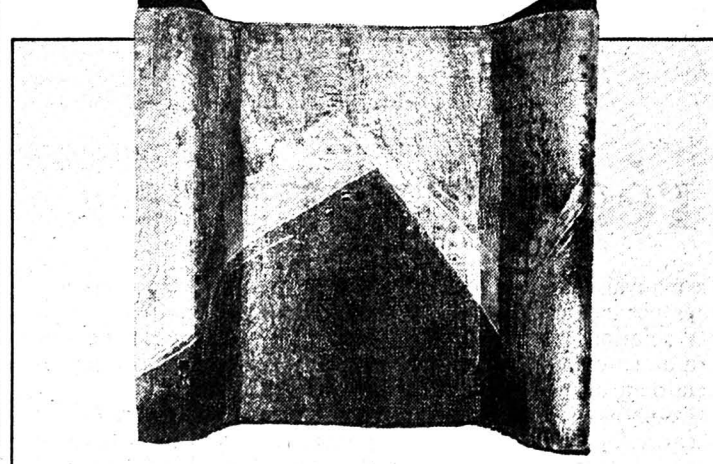
Le même CCL profitera par ailleurs de la fête pour mettre en vente, samedi de 9 à 19 h, devant le relais culturel d'Erguël, une carte d'abonnement intitulée «Grand 8».

Celle-ci donnera la possibilité de choisir 8 parmi les 13 spectacles et concerts importants prévus au programme de la saison 92/93.

Pour les détails horaires, on consultera le programme figurant dans notre colonne de gauche. (cab-de)

Tramelan: exposition au CIP

Créations textiles



CIP à Tramelan

Création textile de Marie-Claire Meier. (Photo privée)

Le centre interrégional de perfectionnement (CIP) à Tramelan accueille dans ses locaux des œuvres de Mme Marie-Claire Meier, de La Neuveville. Jusqu'au 25 juillet prochain, on peut admirer une vingtaine de

créations textiles (tableaux de soie) travaillées avec des cendres, du sable, du grillage ou du papier artisanal. Une belle exposition où l'artiste fait preuve d'une grande imagination. (comm-vu)

Foot à Tramelan

Tournoi pour écoliers

Le 9e Tournoi à six joueurs pour écoliers réunira samedi une vingtaine d'équipes venues de toute la région.

C'est grâce au dévouement inlassable des membres de la section juniors du FC local que cette compétition est organisée pour la 9e fois. Ouverte à tous les écoliers de la région, en âge de scolarité, cette compétition jouit d'une belle notoriété d'où une participation relevée. Les équipes «garçons» se répartissent dans trois groupes alors que les équipes formées de filles, un peu moins nombreuses, seront réparties en deux groupes.

Cette fête des écoliers débute samedi à la Place des sports à 9 h 30 pour se poursuivre toute la journée. Les finales débiteront aux environs de 15 h 45 alors que la proclamation des résultats est prévue à 16 h 30 environ. (vu)

Projection exceptionnelle à Tramelan

Première romande au Cinématographe

Grâce au dynamisme de l'équipe bénévole du Cinématographe de Tramelan, les amateurs du «grand écran» vont être comblés. En effet, ils pourront assister ce week-end, en première suisse romande, à la sortie du film «Anna Göldin, la dernière sorcière».

Ce long métrage, réalisé par G. Pinkus, sera présenté samedi et dimanche... avant Lausanne, Genève ou Neuchâtel où il ne sortira que cet automne.

Ce film raconte l'histoire de la dernière femme en Europe qui, il y a 200 ans dans le canton de Glaris, a été exécutée pour cause de sorcellerie. C'est aussi la vie étonnante d'une femme, exceptionnelle et d'un grand rayonnement. Indépendante et moderne, elle anticipa, avant la révolution française, le refus des générations futures de femmes:

une sexualité féminine exclusivement dirigée vers les nécessités de la société.

Ce film tiré du roman d'Evelin Hasler a enregistré un grand succès en Suisse alémanique, puisqu'il compte déjà près de 90.000 entrées en une année. (comm/vu)

● Ce film est présenté au Cinématographe de Tramelan, samedi à 19 h et dimanche à 20 h en allemand, sous-titré français.

CINÉMAS

BÉVILARD

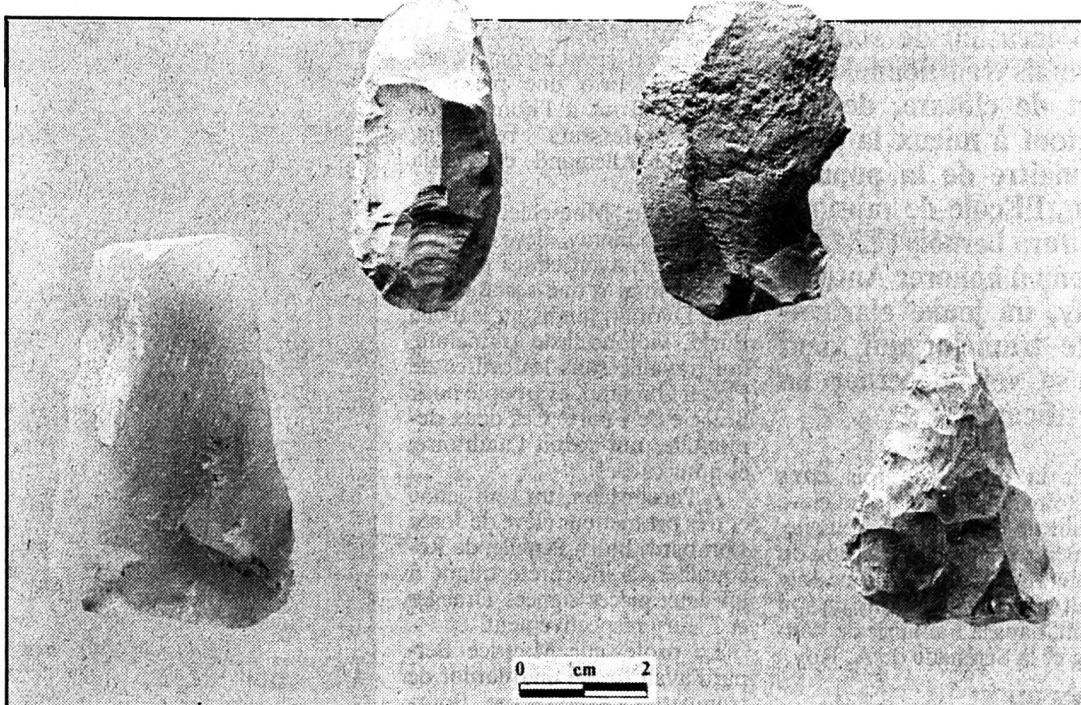
● PALACE
20 h 30, Sang chaud pour meurtre de sang-froid (de P. Joanou, avec R. Gere).

Découverte archéologique à Alle

Site de Neandertal exceptionnel

Lors des fouilles archéologiques sur la Transjurane, au Pré Monsieur à Alle, un site du Moustérien (de 120.000 à 35.000 avant notre ère) a été découvert. Il contient des dizaines de milliers d'objets provenant d'un atelier de taille de silex et de quartzite. Les dix-huit sites de ce type connus en Suisse n'ont livré qu'une centaine d'objets, c'est dire l'importance de celui d'Alle, pour le Jura, l'est de la France et le sud de l'Allemagne.

Afin que le public puisse apprécier cette découverte, une journée «portes ouvertes» aura lieu samedi. Un tailleur de silex montrera comment procédait l'homme de Neandertal dans cet atelier de taille. Les visiteurs pourront passer dans sept stands où leur seront montrés les autres objets déjà découverts sur le site du Noirbois et de la villa gallo-romaine des Aidjes, qui se trouvent tous sur le tracé de la Transjurane, à Alle, à quelques pas des limites communales de Porrentruy.



Alle
Outils de l'homme de Neandertal trouvés au Pré Monsieur.

(OPH)

Outre la quantité d'objets en silex découverts, leur qualité en fait un site de valeur. La datation exacte n'a pas encore été menée à chef. Mais les objets permettent de reconstituer toute la chaîne opératoire, depuis la taille du rognon de silex jusqu'à la confection d'outils, de ra-

cloirs, de grattoirs et la présence de très nombreux éclats. Dans le Jura, le savant Koby avait déjà découvert, il y a un demi-siècle à Saint-Brais, une dent humaine datant du Neandertal.

Le site d'Alle permettra de combler de grandes lacunes sur une

époque mal connue jusqu'à présent. En effet, il n'existe en Suisse qu'une vingtaine de sites de l'époque de l'homme de Neandertal. Ensemble, ces vingt sites n'ont livré qu'une centaine d'objets. Or, il s'en trouve plusieurs dizaines de milliers à Pré Monsieur, ce qui démontre

toute l'importance de cette découverte.

Dans ces conditions, on ne s'étonnera pas que quelque quatre-vingts archéologues représentant quarante emplois à plein temps travaillent dans les fouilles. Ils y resteront aussi longtemps que leurs recherches n'entraveront pas la progression normale du chantier de la route.

Les objets découverts seront minutieusement analysés avant de donner lieu à des publications scientifiques dont le retentissement promet d'être important. Selon l'archéologue cantonal François Schifferdecker, l'atelier de taille du silex de Pré Monsieur «est d'une valeur tout à fait exceptionnelle».

Au sujet de la dent de l'homme de Neandertal trouvée il y a un demi-siècle à Saint-Brais, François Schifferdecker s'en prend vivement à ceux qui aujourd'hui se permettent, sans disposer d'aucun élément sérieux, de mettre en doute la découverte du savant jurassien, qui reste un des fleurons de l'archéologie jurassienne. Cette science connaîtra, ces prochaines années, une réelle effervescence dans le canton lorsque toutes les découvertes faites sur la N 16 donneront lieu à des publications scientifiques, d'ores et déjà attendues par de nombreux spécialistes.

V. G.

BRÈVES

Glovelier-La Roche Route fermée

A la suite de l'éboulement qui s'est produit mercredi après-midi, la route cantonale Glovelier-La Roche sera fermée aujourd'hui à la circulation, de 8 heures à 18 heures, en raison de travaux. (mgo)

Montfaucon

Comptes bourgeois approuvés

En présence de onze personnes et sous la présidence de Germain Aubry, vice-président, les bourgeois de Montfaucon ont accepté mercredi soir leurs comptes. Ils bouclent avec un déficit de 26.925 francs. Les charges se montent à 207.125 francs contre 180.199 francs aux produits. Les bourgeois ont par ailleurs refusé la vente d'une parcelle de terrain à Ignace Beuret pour l'aménagement d'un garage et d'un jardin potager. (mgo)

Affaire Plumey

Contribuables récalcitrants

En réponse à une question du député franc-montagnard Jacques Bassang (PS) sur l'état des procédures pour fraude fiscale dans l'affaire Plumey, l'exécutif jurassien indique que les affaires suivent leur cours. Ces procédures ne risquent pas de tomber sous le coup de la prescription, qui est de quinze ans. Sous réserve de quelques cas spéciaux, une trentaine de dossiers seront réglés d'ici la fin de l'année. Le Gouvernement indique que, par rapport à d'autres cantons, les contribuables jurassiens ont été plus récalcitrants à fournir les indications réclamées par le fisc. (mgo)

AGENDA

Lajoux

Exposition à l'Ecole primaire

L'Ecole primaire de Lajoux, classe 7-9e organise une exposition sur les personnes âgées du village. Celle-ci se tiendra à la cafétéria du home de Lajoux, samedi 27 juin et dimanche 28 juin, le matin de 9 h 30 à 11 h 30 et l'après-midi de 14 h 30 à 15 h 30.

Etat de santé des forêts

Une détérioration sensible

Ces cinq dernières années, les forêts de l'Arc jurassien ont subi une détérioration sensible. Cette évolution négative se ressent surtout au niveau des arbres fortement détériorés et dépérissants, dont la proportion est passée de 13% à 20% de 1987 à 1991. L'évolution est davantage marquée pour les résineux que pour les feuillus.

Ces résultats sont le fruit d'une collaboration franco-suisse dans le cadre de la Communauté de travail du Jura (CTJ).

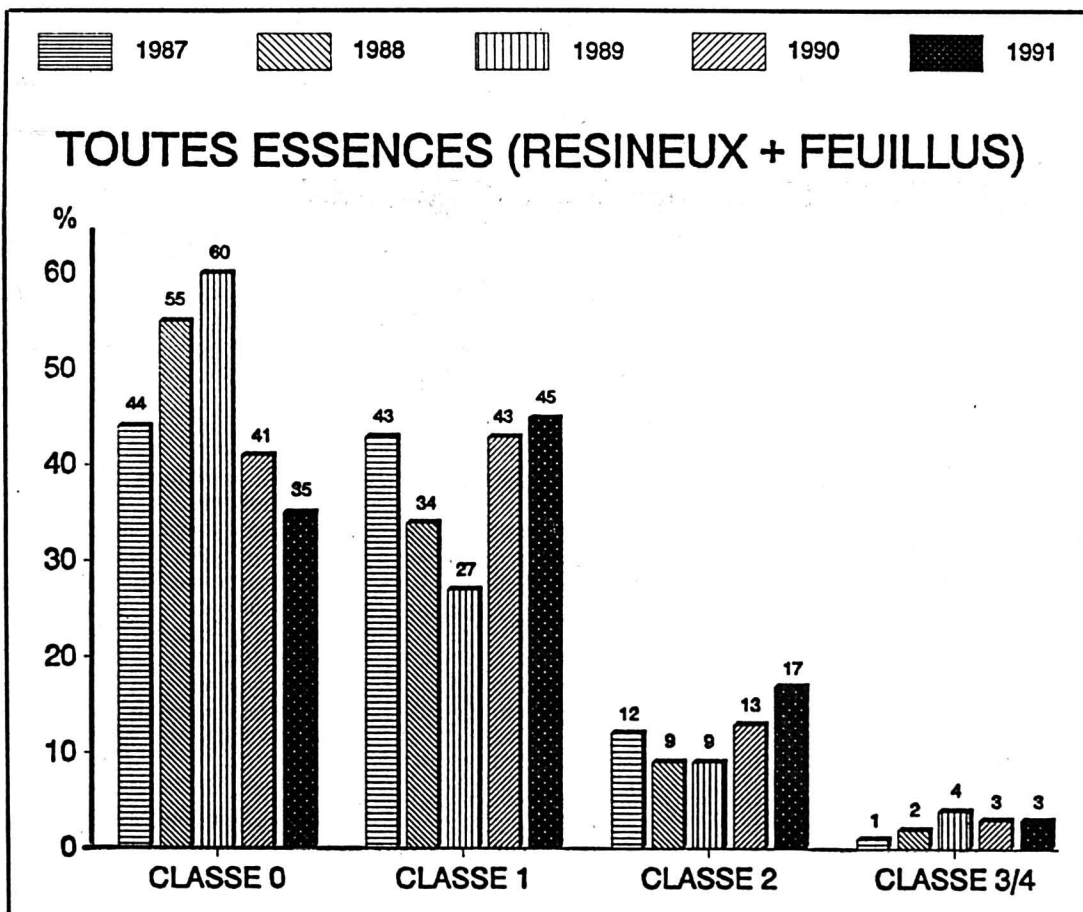
Que dit ce baromètre? Malgré un semblant d'amélioration entre 1987 et 1989, l'état de santé des forêts de l'Arc jurassien s'est détérioré. La proportion des arbres sains ou légèrement atteints (défoliation inférieure à 25%) est passée de 87 à 80% en cinq ans, soit une diminution de 7%. Par contre, la proportion d'arbres fortement atteints voire dépérissants (plus de 25% de défoliation) est passée de 13 à 20%.

Les résineux sont les plus touchés.

SITUATION JURASSIENNE

Dans le Jura, les observations des forestiers corroborent les résultats de Sanasilva. L'état de la forêt jurassienne est qualifié de stationnaire et légèrement aggravé par rapport à 1990. Les peuplements forestiers restent fragiles et sensibles aux conditions climatiques (gel tardif de printemps, sécheresse de l'été). On constate par ailleurs l'apparition tardive de nouveaux foyers de bostryches ainsi que l'attaque de cochenilles sur le hêtre.

D'une manière générale, la tendance va vers l'aggravation. Les spécialistes admettent que les causes de ce phénomène sont dues à plusieurs facteurs: météorologie, nuisances, qualité de l'air, structure et composition du sol forestier, sylviculture... Mgo



Etat de la forêt jurassienne

Pertes foliaires en pour-cent pour l'Arc jurassien suisse. Classe 0: arbres sains; classe 1: légèrement détériorés; classe 2: fortement détériorés; classe 3: dépérissants ou morts. (Institut fédéral de recherche forestière)

Chantiers de la Transjurane

Puits de ventilation récalcitrant

L'avancement des différents chantiers de la Transjurane (N 16) a été présenté jeudi à Saint-Ursanne. En 1992, la Confédération octroiera un crédit de 208 millions qui, ajoutés à la part cantonale de 10 millions, suffiront à la progression normale du travail, même si ces montants sont de 10% inférieurs aux crédits souhaités par les ingénieurs. Le travail se poursuit normalement sur tous les chantiers, à l'exception du percement du puits de ventilation du tunnel du Mont-Russelin, qui a dû être stoppé.

Les ingénieurs ont connu une grande frayeur lors du forage de

ce puits haut de 330 mètres, qui servira à l'évacuation des gaz d'échappement dans le tunnel du Mont-Russelin.

De nombreuses infiltrations d'eau ont provoqué l'émission de 2,2 m de diamètre, le portant par endroits jusqu'à 8 m. Faute d'autres solutions, il a fallu boucher le trou foré et y injecter du béton frais sur une hauteur de 167 m, soit la moitié de la cheminée. Un nouveau forage sera fait dans ce béton, car il n'est pas possible de changer l'emplacement du puits de ventilation.

Les sondages préparatoires n'ont pas permis de déceler plus

tôt le mauvais état de la roche et la présence d'eau.

La solution retenue provoquera un surcoût de 1,5 million et retardera un peu le chantier, sans dommage toutefois sur l'échéance finale.

PROGRESSION NORMALE

Sur les autres sections de la N 16, la progression est normale. Entre Boncourt et Porrentruy, le tracé sera modifié au Maira, pour des raisons écologiques. Le projet général sera soumis au Gouvernement cet été. L'arasement de la montagne au Veyboeuf en est à mi-chantier. Il

sera terminé au printemps prochain. La ligne des CFF pourra bientôt être aménagée. Le viaduc sera mis en soumission prochainement.

Il en va de même des deux ponts sur le Doubs, sur la route d'évitement de Saint-Ursanne. Les travaux commenceront en 1993, une fois le projet ratifié par Adolf Ogi.

Aux Gripons, les murs de soutènement de l'échangeur seront entrepris.

Il reste 1150 m à percer dans le tunnel du Mont-Terri. Les autres parties des tunnels sont bétonnées (sol, calotte), les niches en voie d'aménagement.

Dans la vallée de Delémont, les pistes de chantier sont construites. Le viaduc de Esserts et la tranchée couverte de Develier seront mis en soumission. Un nouveau projet d'évitement de Glovelier doit être ratifié par le Département, l'avis du Parlement n'étant pas requis.

L'ensemble du tracé de la N 16 étant maintenant connu, les atteintes à la nature pourront être évaluées et l'ampleur des compensations écologiques appréciée. Pour les sections 7-8, à l'ouest de Delémont, le projet général sera soumis prochainement à Berne.

V. G.

COMMUNIQUÉS

Infractions et accidents dans le canton de Neuchâtel

Plus de 300 dossiers

Les infractions ainsi que les accidents de la circulation survenus dans le canton, en application des articles 16 et 17 de la loi fédérale sur la circulation routière (LCR), ont nécessité l'examen de 310 dossiers par le Service cantonal des automobiles et de la navigation durant la période du mois de mai 1992.

Des mesures administratives ont été notifiées durant cette même période, soit: 126 avertissements; 43 avertissements sévères; 2 interdictions de conduire des cyclomoteurs, dont: 1 pour modification du véhicule, 1 pour avoir conduit malgré un retrait du permis de conduire; 4 interdictions de conduire en Suisse à l'égard d'étrangers; 87 retraits de permis de conduire se répartissant comme suit:

10 pour dépassement de la vitesse autorisée, 1 pour inobservation d'un signal «stop» et accident, 1 pour avoir heurté un piéton.

Pour une période de deux mois: 1 pour ivresse au volant, 1 pour soustraction à une prise de sang.

Pour une période de trois mois: 2 pour dépassement de la vitesse prescrite, antécédents.

Pour une période de quatre mois: 1 pour ivresse grave et accident.

Pour une période de six mois: 1 pour ivresse au volant, antécédents.

Pour une période de treize mois: 1 pour ivresse au volant et accident, récidive.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS

Pour une période d'un mois: 4 pour dépassement de la vitesse autorisée, 1 pour inobservation de la priorité et accident.

Pour une période de trois mois: 1 pour dépassement de la vitesse prescrite, antécédents, 1 pour perte de maîtrise et accident, antécédents.

Pour une période de six mois: 1 pour dépassement de la vitesse prescrite, antécédents.

Pour une période de treize mois: 1 pour ivresse au volant et accident, récidive.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

Pour une période d'un mois: 2 pour dépassement de la vitesse autorisée, 1 pour perte de maîtrise et accident.

Pour une période de deux mois: 2 pour ivresse au volant, 1 pour

dépassement de la vitesse prescrite et accident.

Pour une période indéterminée: 2 pour toxicomanie.

DISTRICT DU LOCLE

Pour une période d'un mois: 2 pour dépassement de la vitesse autorisée, 1 pour perte de maîtrise et accident.

Pour une période de trois mois: 1 pour inobservation d'une interdiction de circuler et accident, antécédents, 1 pour avoir circulé seul avec un permis d'élève conducteur.

Pour une période de quatre mois: 1 pour ivresse grave au volant et accident.

DISTRICT DE LA CHAUX-DE-FONDS

Pour une période d'un mois: 5 pour dépassement de la vitesse autorisée, 2 pour perte de maîtrise et accident, 1 pour inobservation d'un signal «cédez-le-passage» et accident, antécédents, 1 pour avoir conduit une voiture à vitesses manuelles en n'étant au bénéfice que d'un permis de conduire avec vitesses automatiques.

Pour une période de deux mois: 4 pour ivresse au volant.

Pour une période de trois mois: 1 pour avoir circulé seul avec un permis d'élève conducteur, 1 pour ivresse au volant et accident, 1 pour ivresse grave au volant.

Pour une période de cinq mois: 1 pour ivresse très grave au volant et accident.

Pour une période indéterminée: 2 pour toxicomanie.

Il n'a pas de fruit qui n'ait été âpre avant d'être mûr.

Proverbe latin

Les grands embrasements naissent de petites étincelles.

Cardinal de Richelieu

FAITS DIVERS

La Chaux-de-Fonds

Collision

Hier, à 22 h 15, un automobiliste, M. J. P. M., domicilié à La Chaux-de-Fonds, descendait la rue du Grenier. A l'intersection avec la rue du Manège, il est entré en collision avec la voiture conduite par M. B. B., également domicilié en ville, qui circulait sur la rue du Manège, avec l'intention d'emprunter la rue du Grenier en direction sud. Dégâts.

Le Locle

Piéton blessé

Hier, à 10 h 05, M. R. R., du Locle, circulait en voiture sur la rue du Temple en direction ouest. Devant le pub «Le Sphinx», il a renversé le piéton, M. G. P., du Locle, qui venait de s'élaner sur le passage de sécurité. Blessé, le piéton a été transporté par une ambulance à l'Hôpital de la Ville.

DÉCÈS

Neuchâtel

M. William-Félix Veuve, 1900

M. Gaston Perrudet, 1912

Fleurier

Mme Céline Jeanneret, 1912

ÉTAT CIVIL

La Chaux-de-Fonds

Naissances

Morales de los Santos, Nicolas Roberto, fils de Morales Miguel Segundo et de Morales, née de los Santos Suarez Laura. - Stalder Alan, fils de Stalder Erich et de Stalder, née Guerrero Patricia Martine Antoinette. - Calame-Longjean Julie, fille de Calame-Longjean Jean-Claude et de Calame-Longjean, née Lüthi Valérie Anne. - Boillat Bertrand Jean-Maurice, fils de Boillat François Xavier Joseph et de Boillat, née Bandi Danièle Véréne Monique. - Perucchini Cynthia, fille de Perucchini Mauro et de Perucchini, née Hohermuth Jocelyne. - Hostettler Maeva Catharine, fille de Hostettler Pascal et de Hostettler, née Löffel Fabienne.

TAPIS VERT

Tirage du jeudi 25 juin

Roi de pique
Dix de cœur
Valet de carreau
Sept de trèfle

Nominations à l'Université

La chancellerie d'Etat communiqué:

Lors d'une récente séance, le Conseil d'Etat a nommé Mme Irène Andres-Suarez professeur ordinaire de langue et littérature espagnoles à la faculté des lettres de l'Université de Neuchâtel.

Agée de quarante-quatre ans, mariée, Mme I. Andres-Suarez est porteuse d'une licence et d'un doctorat ès lettres de l'Université de Genève, suite à des études dans le domaine de la linguistique et de la philologie romanes et en littératures espagnole et hispano-américaine entreprises en Espagne. Elle a successivement enseigné aux Universités de Genève et de Bâle

et elle est l'auteur de nombreuses publications dont une plus particulièrement consacrée à l'histoire du système verbal espagnol.

La charge universitaire de Mme I. Andres-Suarez consiste en une chaire complète d'enseignement et de recherche. Son entrée en fonction est fixée au 1er octobre 1992.

Par ailleurs, le gouvernement neuchâtelois a promu M. Piermarco Zen-Ruffinen, professeur extraordinaire, au rang de professeur ordinaire de droit administratif à la faculté de droit et des sciences économiques de l'Université de Neuchâtel.

Agé de quarante-six ans, marié et père de trois enfants, M. P. Zen-Ruffinen est porteur d'une licence et d'un doctorat en droit de l'Université de Neuchâtel et d'un brevet d'avocat. Il a été juriste au service juridique de l'Etat puis juge cantonal administratif avant d'enseigner, dès 1988, les droits fiscal et constitutionnel à l'Université.

La nouvelle charge universitaire de M. P. Zen-Ruffinen consiste en une chaire complète d'enseignement (droit administratif et droit constitutionnel) ainsi que de recherche et prendra effet le 1er octobre 1992.

LES PONTS-DE-MARTEL

Repose en paix



Madame et Monsieur Antonia et Manuel Espejo-Muñoz, aux Ponts-de-Martel;

Madame et Monsieur Juanita et Alain Béguin-Espejo et leur fils Mathias à Valevres/Montagny;

Monsieur Manuel Espejo et son amie Mademoiselle Sandrine Pittet, à Crans-Montana,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Antonio MUÑOZ

«Papaïto»

leur très cher papa, beau-père, grand-papa, arrière-grand-papa, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, à l'âge de 76 ans.

LES PONTS-DE-MARTEL, le 23 juin 1992.

La cérémonie a eu lieu le jeudi 25 juin, dans l'intimité.

Adresse de la famille: Industrie 3
2316 Les Ponts-de-Martel.

En lieu et place de fleurs veuillez penser au Service d'infirmeries, Les Ponts-de-Martel, ccp 23-165-5.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

14004

Le PSJB s'exprime

Le Comité directeur du Parti socialiste du Jura bernois (psjb) a consacré sa séance ordinaire de juin à un vaste tour d'horizon sur les problèmes actuels de notre région, en particulier sur le projet de suppression du Tribunal des mineurs du Jura bernois, sur les polémiques routières et électorales.

Lors de sa séance, le comité directeur du Parti socialiste du Jura bernois (psjb) s'est prononcé unanimement pour le maintien d'un tribunal des mineurs propre au Jura bernois. Il est naturel que les cas en provenance de l'agglomération biennoise, s'il s'agit de jeunes francophones, lui soit aussi soumis. En revanche, la fusion des deux arrondissements, du Jura bernois et du Seeland, c'est-à-dire la constitution d'un arrondissement bilingue est refusée. Cette mesure est proposée par la Direction cantonale de la justice qui invoque des raisons financières. Les députés socialistes sont invités à traquer toutes les sources de gaspillage dans l'organisation actuelle des tribunaux des mineurs, mais à sauvegarder l'existence de l'arrondissement du Jura bernois.

REFUS DE LA DÉMAGOGIE

Des prises de position virulentes et parfois démagogiques d'élus locaux ont agité la vie publique de ces derniers mois au sujet de la construction de nouvelles voies de communication, en particulier de la Transjurane et de la route des Convers. Le comité directeur du psjb refuse les affirmations simplistes qui trompent la population. Il affirme qu'un débat approfondi, tenant compte de tous les aspects du problème, doit être mené. La nécessité de la construction de nouvelles routes mais aussi la sauvegarde de la qualité de l'environnement, qui constitue de plus en plus un critère d'installation pour des entreprises de pointe, modernes et dynamiques, méritent pour le moins une analyse sérieuse, in-

compatible avec les promesses mensongères pour sortir de la crise que font certaines autorités communales. Le comité directeur du psjb lance un appel en faveur d'une discussion dépassionnée et vraie.

REVALORISER LA POLITIQUE

La campagne électorale pour la préfecture de Moutier a montré la profonde dégradation de la culture politique de certains milieux de notre région. Au lieu de nécessaires débats d'idées, au lieu d'une lutte démocratique entre arguments contradictoires, les citoyennes et les citoyens ont dû subir des invectives et des accusations infondées proférées tous azimuts par des groupements qui se réclament de la jeunesse de notre pays. Nos jeunes méritent mieux. Le comité directeur du psjb rappelle que la chose politique et une des activités importantes de l'être humain. Il en appelle à tous les partis politiques pour que soit revalorisée la discussion et le débat d'idées, pour que soit réintroduite dans la controverse politique une dimension éthique qui n'aurait jamais dû la quitter. Dans cet ordre d'idée, il condamne sans appel les incendiaires d'écoles et d'entreprises pourvoyeuses de travail. Il ne peut pas accepter que des groupements approuvent ce crime contre l'esprit: mettre le feu à des dessins d'élèves, à des cahiers d'élèves, à des livres de lecture, de calcul, de géographie et d'histoire... Mais le comité directeur du psjb constate que l'égarment de certains est parfois stimulé par des instances autrement plus responsables, lorsqu'elles refusent à la population le droit de s'exprimer par les urnes - ce qui est le propre des dictatures - ou rifient des crimes anciens comme l'a fait dernièrement avec beaucoup de mauvais goût la télévision romande. (comm)

L'Impartial

Société éditrice et imprimeur:
L'Impartial S.A.
La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
☎ (039) 210 210 Rédaction.
☎ (039) 210 310 Administration.

Télex: 952 114.
Fax: Rédaction 039 - 210 360.
Tirage contrôlé (REMP)
31.712.

Régie des annonces: Publicitas

La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410.
Le Locle ☎ (039) 311 442.



COUVET

Madame Clara Suter;

Monsieur et Madame René Suter-Juvet et leurs fils:

Jacques et sa fiancée Christine,

Christian;

Monsieur Jean-Daniel Suter,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur

René SUTER

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, le mardi 23 juin 1992, dans sa 81^e année.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

Très touchée par les témoignages de sympathie reçus lors du décès de

MONSIEUR
GIAN-ANGELO COLOMBO

sa famille vous exprime ses très vifs remerciements.

6-12919

Réception des avis mortuaires
jusqu'à 22 heures

Vendredi 26 juin 1992

L'Impartial



- Suisse romande**
- 8.20 Pinocchio
 - 8.40 Journal canadien
 - 9.00 Top models (série)
 - 9.20 Symphonie (série)
 - 9.45 Histoire naturelle de la sexualité
 - 10.35 Loft story (série)
 - 11.00 Mémoires d'un objectif
 - 11.55 La famille des collines (série)
 - 12.45 TJ-midi
 - 13.15 La vendetta (feuilleton)
 - 13.35 Dallas
 - 14.25 Marie Perle (série)
 - 15.40 La belle et la bête (série)
 - 16.30 La vérité est au fond de la marmite
 - 17.00 Dan et Danny (série)
 - 17.20 Carré d'as (série)
 - 17.45 Mac Gyver (série)
 - 18.25 Cyclisme: Tour de Suisse (Chaîne allemande)
 - 18.35 Top models
 - 19.00 Journal romand En direct de La Neuveville.
 - 19.30 TJ-soir - Météo
 - 20.00 Eurofoot Finale en direct de Göteborg.
 - 22.40 Avis aux amateurs
 - 23.20 TJ-nuit
 - 23.30 Pas si bêtes! (série)

A 23 h 35
La loi de Los Angeles
 Série avec Harry Hamlin, Jill Eikenberry, Michele Green. Fraudes financières, drogues, trafic de drogue et d'influences, assassinats, la liste des délits à défendre est copieuse et variée pour l'étude d'avocats MBCK.



Jill Eikenberry et Michael Tucker (RTSR)

1.05 Bulletin du télétexte



- tv5 europe**
- 7.00 Journal A2
 - 7.40 F comme français
 - 8.00 Journal canadien
 - 8.30 One world channel
 - 9.00 Eurojournal
 - 10.00 Vidéotheque
 - 11.00 Mémoire d'un objectif
 - 12.00 Flash
 - 12.05 La chance aux chansons
 - 13.00 Journal A2
 - 13.30 La bonne aventure
 - 14.00 Le monde est à vous
 - 15.30 Le défi
 - 16.00 Journal TV5
 - 16.15 Faut pas rêver
 - 17.10 Bonjour, bon appétit
 - 17.40 F comme français
 - 18.00 Questions pour un champion
 - 18.30 Journal TV5
 - 19.00 Trente millions d'amis
 - 19.30 TJ belge
 - 20.00 Strip-tease
 - 21.00 Journal A2
 - 21.30 Stars 90
 - 23.00 Journal Soir 3
 - 23.20 Médiasud
 - 23.35 Nord-Sud
 - 0.05 Raison de plus



- Fréquence Jura**
- 6.30 Infos FJ. 7.15 Regard sur le monde. 7.45 Jeu va savoir. 8.15 Regard sur le monde. 8.45 Cette année-là. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Les étoiles cinéma. 9.45 Intro mystérieuse. 10.30 L'autre info. 11.15 Reportage. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 17.00 Infos RSR1. 17.05 Radio active. 17.45 Agenda sportif. 18.00 RSR1. 18.20 Animation. 18.30 Jura soir. 18.45 Entreprises. 19.00 Radio sixties. 19.30 Canal rock. 20.00 Les Ensoirées. 1.00 Radio suisse romande 1.



- France 1**
- 7.00 TF1 matin
 - 7.20 Club Dorothée avant l'école
 - 8.30 Télé shopping
 - 9.00 Haine et passions (série)
 - 9.40 Un cas pour deux (série)
 - 10.25 Côté cœur (série)
 - 10.50 Tribunal (série)
 - 11.25 Jeopardy!
 - 11.55 Tournez... manège
 - 12.25 Le juste prix
 - 12.50 A vrai dire
 - 13.00 Journal
 - 13.35 Les feux de l'amour (série)
 - 15.30 Hawaii, police d'Etat (série)
 - 16.20 Club Dorothée
 - 17.35 Loïn de ce monde (série)
 - 18.05 Hélène et les garçons (série)
 - 18.35 Une famille en or
 - 19.00 Santa Barbara (feuilleton)
 - 19.30 Journal

A 20 h 00
Football
 Finale du Championnat d'Europe des Nations Allemagne-Danemark
 C'est le stade Ullevi de Göteborg qui accueille la finale de cette 9e édition du Championnat d'Europe des Nations. Au palmarès, c'est l'Allemagne qui arrive en tête avec deux victoires, les autres titres se répartissant depuis 1960 entre l'URSS, l'Espagne, l'Italie, la Tchécoslovaquie, la France et les Pays-Bas.

- 22.20 Cinquante-deux sur la Une
 0.20 TF1 nuit
 0.25 Mémoires
 0.55 Info revue
 1.55 L'heure Simonon (série)
 2.50 Histoires naturelles
 3.20 Chasseurs de scoop (série)
 4.05 Histoires naturelles
 4.55 Côté cœur (série)



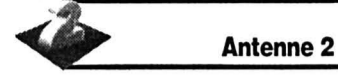
- TCR Téléciné**
- 14.25 Ciné-jeu*
 - 14.30 Coupe suisse de scrabble*
 - 14.55 La légende du Saint-Buveur Film franco-italien d'Ermano Olmi.
 - 16.55 Documentaire*
 - 17.20 Ciné-jeu*
 - 17.25 Black journal Film italien de Mauro Bolognini, (1977 - 90').
 - 18.55 Ciné-jeu*
 - 19.00 Edito* Ce soir: l'Hebdo (1).
 - 19.05 Coupe suisse de scrabble*
 - 19.30 Ciné-jeu*
 - 19.35 Mister Belvédère
 - 20.00 TCRrire*
 - 20.10 Tirage + ciné-jeu*

A 20 h 15
Les liens de sang
 Film de Ridha Behi avec Patrick Bruel, Julie Christie, Ben Gazzara et Jean Carmet, (1989 - 98'). Un village d'Afrique du Nord en 1955, à la veille de l'indépendance. Paul Rivière, fils de colon, refuse l'idée de devoir abandonner sa terre. Betty, une anglaise rencontrée dans un bar de Tanger et qu'il a épousé, est plus pragmatique.

- 21.55 Soundcheck
 22.15 Ciné-jeu*
 22.20 Edito*
 22.25 Evénement*
 22.40 Raspoutine, l'agonie
 0.40 Evénement*
 1.05 Film X
 2.20 Les cadavres exquis Légitime défense.
 (* en clair)



- Radio Jura bernois**
- 8.05 Matinée Horizon 9
 - 8.15 RJB - Info. 9.00 Info pile. 9.30 Les vieux tubes. 10.05 Musiques aux 4 vents. 11.00 Info consommateurs. 11.30 Dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité. 12.30 Midi première. 12.45 La bonne occasion (brocante). 15.03 Musique aux 4 vents. 16.00 Envergnure. 17.30 Titres de l'actualité. 17.45 RJB Info, journal. 18.00 Infos RSR1. 18.45 Magazine de la CEP. 19.15 Jazz panorama. 19.45 Bleu France (chanson française). 21.00 Disco-box spécial.



- Antenne 2**
- 6.05 Falcon Crest (série)
 - 6.30 Télématin
 - 8.30 Amourusement vôtre (feuilleton)
 - 9.00 Top models (série)
 - 9.20 Matin bonheur
 - 11.25 Motus
 - 11.55 Pyramide
 - 12.25 Les mariés de l'A2
 - 13.00 Journal - Météo
 - 13.45 Les cinq dernières minutes Appelez-moi Boggy.
 - 15.15 La chance aux chansons
 - 16.00 Des chiffres et des lettres
 - 16.25 Vos droits au quotidien
 - 16.35 Giga
 - 18.30 Magnum (série)
 - 19.20 Caméras indiscretes
 - 20.00 Journal
 - 20.35 Journal des courses - Météo
 - 20.50 Sur la piste de Xapatan
 - 22.10 Rire A2 Les félés du bocal.
 - 23.05 Lumière

A 23 h 30
Chambre avec vue
 En Italie et en Angleterre, au début du siècle. Une jeune fille de la haute bourgeoisie anglaise découvre, lors d'un séjour à Florence, l'amour sous les traits d'un jeune homme peu convenable. Mais les conventions sociales mettront un sérieux frein à ses élans.

- 1.25 Journal des courses
 1.30 Journal - Météo
 1.45 Caméras indiscretes
 2.15 Eve raconte
 2.25 Envoyé spécial
 3.40 24 heures d'info
 3.55 Merci et encore Bravo



- La Six**
- 6.55 Boulevard des clips
 - 7.05 Contact 6 manager
 - 7.10 Boulevard des clips
 - 9.05 M6 boutique
 - 9.20 Boulevard des clips
 - 10.05 Hit, hit, hit, hurra
 - 11.20 La famille Addams Un couple de jeunes mariés s'installe dans la maison voisine de celle des Addams, mais quelle n'est pas leur surprise de voir l'oncle Fester apparaître dans leur salon par un tunnel...
 - 12.00 Lassie
 - 12.25 Ma sorcière bien-aimée
 - 13.00 Roseanne
 - 13.25 Madame est servie
 - 13.50 L'homme de fer
 - 14.40 Destination danger Sous l'identité d'un détenu récemment sorti de prison, John Drake infiltre une organisation secrète d'anciens prisonniers dirigé de main de maître par un général...
 - 15.30 Boulevard des clips
 - 16.45 Zygomusic
 - 17.15 Zigmachine
 - 17.35 Brigade de nuit
 - 18.30 L'étalon noir Un frère et sa sœur inventent un stratagème pour effrayer Black lors d'une compétition et déstabiliser, ainsi, son cavalier.
 - 19.00 La petite maison dans la prairie
 - 19.54 Six minutes
 - 20.00 Madame est servie
 - 20.35 Capital

A 20 h 40
Le crime oublié
 Après une enquête particulièrement harassante, Katie Whately, inspecteur de police à Chicago, décide de prendre des vacances et retourne dans son village natal de l'Arkansas. Il y a quinze ans, elle en partit sans jamais y revenir après avoir vécu un horrible drame: elle fut battue et violée par un homme dont elle ne vit pas le visage...

- 22.25 Mission impossible, vingt ans après
 23.20 Troubles
 23.50 Capital
 0.10 Six minutes
 0.15 Rapline
 0.45 Boulevard des clips
 1.30 Les fous du rire



- France 3**
- 7.00 Espace 3 entreprises
 - 8.00 Continentales
 - 10.30 Parole d'école
 - 11.00 Cuisine de France
 - 11.25 Euro sud
 - 11.55 L'homme du jour
 - 12.00 Les titres de l'actualité
 - 13.00 Sports 3 images
 - 13.40 La grande aventure de James Onedin (feuilleton)
 - 14.30 Raoul Dufy Documentaire.
 - 15.25 Golf Open de France.
 - 16.25 Zapper n'est pas jouer
 - 18.00 Une pêche d'enfer Avec Laurent Voulzy.
 - 18.30 Questions pour un champion
 - 19.00 Le 19-20 de l'information
 - 20.05 Un livre, un jour
 - 20.10 La classe

A 20 h 45
Thalassa
Pas de ferry pour Miss Betty
 Calais, 8 heures. Le ferry «Pride of Calais» quitte les côtes françaises pour Douvres. A la même heure, le «Fiesta» arrive à Calais. Chacun est chargé de 1800 passagers et les bateaux feront cinq aller-retour dans la journée. Chaque année 12.000.000 de personnes passent par le port de Calais.

- 21.40 Caractères
 22.45 Soir 3
 23.05 Musicales Spécial festival.
 0.05 Les entretiens d'Océaniques Pokrovski répète.
 1.45 Mélomanuit Avec Yann Queffelec.



- Suisse alémanique**
- 14.00 Schulfemsehen. 14.40 Malet Si immer de Nacht? 15.00 Uf Visite. 16.05 Reihen-Programm. 16.35 Tele-Gym. 16.50 Kinder- und Jugendprogramm. 16.55 Zum Kolumbusjahr: Indianersommer im Jugendprogramm. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 18.00 Tiere in Spanien. 18.25 Rad: Tour de Suisse. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Fussball: Europameisterschaft. 22.05 Zehn vor zehn. 22.35 Die Freitagrunde. 23.25 Dona Beija. 0.15 Nachtbulletin. 0.20 An evening with Loretta Lynn.

Allemagne 1

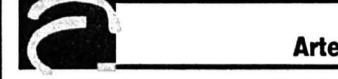
- 9.45 T'ai chi chuan. 10.03 Wunderbare Welt. 10.50 Hundert Meisterwerke. 11.03 Liebe auf den ersten Blick. 11.40 Der grosse Preis. 13.00 ZDF-Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.02 Sesamstrasse. 14.30 Der böse Wolf. 15.20 Harte Fäuste, heisse Lieder (film). 17.00 Punkt 5. 17.25 Regionalprogramme. 19.20 Fussball-Europameisterschaft. 20.00 Tagesschau. 20.05 Fussball-Europameisterschaft. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Golden Girls. 23.25 Sportschau. 23.50 Der dünne Mann (film). 1.20 Tagesschau.

Allemagne 2

- 9.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.45 EURO. 14.30 Eine Junge schrie Mord (film). 15.45 Chet's romance. 16.05 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert. 17.00 Heute. 17.10 Sport heute. 17.15 Länderjournal. 17.55 Ein Heim für Tiere. 19.00 Heute. 19.25 Felix und zweimal Kuckuck. 20.15 Die glücklichen Jahre der Thorwalds (film). 21.45 Heute-Journal. 22.15 Die Reportage. 22.45 In-golf Lücks Sketschsalat. 23.15 Allein gegen die Mafia. 1.00 Heute. 1.05 Umzingelt (film).

Allemagne 3

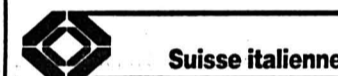
- 17.00 Telekolleg II. 17.30 Der allerletzte Drache. 17.59 Fury. 18.30 Abendschau. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.15 Alles was Recht ist. 20.00 Lindenstrasse. 20.30 Monatsmenü. 21.00 Nachrichten. 21.15 Menschen unter uns. 22.10 Harald und Eddi. 22.30 Letzter Sommer in Tanger (film). 0.30 Aktuell. 0.32 Non-Stop-Fernsehen.



- Arte**
- 19.00 Palettes Un tableau en procès Série documentaire d'Alain Jaubert, (1988 - 26'). Un voyage inattendu à l'intérieur du tableau «Le repas chez Le-vi» de Véronèse. Traité sous forme d'enquête, les films de la série «Palettes» partent à la recherche de tout l'univers d'un peintre et de sa toile.
 - 19.30 Paysages européens Documentaire de Christian Granderath. Cinq cents îlots au large de la côte nord-ouest de l'Ecosse constituent l'archipel britannique des Hébrides. La légende raconte qu'Ulysse y jeta l'ancre et que c'est de ces îles que le prince irlandais Columba conquiert l'Ecosse.
 - 20.15 Monsieur Poladian en habits de ville Documentaire de Jean-Noël Cristiani, (1977 - 13'). Monsieur Poladian vivait dans une maison de retraite. Il créait des objets de pacotille, des vêtements extraordinaires évoquant les fastes de l'ancienne Arménie...

A 20 h 30
Cherche appartement désespérément
 Téléfilm de Rolf Sibling, (1992 - 1 h 27). Hervé, modeste employé à la Sécurité sociale, est à la recherche d'un logement. Il rencontre la jolie Pia au cours de la visite d'un appartement. Une rencontre plutôt explosive puisque le jeune homme manque de se faire rosser par la propriétaire suite à une blague d'un goût douteux émise par la belle écervelée.

- 22.00 Megamix**
 Emission proposée par Martin Meissonnier (1992 - 52'). Snaf; Planet Core Production; Kehiah Jones; Martirio; Ramones; Energy Orchard; Bals funk; Screaming Target.



- Suisse italienne**
- 6.30 Text-Vision. 13.00 TG Tredici. 13.05 Webster. 13.35 Passioni. 14.05 Stop ai fuorilegge. 15.00 T.T.T. 15.55 Il comandante Jim (film). 17.30 Senza scrupoli. 18.00 Due simpatici vicini di casa. 18.25 L'isola dei ragazzi. 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 La corsa per salvare il pianeta. 21.25 I or, i di, i ann... 22.45 TG sera. 23.00 Svezia: Europei '92. 23.30 Target - Scuola omicidi (film). 1.25 Textvision.

Italie 1

- 6.35 Castigo. 7.50 Uno mattina. 10.05 La duchessa dell'Idaho (film). 11.40 Cartoni animati. 11.55 E proibito ballare. 12.30 TG 1. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale Uno. 14.00 Un avventuriero a Tahiti (film). 15.40 Big! estate. 17.40 Spazio libero. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 Aspettando Uno fortuna. 18.20 Notte rock. 18.50 Atlante. 19.40 Il naso di Cleopatra. 20.00 Telegiornale Uno. 20.15 Calcio. 22.10 TG1 linea notte. 22.35 Che fare contro la droga. 24.00 Telegiornale Uno. 0.30 Mezzanotte e dintorni. 1.05 Ippica. 1.10 Safari express (film). 3.05 Mio amico Jeckyll (film). 5.00 Elektra (film). 6.30 Divertimenti.

Espagne

- 14.00 El menu de Carlos Arguñano. 14.30 Te espero en Madrid. 15.00 Telediaro 1. 15.30 Amo y señor. 16.10 Pase sin Llamar. 16.35 Pasando. 17.00 El palenque. 17.30 Que bello es nacer. 18.00 Pasa la vida. 19.30 Luisana mia. 20.05 Enclave 92. 20.30 Telediaro 2. 21.00 Hola Rafaela. 23.00 Redacción de la 2. 23.15 Pagina de sucesos. 0.15 Diario noche.

Eurosport

- 10.30 Cyclisme. 11.00 La route vers Barcelone. 11.30 et 13.30 Automobilisme. 12.30 Supercross. 14.30 Hockey sur gazon. 15.30 Transworld sport. 16.30, 20.00 et 23.00 Football. 19.30 Eurosport news. 22.00 Boxe.

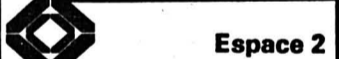
RADIO



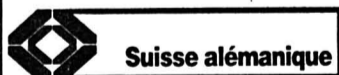
- 6.30 Bric-à-brac. 6.45 Infos RTN-2001. 7.00 Infos SSR. 7.15 Anniversaires. 7.30 Agenda. 7.45 Infos RTN-2001. 8.00 Infos SSR. 8.10 Revue presse. 8.30 Manif. 8.45 Naissances. 9.00 Arc-en-ciel. 9.15 Sélection TV. 9.30 Bric-à-brac. 10.00 Infos SSR. 10.15 Jeu. 11.15 Les jeunes mariés. 11.30 Sans blague. 11.45 Jeu. 12.00 Pêche melba. 12.10 Agenda. 12.15 Infos RTN-2001. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 14.00 Bric-à-brac. 14.30 jeu. 15.00 Infos SSR. 15.05 Voyage. 16.00 Hit-parade. 16.30 Agenda. 17.00 et 18.00 Infos SSR. 18.20 Pyjama vole. 18.30 Infos RTN-2001. 19.00 Les requérants. 20.00 Au gré des vents. 21.30 Plateau libre. 24.00 Relais SSR.



- La Première**
- 9.05 Petit déjeuner, par Patrick Ferla. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 12.50 Les cahiers du spectacle. 13.15 Saga. 15.05 Objectif mieux vivre! 16.05 Ticket chic. 16.30 Les histoires de la musique. 17.05 Zigzag. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 19.05 Baraka, par Christian Jacot-Descombes. 20.05 Sport et musique: finale du Championnat d'Europe de football. 22.05 Les cacahuètes salées. 0.05 Programme de nuit.



- Espace 2**
- 9.05 Demain la veille. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 questionne. 11.30 Entrée public. 12.30 Méridienne. 14.05 Clairière. 14.15 Musique d'abord. 17.05 Magazine. 18.05 A l'affiche. 18.15 CD-nouveautés. 19.05 JazzZ. 20.05 Plein feu. 20.30 Un strapontin pour deux: Orchestre de chambre de Lausanne. 22.30 La marche de l'histoire. 23.50 Novitads. 0.05 Notturmo.



- Suisse alémanique**
- Nachtclub. 5.00 Guten Morgen. 7.00 Morgenjournal. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 10.00 Etcetera. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagjournal. 14.00 Siesta. 17.00 Welle Eins. 18.03 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal. 19.15 Platzkonzert. 20.00 Hörspiel: Heecher geit's nimma! Die Zermatter-Manaslu Expedition. 21.00 So tön'ts im Thurgau. 1.00 Nachtclub.



- France Musique**
- 7.10 Mesure pour mesure. 9.08 Les mots et les notes. 11.30 Dépêche-notes. 11.35 Laser. 12.35 Les démons de midi. 13.30 Dépêche-notes. 13.57 Un fauteuil pour l'orchestre. 14.01 Espace contemporain. 14.30 Dépêche-notes. 14.35 Concert. 16.15 La boîte à musique. 17.30 Dépêche-notes. 17.33 Histoire du jazz. 18.13 Domaine privé. 19.27 Un fauteuil pour l'orchestre. 19.33 Les rendez-vous du soir. 20.30 Concert. 23.10 Jazz club. 1.00 Les voix de la nuit.

Un cycle consacré aux Monty Python à l'abc

Les vraies-fausses images du monde

L'un d'entre eux, Graham Chapman, est mort; Terry Gilliam et Terry Jones font désormais leurs films en solitaire; et les autres, John Cleese, Eric Idle et Michael Palin continuent de jouer la comédie dans les films des autres. Les Monty Python ont disparu, comme l'image d'une certaine Angleterre. Mais leur souvenir (férocé) reste bien vivant.

En quatre films (plus un, le *Brazil* de Terry Gilliam), le cinéma abc en apporte ces jours une nouvelle preuve: le *Monty Python Flying Circus*, né au début des années 70 sur le petit écran de la BBC, reste à ce jour l'une des plus belles justifications de l'humour dans l'Art.

LES INTELLOS DE LA TÉLÉ

Car dès leurs débuts télévisés, cette bande d'intellectuels de haut vol, presque tous diplômés de Cambridge ou de Oxford – qui en droit, qui en médecine, qui en linguistique ou qui en sciences politiques – ont pris à froid le légendaire «sense of humour» britannique et lui ont tordu le cou.

On en était à peine à voir venir la «Dame de fer» et son intransigente austérité que les joyeux pythons s'en prenaient au gouvernement anglais et à ses contradictions, pourfendant le

moralisme anglican, liquidant le rigorisme de l'armée ou trucidant le sérieux de l'Eglise (La vie de Brian).

COLLAGES ICONOCLASTES

Passés maîtres dans l'art du collage incongru, du saut du coq-à-l'âne et des associations détonnantes, les Monty Python ont très vite connu le succès. Après une première série d'émissions télé, en 1969, la BBC leur en commande une autre en 1970, une autre en 1972, une autre encore en 1974... La scène, la musique, puis le cinéma les appellent et leur gloire va bientôt excéder les frontières nationales, avec des films aussi célèbres que *The Holy Grail*, parodie loufoque de la légende des chevaliers de la Table Ronde ou *Le sens de la vie*, qui leur valut un Prix du Jury à Cannes!

Mais ce qui reste finalement leur plus grande réussite de groupe, sensible dans certains des films présentés ici comme *And Now Something Completely Different* et *Les Monty Python à Hollywood*, c'est bien l'originalité de leurs émissions de télévision de trente minutes par épisode.

DÉTOURNEMENT D'IMAGES

Car comme cela sera le cas plus tard dans des émissions similaires – mais bien moins corrosives – comme les marionnettes de *Spitting Image* (en Grande-Bretagne toujours) ou du *Bébé-Show* ainsi que les *Nuls en France*, les Monty Python ont su saisir les moindres dysfonc-



Le sens de la vie

Monty Python: un déferlement de loufoqueries dans un cinéma contemporain qui en manque souvent

(sp/Universal)

tionnements du monde qui les entourait et surtout en détourner son «image» médiatique.

En effet, ils furent parmi les premiers à rejouer les grandes messes télévisées (téléjournal, jeux, débats, sports) en les grossissant jusqu'à l'absurde, faisant exploser le cadre – jusqu'alors estimé véridique – du célèbre «vu à la télé» et révélant par

conséquent les limites même de ce cadre. Quoi de plus intrigant que de percevoir – derrière les images les plus habituelles – les dysfonctionnements, voire les mensonges, que celles-ci cachent?

LE VRAI ET LE FAUX

A travers leur image à la fois «vraie» et boursoufflée du quoti-

dien, à travers leur humour puisé directement dans le médium qu'ils ont «pris» tels des révolutionnaires une néo-bastille, les Monty Python ont imposé aux (télé)spectateurs une nouvelle réalité de l'image: celle du faux – qu'il faut prêcher – pour révéler – en riant – quelques tranches de vrai.

Frédéric MAIRE

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC (☎ 23 72 22)
Cycle Monty Python: *Le sens de la vie* (avec G. Chapman), 16 ans, ve, 23 h, sa 17 h 30, di 20 h 30; *La vie de Brian* (avec G. Chapman), 16 ans, ve, sa 20 h 30, di 17 h 30; *Monty Python at Hollywood* (avec G. Chapman), 16 ans, sa 23 h, lu, ma 20 h 30.
- CORSO (☎ 23 28 88)
Freejack (de G. Murphy, avec M. Jagger), 16 ans, tous les jours, 21 h, sa, di aussi 16 h 30.
- EDEN (☎ 23 13 79)
Basic Instinct (de P. Verhoeven avec M. Douglas, Sharon Stone), 18 ans, tous les jours, 18 h, 20 h 45, sa, di aussi 15 h.
- PLAZA (☎ 23 19 55)
Arrête ou ma mère va tirer (de R. Spottiswoode avec S. Stallone), 12 ans, tous les jours, 18 h 30, 20 h 30, sa, di, me aussi 16 h.
- SCALA (☎ 23 19 18)
My girl (de H. Zieff, avec M. Culklin), 12 ans, tous les jours 18 h 45, 21 h, sa, di, me aussi 16 h 30.

NEUCHÂTEL

- APOLLO 1
15 h, 17 h 45, 20 h 30, 23 h. Le zèbre (de J. Poiret, avec C. Cellier, T. Lhermitte), 12 ans.
- APOLLO 2
15 h, 17 h, 20 h 45, 23 h. Fiel au far West (dessin animé de P. Nibelink et S. Wells), pour tous.
- APOLLO 3
15 h, 17 h 45, 21 h, 23 h. Johnny Suede (de T. DiCillo), 12 ans.
- ARCADES
15 h, 17 h 45, 20 h 30. *Basic Instinct* (de P. Verhoeven avec M. Douglas et S. Stone), 18 ans.
- BIO
14 h 45, 17 h 30, 20 h 15. Retour à Howards End (de J. Ivory, avec A. Hopkins), 12 ans.
- PALACE
15 h, 18 h V.O., 20 h 30, 23 h. *My girl* (de H. Zieff, avec M. Culklin, J. Lee Curtis), 12 ans.
- REX
15 h, 20 h. Le parrain I (de F. Ford Coppola avec M. Brando), 16 ans; 18 h 15. Confession d'un barjo (de J. Boivin, avec R. Bohringer), 12 ans.
- STUDIO
15 h, 18 h, 20 h 30, IP5. L'île aux pachydermes (de J.-J. Beineix avec Y. Montand), 12 ans.

TRAMELAN

- CINÉMATOGRAFIE
20 h 30, 588, rue Paradis (de H. Verneuil, avec C. Cardinale), 12 ans.

Disparition du compositeur Carlos d'Alessio

La musique indifférente

Voici une dizaine de jours, disparaissait, à l'âge de cinquante-sept ans, le compositeur d'origine argentine Carlos d'Alessio, atteint du sida... La nouvelle n'a pas fait grand bruit: de fait, cette discrétion constitue le plus bel hommage que l'on puisse rendre à un musicien de cinéma – car il est exigé d'une bonne musique de film, qu'elle ne s'entende pas.

Et Dieu sait si d'Alessio a satisfait à cette exigence, grâce, il est vrai, à une rencontre «artistique» avec une personnalité hors du commun... Marguerite Duras, cinéaste; une collaboration dont les exégètes de la musique de film n'ont pas encore tiré toutes les conséquences!

Composant sur *India Song* (1975) ou *Son nom de Venise dans Calcutta désert* (1976), d'Alessio s'interdit tout recours à une musique qui accompagne selon des stéréotypes dramatiques et annonce donc la couleur: triste dans les moments de tristesse, effrayante dans les moments de peur, etc... Exploitant des mélodies folkloriques, tel que le tango ou le blues, le musicien crée plutôt une manière

d'indifférence mélodique qui sert à merveille le dessin de Duras cinéaste.

Voyez la séquence fameuse d'*India Song* quand retentit le cri désespéré du vice-consul (Michael Lonsdale) que relaie peu à peu un tango tranquillement inexorable... Ainsi nous est révélé, de manière purement sensible l'indifférence du monde aux drames que peuvent éprouver les êtres humains qui l'habitent. La mélodie andine, lancinante, qui traverse, l'air de rien, *Des journées entières dans les arbres* (1977) vise à un effet similaire; son cours répétitif est à même d'endormir les passions les plus vives.

L'une des dernières contributions de Carlo d'Alessio a consisté en la mise en musique de *Delicatessen* (1990), l'épuisant bricolage du tandem Caro-Jeunet... Enfin, pour la petite histoire triste, sachez que le nom du compositeur argentin apparut au générique d'un film suisse: il s'agissait du premier long métrage de fiction de la cinéaste Jacqueline Veuve, *Parti sans laisser d'adresse* (1982).

Vincent ADATTE



Delicatessen

Le film de Jeunet et Caro a été mis en musique par Carlos d'Alessio (sp/UGC)

Deux cents numéros d'information professionnelle

«Ciné-Bulletin» et statistiques

Le *Ciné-Bulletin*, revue de meilleurs suisses du cinéma, édité par le Centre suisse du cinéma en est à son numéro 201. A raison de dix à douze numéros par année, cela fait un long bail! Depuis quelque temps, ce *Ciné-Bulletin* propose aussi des articles de fond sur le cinéma suisse, en crise permanente, comme il l'est toujours dans les pays culturellement faibles. Dans ce numéro, de longs textes sont consacrés à de «nouvelles perspectives» de l'aide au cinéma, impossible à résumer ici. Il faut aussi signaler que certains rédacteurs savent mêler un brin d'humour à leurs réflexions.

Prenons un exemple. Sous le titre *Le recensement des lapins de garenne*, Martin Girod rappelle

d'abord l'existence d'un excellent film bulgare, produit en plus sous le régime stalinien d'il y a quelques années, où «un fonctionnaire au zèle bureaucratique et ses assistants pas trop consciencieux essaient de compter les lapins de garenne»!

Pourquoi une telle allusion? Pour évoquer l'insuffisance d'observations statistiques en Suisse. Voyons-le sur un cas particulier. Dans le même numéro du «CB», on trouve le classement pour l'audience dans les salles de films en 1991 ou sur une période allant de 1984 à 1991. *Chronique paysanne*, le film de Jacqueline Veuve, a été vu par... 2586 spectateurs.

Dans un autre texte, on signale que lors de projections dé-

centralisées souvent en zones rurales, 35.700 spectateurs ont vu ce film et qu'en plus ont été vendues 2000 vidéo-cassettes!

Voilà qui relativise la statistique en salles en montrant qu'il peut exister hors d'elles un large public. Et dire que, dans cette mise au point, tout le monde oublie de fournir une estimation du nombre de téléspectateurs qui ont vu le film lors de son passage sur petits écrans de France (La Sept puis FR3 sauf erreur) et de Suisse. Il y a donc encore fort à faire pour obtenir des informations statistiques qui donnent un reflet exact du contact de certains films suisses avec le public...

Freddy LANDRY

Au Pays du Matin calme

Les distributeurs sont rois!

En Corée du Sud, 80% des films réalisés le sont selon les desiderata des gens qui distribuent les films, l'avis des créateurs comptant pour beurre. Heureusement le cinéma, que nous dirions d'auteur, soulève l'intérêt des cinéphiles et de la critique qui représentent encore un bon vingt pour cent.

Mais comme partout dans le monde, il y a péril en la demeure et le cinéma américain envahit les écrans asiatiques, comme il l'a fait en Europe; déjà 90% des films importés (environ 80 titres) sont américains.

Pour l'instant, la télévision n'a pas passé d'accord avec le cinéma qui bénéficie depuis 1986 d'une nouvelle loi d'aide à la production, mais également d'une plus grande liberté de manœuvre. Par exemple le système de censure qui intervenait au

stade du scénario, puis à l'achèvement du film, ne traite plus que du produit fini.

ENCORE BON MARCHÉ

Si les auteurs sont connus et surtout s'ils ont tourné quelques films ayant remporté un succès commercial, ils ne rencontrent pas de problèmes majeurs de production. Il faut dire que le coût d'une production normale reste bon marché: environ 250.000 dollars, dont l'essentiel pour les cachets des acteurs, alors que l'on se plaint que la technique à disposition est trop ancienne.

Le cinéma sud-coréen a réellement été la révélation de Pesaro 1992 et les réalisateurs présents ont pu nous parler de leurs problèmes mais également du caractère spécifique de leur cinéma, profondément lié à une culture orientale ancestrale fort

différente de la nôtre ou de la chinoise ou japonaise.

Une belle publication* coordonnée par Adriano Apra donne la parole à des critiques étrangers, mais surtout à plusieurs Coréens de la revue «Film Language» et cette source d'informations se révèle un excellent outil pour découvrir des aspects historiques, statistiques ou d'inspiration.

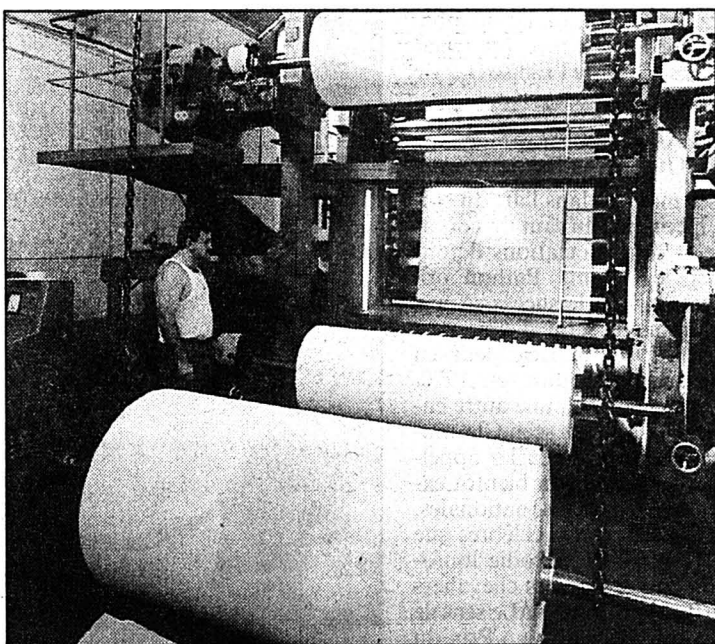
Comme le disait Y Jung Ho, une bonne dizaine d'auteurs nouveaux voudraient bien tourner un film chaque année. De l'intérêt dans le pays, mais aussi dans les festivals étrangers dépend l'avenir d'une cinématographie originale.

De Pesaro, Jean-Pierre BROSSARD

* «Il Cinema Sudcoreano», a cura di Adriano Apra, 200 pages. Saggi Marsilio, Editions Venezia, 1992

Le plus gros fabricant de papier en Suisse

Les déconvenues de Biber



Papeteries suisses

Production en recul pour la première fois depuis des années en raison de la récession (Keystone)

La roue tourne. Après des années dorées, le plus gros fabricant suisse de papier doit faire face non seulement à une récession mais aussi à des problèmes stratégiques et structurels. Il lui faudra sans doute du temps pour remonter sur l'eau. La marge brute d'autofinancement ne devrait, si tout se passe bien, que représenter 3% du chiffre d'affaires consolidé en 1992. La faible capitalisation boursière du groupe soleurois pourrait, de surcroît, attirer des convoitises dès lors que son capital social n'est pas verrouillé.

Par
Philippe REY

DEMAIN:
la BD

UN PEU DE MONNAIE

L'issue du scrutin irlandais relatif aux accords de Maastricht a certes calmé la récente volatilité des marchés des changes; malgré tout les diverses places financières restent apathiques et sans orientation bien définie exception faite du dollar. Si d'une part notre franc suisse semble s'octroyer une période de consolidation par rapport aux principales devises, le billet vert accuse une nouvelle fois le coup face à la perspective d'une nouvelle baisse des taux américains. Quant aux devises du SME, c'est le statu quo le plus complet dans l'attente du prochain G7 de Munich au début juillet.

Le dollar

Comme nous l'avons souligné il y a une semaine, le trend demeure baissier sur la devise américaine. Pas étonnant donc si le dollar clôturait à Fr. 1.3980 et DM 1.5490 mercredi soir à Zurich. La publication des commandes de biens durables à ./. 2,4% en mai (+ 1,2% en avril) ainsi que la grève du rail outre-Atlantique ramenaient le billet vert à ses plus bas niveaux de l'année. De plus, le facteur politique (la candidature non officielle encore de Ross Perot, indépendant, à la course à la Maison Blanche) pose problème à tout revirement sensible de la devise américaine.

Le deutsche Mark

D'une semaine à l'autre le DM ne subit aucun changement notable, s'inscrivant à Fr. 90.20/30, FF 336.70/337.- et DM/stg 2.9120/60 en milieu de semaine. Comme aucune modification de taille n'est à attendre dans la politique monétaire de la BUBA d'ici à cet automne voire à la fin de l'année, il y a fort à parier que la devise allemande restera soutenue pour ne pas dire plus ces semaines à venir...

La livre anglaise

Stable sans plus à Fr. 2.6260/2.63 à mi-séance mercredi. Prudence cependant car les prévisions économiques outre-Manche se révèlent bien pessimistes.

La peseta espagnole

Elle perd encore du terrain, s'affichant à Fr. 1.4300/40 mercredi contre Fr. 1.45 il y a quinze jours à peine. Avec un taux de chômage à plus de 16,4% en avril, l'avenir économique au-delà des Pyrénées reste bien précaire.

La couronne danoise

A Fr. 23.49/51 à l'ouverture des marchés jeudi contre Fr. 23.60 un mois auparavant, le njet danois à l'Europe n'a pas laissé de séquelles majeures sur la devise scandinave.

L'échéance du G7 de Munich approche à grands pas; encore accoucherait-il d'une souris que cela surprendrait bien peu d'observateurs...

Par Georges Jeanbourquin de la Société de Banque Suisse

Si la tâche ne revient pas à entasser Péliion sur Ossa, elle n'en sera pas moins ardue pour rentabiliser les investissements colossaux consentis durant la période 1989-91 (plus de 700 millions de francs) et rendus possibles par une forte hausse des fonds étrangers, en sorte que la part des fonds propres effectifs (c'est-à-dire en incorporant les réserves latentes) ne s'élevait plus qu'à 44% du total du bilan à fin 1991. Pour Hans Kellerhals, administrateur-délégué, seuls les concurrents qui pourront satisfaire une qualité élevée subsisteront à terme. Pour cela, il faut disposer d'installations modernes et compétitives; d'où le bien-fondé notamment des 550 millions investis dans «Biber-Nova», à savoir l'expansion de la Papeterie de Biberist qui fabrique des papiers graphiques de haute qualité.

Biber a joué clairement la carte de producteur de papier, suivant ainsi le chemin inverse du groupe bâlois Holvis, qui s'en est retiré en majeure partie au profit des non-tissés. Produire du papier exige de nos jours de lourds investissements. Autrement dit, c'est un secteur très intensifs en capital qui place aujourd'hui la barre très haut en ce qui concerne la taille critique et la qualité des produits. Au milieu des années 80, les fabricants de papier, surtout les groupes intégrés, gagnaient sur

le plan international tant d'argent, qu'ils ont tous pratiquement en même temps investi dans de nouvelles installations à plus grande capacité d'utilisation. Ces nouvelles capacités se révèlent à ce jour en grande partie opérationnelles. Ce mouvement a conduit à une surcapacité sur un marché mondial déprimé, ce qui accentue la pression sur les prix de vente et l'érosion des marges. Le marché du papier est depuis longtemps internationalisé et tend vers une globalisation. Cela signifie en particulier que le marché suisse n'est plus seulement soumis à la concurrence européenne mais aussi canadienne et nord-américaine. Seuls quelques fabricants très spécialisés parviennent à échapper à un excédent de l'offre sur la demande entraînant un effondrement des prix.

PAS DE REMISE EN QUESTION

En plus de l'extension et modernisation de Biberist, Biber a acquis en 1990 le groupe britannique John Dickinson Stationery Ltd, afin d'internationaliser son secteur de transformation de papier, qui englobe également Elco, Schaller Frewi ainsi que la maison germanique Heyder GmbH. Pas question de remettre en cause la stratégie du groupe, affirme le professeur Walter R. Schlupe, président du conseil d'administration de Biber Holding. Il faut cependant modifier la trajectoire vu les ventes actuelles, en procédant à des res-

structurations supplémentaires (afin de posséder une structure de coûts compétitive), à un abaissement de l'endettement et à une réduction subséquente des charges financières, ainsi qu'assurer les liquidités du groupe. Ces mesures concernent notamment John Dickinson, qui a perdu de l'argent l'an dernier. Les produits consolidés de Biber se sont accrus de 18,2% à 893,1 millions en 1991, grâce à la consolidation de John Dickinson pour la première fois. A base identique, il y a un recul. Le cash-flow consolidé a considérablement régressé, de 71,1% à 17,6 millions, tandis que le résultat net est ressorti à 28,6 millions (11 millions en 1991).

CASH-FLOW PAR SECTEURS

Biber joue la carte de la transparence et n'a pas peur d'évoquer ses problèmes. Certes, le rapport de gestion 1991 ne comprend pas encore de comptes consolidés selon les normes IAS (International Accounting Standards), ni de tableau de financement d'ailleurs. Cela ne s'effectuera qu'à partir de 1992. Mais le groupe a présenté, sur la base de chiffres internes conformes à ces normes comptables internationales, la répartition en 1991 du cash-flow effectif par secteur d'activités.

Les produits consolidés se sont répartis comme suit: transformation de papier (Elco, Schaller-Frewi, Heyder et John Dickinson), 30%; papier gra-

phique (Biberist), 27%; commerce de papier (Biber Papier AG, Rochat Papiers SA, Interpapirmcm, une société active au Danemark), 21%; papier journal (Papierfabrik Utzenstorf), 14%; papier recyclé (Holzstoff und Papierfabrik Zwingen), 6%; produits financiers, 2%.

Biberist a généré un cash-flow négatif (ou cash-drain) de 18 millions en 1991 (-2 millions en 1990); le papier journal, en revanche, s'est bien tiré d'affaire avec un cash-flow de 24 millions (+24 en 1990), compte tenu de la régression de la consommation de papier journal en Suisse. Il faut relever, par ailleurs, que des évolutions semblables à l'étranger ont provoqué des pertes de 15% dans les ventes de papier journal produit à Utzenstorf et Zwingen. La quote-part exportée a diminué de 20% à 15,6% de la quantité totale vendue. Le papier recyclé a réalisé un cash-drain effectif de 12 millions (-5), contrairement au commerce de papier quatre millions (+2).

A cause des problèmes de John Dickinson, qui a pourtant pu accroître sa part au marché britannique en recul, la transformation de papier a procuré un cash-drain de sept millions (+5). Quant aux revenus financiers de Biber Holding, ils se chiffrent à 20 millions en 1991 (+17). Il est intéressant, d'autre part, de voir l'évolution du cash-flow consolidé par rapport aux produits consolidés au cours des cinq dernières années: 12,9% en 1987, 12% en 1988, 9,8% en 1989, 8,1% en 1990, 2% en 1991. On constate donc une tendance baissière de la rentabilité sur la base des chiffres publiés.

GESTION RÉVISÉE

Comment les dirigeants de Biber comptent-ils remonter la pente? La gestion de l'actif circulant doit être optimisée en particulier. La gestion des coûts sera encore renforcée, ce qui signifie un examen accru des dépenses, un évitement des doubles emplois, un meilleur contrôle de qualité ainsi que des suppressions supplémentaires d'emplois, notamment chez John Dickinson (environ 50 postes), alors que Biberist devrait préserver ses emplois actuels. Les charges financières devront aussi être réduites par la limitation à des investissements absolument nécessaires. Ce n'est qu'à partir de 1993 que les investissements retrouveront un niveau que l'on peut qualifier de normal, soit 100 millions pour

ladite année, 50 en 1994 et 40 en 1995. Biber Holding veut également baisser ses coûts financiers par des cessions d'actifs non nécessaires à l'exploitation (on aurait pu rêver d'une meilleure période!). Par exemple, la participation à Attisholz (8,55) sera vendue (cette entreprise en faisant de même avec sa part à Biber Holding, de 4,9%). Enfin, des accords de coopération ne sont pas à exclure, bien que rien ne soit tangible présentement. Sans pouvoir encore parler d'amélioration conjoncturelle, ces différentes mesures permettront une légère transformation, en mieux de la rentabilité cette année, affirme Hans Kellerhals. Ainsi le cash-flow devrait-il représenter 3% du chiffre d'affaires consolidé de 950 millions, soit à peu près 30 millions.

VULNÉRABLE

«Pour préserver son indépendance à terme, Biber doit atteindre un taux de marge du cash-flow de 8% en mauvaise période et de 12% sous des cieux favorables», reconnaît Jürg Gysin, directeur financier. Sinon, Biber Holding risque de tomber dans l'escarcelle d'un concurrent étranger. Il n'y a pas d'actionnaire majoritaire; son capital social est fractionné. Au fond, les entreprises du groupe Biber sont essentiellement actives sur leur marché national qui s'internationalise, hormis Elco, présent en Allemagne, Autriche, France et Angleterre, ainsi que Heyder, qui a réalisé en 1991 plus de la moitié de ses ventes dans les Etats environnants de la CE. A notre sens, Biber aurait dû entreprendre plus vite et fortement son internationalisation dans la transformation au détriment de la production de papier. Pourquoi ne pas avoir profilé davantage Elco comme marque de haut de gamme sur le plan international, à l'image par exemple d'une marque telle que Mont-Blanc? La production de papier ressemble de plus en plus à une gageure. Il faudra du temps, en effet, pour réduire les surcapacités, simultanément à une hausse de la demande, et, par conséquent, assister à une remontée des prix de vente absolument vitale dès lors que la part des coûts fixes se monte à 50% dans une fabrique de papier. Après une chute considérable, le cours de l'action au porteur Biber Holding se révèle aujourd'hui très déprécié: la capitalisation boursière ne s'élevait qu'à 130 millions de francs environ le 23 juin dernier.

A la corbeille

Une correction bienvenue

La baisse des marchés des actions en cette fin juin provient d'abord du manque d'impulsions nouvelles (les marchés avaient anticipé une reprise conjoncturelle et une baisse des taux d'intérêt, cette dernière surtout tardant à se concrétiser en Europe).

Chronique boursière de
Philippe REY

Elle a commencé avec le non danois à Maastricht (ce faux pas a été entre-temps compensé par le oui irlandais) et s'est ensuite poursuivie avec la chute de Tokyo, qui ressemble à un véritable tonneau des Danaïdes.

Alors que le marché japonais lorgne désormais les 15.000 points (indice Nikkei Dow Jones qui est moins représentatif que l'indice Topix, faut-il le rappeler), les autres bourses s'effritent dans des proportions tout à fait raisonnables, plus par man-

que de fraîcheur des anticipations positives susmentionnées que par peur. Tokyo ne subira sans doute pas un krach supplémentaire, car la Banque du Japon et le Ministère des finances nippon n'y ont évidemment pas intérêt. Rappelons que l'inflation est basse au Japon de même que l'expansion monétaire, ce qui permet à la Banque du Japon d'assouplir davantage sa politique monétaire.

L'ATTENTE DU G7

Du reste, la prochaine réunion du Groupe des Sept pourrait apporter quelques éléments nouveaux. Sans doute sera-t-il demandé un soutien économique aux Japonais et une attitude plus accommodante de la part de la Bundesbank. On peut cependant douter que celle-ci varie d'un iota d'ici la fin de cette année. En effet, les pressions inflationnistes subsistent en Allemagne, l'expansion monétaire

étant encore trop forte notamment. L'OCDE craint d'ailleurs même de nouvelles tensions sur les taux en DM. Lorsque l'inflation donnera les premiers signes de faiblesse en Allemagne, la Bundesbank commencera à relâcher la bride monétaire. Il est difficile de prévoir le timing d'un tel mouvement. Peut-être se produira-t-il au dernier trimestre 1992 ou au début 1993. Ce que l'on peut dire aujourd'hui est que l'inflation prend une tournure favorable en Suisse et pourrait ainsi, avec quelques mois d'avance par rapport à l'Allemagne, se situer nettement en dessous de l'inflation outre-Rhin. Si tel devait être le cas, la Banque nationale suisse pourrait un peu prendre ses distances par rapport à sa consœur allemande et ainsi abaisser un peu les taux du marché monétaire en francs. En somme la correction actuelle des marchés boursiers et de la Suisse en particulier est

bienvenue, car elle offre de nouvelles possibilités, notamment d'acheter lentement des valeurs financières sur faiblesse de cours. Celles-ci sont relativement malmenées depuis un certain temps, après avoir anticipé trop vite une détente des taux d'intérêt. En plus, n'oublions pas les augmentations de capital qui ont eu lieu ou ont lieu en ce moment s'agissant de la Zurich Assurances et de Baloise Holding. Je réitère les recommandations à l'achat de la porteur CS Holding, du bon de participation Reassurances, de la nominative Winterthur, du bon de participation Rentenanstalt, de la porteur Pargesa et du bon de participation BiL GT. Achetez ou accumulez ces titres sur faiblesse uniquement, c'est-à-dire lors de baisse du marché. Les financières profiteront les premières des premiers signes d'une diminution des taux d'intérêt. Mais rien ne presse dès lors que

le marché suisse peut encore entre-temps perdre 5% par exemple par rapport à son niveau présent.

A CONTRE-COURANT

J'ai évoqué ces dernières semaines différentes valeurs cycliques à même de vivre un retournement de situation ou un redressement dans ces deux prochaines années. Elles peuvent être achetées ou accumulées de façon modérée également, sur faiblesse de cours. Il s'agit de Saurer, Pelikan, Mikron voire Pirelli et Adia dans une moindre mesure. Dans l'article ci-dessus, je parle d'une autre entreprise cyclique mais connaissant des problèmes stratégiques, à savoir Biber. Il ne fait pas l'ombre d'un doute que cette firme a une faible capitalisation boursière et est donc opérable puisque son capital n'est pas verrouillé par un nouyau dur. Il s'agit d'un cas très intéressant à suivre. Ph. R.